

吳於達

壬午 高麗靖宗九年

三二四

廿九日寅 東女眞ノ大相吳於達耕牛ヲ請フ。東路屯田司ニ命ジテ牛十頭ヲ賜ハシム。高麗史卷六世家六靖宗八年四月壬寅 高麗史節要卷四靖宗八年四月

五月(癸卯朔)

廿七日己 王、玄化寺京畿道開城府ニ幸ス。高麗史卷六世家六靖宗八年五月己巳

六月(癸酉朔)

徐訥卒ス

三日亥 王、太祖ノ諱辰道場ヲ以テ、開國寺ニ幸ス。高麗史卷六世家六靖宗八年六月乙亥

十二日申 內史令徐訥卒ス。訥、利川京畿道利川郡ノ人、熙ノ子ナリ。初メ訥、疾ニ遘

ヒテ地藏寺開城府ニ在リ。王、右丞宣金廷俊ヲ遣シテ疾ヲ問ハシメ、仍リ

テ御衣二襲、穀一千碩、馬二匹ヲ以テ寺ニ納メテ祈福セシム。疾篤キニ及

ビ、親臨シテ之ヲ見、制シテ三重、大匡內史令ヲ加ヘ、子孫ニ永業田ヲ賜フ。

卒スルニ及ビ、王、重光殿ノ廊下ニ御シテ哀ヲ舉ゲ、簡敬後元肅ト諡ス。後チ

王廟ニ配享セラレ。高麗史卷六世家六靖宗八年六月甲申。卷九四列傳七徐熙附訥。高麗史節要卷四靖宗八年六月

十四日丙 東路烈山縣江原道高城郡、寧波戍隊正簡弘ニ職賞ヲ追加セシム。賊ト

鬪ヒ、衆寡敵セズ、之ニ死セルヲ以テナリ。高麗史卷六世家六靖宗八年六月丙戌。高麗史節要卷四靖宗八年六月

東女眞ノ歸德將軍耶伊弗等二十五人來朝ス。高麗史卷六世家六靖宗八年六月丙戌。高麗史節要卷四靖宗八年六月

簡弘

耶伊弗

劉徵弼卒ス

廿三日未 內史侍郎平章事劉徵弼卒ス。高麗史卷六世家六靖宗八年六月乙未 高麗史節要卷四靖宗八年六月

七月(壬寅朔)

四日乙 延昌宮妃卒ス。高麗史卷六世家六靖宗八年七月乙巳

十四日卯 契丹吏部郎中馮立ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷六世家六靖宗八年七月乙卯 高麗史節要卷四靖宗八年七月

八月(壬申朔)

李子淵

七日寅 李子淵ヲ以テ中樞副使ト爲ス。高麗史卷六世家六靖宗八年八月戊寅

沙伊羅

九日辰 東女眞ノ柔遠將軍沙伊羅等六十八人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗八年八月庚辰 高麗史節要卷四靖宗八年八月

十三日申 宣政殿ニ御シ、刑部ノ奏、讞ヲ聽斷ス。高麗史卷六世家六靖宗八年八月甲申

九月(辛丑朔)

阿蓋

十七日巳 東女眞ノ歸德將軍阿蓋等五十人、來リテ方物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗八年九月丁巳

高豆老

廿五日丑 西北女眞ノ柔遠將軍高豆老等、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗八年九月乙丑 高麗史節要卷四靖宗八年九月

壬午 高麗靖宗九年

三二五



十一月(庚午朔)

契丹使來ル

廿二日卯辛 契丹、檢校禮部尙書王永言ヲ遣シ、告グルニ尊號加上ノ禮行ハ  
 ルルヲ以テス。詔ニ曰ク、朕、關南ノ十縣ハ、我が國ノ舊基ナルヲ以テ、將ニ  
 兵師ヲ舉ゲテ土壤ヲ復セント議ス。宋朝累リニ專介ヲ馳セ、懇發重言、舊  
 貢ノ銀絹三十萬兩匹ノ外、毎年別ニ金繒ヲ納ムルノ儀ヲ定メ、用ヒテ賦  
 與ノ物ニ代ヘントシ、再ビ盟約ヲ論ジ、永ク歡和ヲトス。其諸道ノ兵馬等  
 ハ、優給シテ賦調ヲ蠲免シ、並ニ已ニ本部ニ放還セリ。夫レ何ノ眇躬ニシ  
 テ此美事ヲ成セル。今、文武百辟中外庶官、屢、封章ヲ拜シ、予ニ加フルニ懿  
 號鴻名ヲ以テス、固辭スルヲ獲ズ。勉メテ羣請ニ依リ、已ニ十一月三日ヲ  
 選定シテ兩宮並ニ大禮ヲ行フ。卿、藩ヲ稱シテ上ニ事ヘ、闕ヲ望ミテ忠ヲ  
 輸ス。遐想聞知シ、必ズ慶悅ヲ増サン。今使ヲ遣シテ往キテ諭セシムト。  
史卷六世家六靖宗八年十一月辛卯 高麗史節要卷四靖宗八  
 年十一月(附載)東國通鑑卷一六高麗紀靖宗八年十一月  
 載)東國通鑑卷一六高麗紀靖宗八年十一月

冬弗

廿八日丁酉 東女眞ノ寧塞將軍冬弗等、來リテ馬ヲ獻ズ。  
高麗史卷六世家六靖宗八年十一月丁酉  
 高麗史節要卷四靖宗八年十一月(附

十二月(庚子朔)

皇甫僉義卒ス

四日卯癸 致仕門下侍郎平章事皇甫僉義卒ス。僉義、其世系詳カナラズ。穆宗  
 朝、官ヲ歴テ宣徽判官ニ至リ、金致陽ノ變ニ、顯宗ヲ迎立シテ功アリ。中樞  
 院日直員ト爲リ、張延祐ト與ニ建議シテ京軍ノ永業田ヲ奪ヒ、祿俸ニ充  
 テ、軍士等ノ怒ヲ招キテ遂ニ除名流配セラル。後チ再ビ朝ニ立チ、開京羅  
 城修築ノ功多シ。是ニ至リテ卒ス。  
高麗史卷六世家六靖宗八年十二月癸卯 卷九四列傳七皇甫僉義 高麗史  
 節要卷四靖宗八年十二月(附載)東國通鑑卷一六高麗紀靖宗八年十二月  
 高麗史卷六世家六靖宗八年十二月甲寅

光軍

是歲、國子監諸業學生ノ年壯ニシテ才成ラザル者ヲ、光軍ニ充ツ。  
高麗史卷八一  
 志三五兵一兵

癸未 高麗靖宗十年

(日本 後朱雀天皇長久四年)  
 (契丹 興宗重熙十二年)  
 (宋 仁宗慶曆三年)

正月(庚午朔)

一日庚 朝賀ヲ行フ。  
高麗史卷六世家六靖宗九年正月庚午 靖宗九年正月庚午

十一日辰 黃周亮ヲ以テ守太保兼門下侍中判尙書吏部事上柱國ト爲ス。  
高麗史卷六世家六靖宗九年正月庚辰 高麗史節要卷四靖  
 宗九年正月(附載)東國通鑑卷一六高麗紀靖宗九年正月

十五日甲申 西女眞ノ歸德將軍骨蓋等三十六人、來リテ土物ヲ獻ズ。  
高麗史卷六世  
 家六靖宗九年

癸未 高麗靖宗十年

骨蓋

黃周亮



癸未 高麗靖宗十年

正月甲申 高麗史節要卷四靖宗九年正月

十六日酉 白翎鎮火ク。城門二百餘間、倉庫五十間、民廬三百餘所ニ延燒ス。  
高麗史卷五三 志七五行一

二月(小 亥 朔)

四日寅 崔齊顔ヲ以テ門下侍郎同内史門下平章事、崔冲ヲ守司徒修國史上柱國、皇甫穎、李作忠ヲ内史侍郎同内史門下平章事ト爲ス。  
高麗史卷六世家六靖宗九年二月壬寅 高麗史節要卷四靖宗九年二月  
十四日子 燃燈王、奉恩寺ニ幸ス。  
高麗史卷六世家六靖宗九年二月壬子

三月(大 辰 朔)

九日子 西女眞ノ酋長高豆老等四十人、來リテ土物ヲ獻ズ。  
高麗史卷六世家六靖宗九年三月丙子 高麗史節要卷四靖宗九年三月  
廿二日丑 百座道場ヲ會慶殿ニ設ケ、僧一萬ニ飯ス。  
高麗史卷六世家六靖宗九年三月己丑 高麗史節要卷四靖宗九年三月  
廿五日辰 東女眞將軍開老等四十人、來リテ馬ヲ獻ズ。  
高麗史卷六世家六靖宗九年三月壬辰 高麗史節要卷四靖宗九年三月  
本國使、契丹ニ到リ、尊號加上ヲ賀ス。  
遼史卷一九本紀一九重熙十二年三月壬辰 卷一五列傳四五外紀(高麗)

高豆老

開老

四月(小 戌 朔)

一日戌 東北路兵馬使奏ス、女眞ノ柔遠將軍沙伊羅、水陸ノ賊首羅弗等四百九十四人ヲ誘致シ、和州館ニ詣リテ朝ヲ請フト。有司議奏ス、此類人面獸心、宜シク兵馬使ヲシテ人數ヲ量減シ、次ヲ分チテ朝ニ赴カシムベシト。之ニ從フ。  
高麗史卷六世家六靖宗九年四月戊戌 高麗史節要卷四靖宗九年四月 附載 東國通鑑卷一六高麗紀靖宗九年四月  
六日卯 東女眞ノ將軍尼多弗等來朝ス。  
高麗史卷六世家六靖宗九年四月癸卯 高麗史節要卷四靖宗九年四月  
是月、中外ニ令シ、錦繡、銷金、龍鳳紋綾羅ノ衣服ヲ用フルヲ禁ズ。  
高麗史節要卷四靖宗九年四月 高麗史卷六世家六靖宗九年四月

沙伊羅等入朝ヲ求ム

尼多弗

五月(小 卯 朔)

一日丁 尙食局ヲシテ鷹鷂軍ヲ放チ、又タ塞滬捕魚ヲ禁ゼシム。旱乾ヲ致シ、災變アルヲ以テナリ。  
高麗史節要卷四靖宗九年五月丁卯 高麗史卷六世家六靖宗九年五月丁卯  
十四日辰 興國寺ノ門廊二十一間自ラ頽レ、壓死者八十餘人。  
高麗史卷五四 志八五行二

鷹鷂軍

興國寺

六月(大 申 朔)

十一日丙 金令器ヲ以テ刑部尙書ト爲ス。  
高麗史卷六世家六靖宗九年六月丙午

癸未 高麗靖宗十年



紐弗達  
阜甫瓊

癸未 高麗靖宗十年

三三〇

廿二日丁巳東女眞ノ酋長紐弗達等二十五人來朝ス。高麗史卷六世家六靖宗九年六月丁巳 高麗史節要卷四靖宗九年六月  
沿海分道判官阜甫瓊ノ戦功ヲ賞ス。瓊、戦艦ヲ領シテ深ク大洋ニ入り、水賊ヲ撃チテ、俘斬甚ダ衆シ、東北路兵馬使之ヲ奏ス。高麗史卷六世家六靖宗九年六月丁巳 高麗史節要卷四靖宗九年六月  
是月、制ニ曰ク、罪、孥ニ及バザルハ前典ノ葬訓ナリ、誅殺人等ノ無罪ノ子、禮、行服ニ當レバ、其三年ノ大喪ハ、制ニ依リテ行服セシメ、其他ノ五服ハ暇ヲ給スル勿カレト。高麗史卷六四志一八 禮六凶禮五服制度

七月(丙寅朔)

契丹使來ル  
阿豆幹  
輸入自量

二日卯丁契丹、侍御史姚居善ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷六世家六靖宗九年七月丁卯 高麗史節要卷四靖宗九年七月丁卯  
十二日丑丁東女眞ノ酋長阿豆幹等六十六人來朝ス。高麗史卷六世家六靖宗九年七月丁丑 高麗史節要卷四靖宗九年七月丁丑  
是月、州縣ノ稅糧ヲ官ニ納ムル時ハ、輸入ヲシテ自量セシム。高麗史卷七八志三 二食貨一田制租稅

九月(乙丑朔)

冬弗老・沙伊羅

十三日丑丁重光寺成造都監使鄭莊ヲ杖配ス。莊、吏胥承迪ト與ニ監臨ノ物ヲ盜ムヲ以テナリ。高麗史卷六世家六靖宗九年九月丁丑 高麗史節要卷四靖宗九年九月丁丑  
十六日辰庚東女眞ノ寧塞將軍冬弗老、柔遠將軍沙伊羅等、化外ノ女眞八十人ヲ率キテ來朝シ、奏シテ言フ、化外ノ人、妄リニ狼戾ヲ懷キ、曾テ邊疆ヲ

寧朔・樹德

擾セルモ、洪育ヲ蒙ルニ泊ビテ頓ニ前非ヲ改ム。今、水陸ノ蕃長ヲ引キ、關ニ詣リテ陳款シ、邊民タランコトヲ願フ。自今毎ニ隣寇ノ動靜ヲ候ヒ以テ報ゼント。王之ヲ嘉シテ特ニ金帛ヲ賜ヒ、等ヲ加フ。高麗史卷六世家六靖宗九年九月庚辰 高麗史節要卷四靖宗九年九月庚辰  
東國通鑑卷一六高麗紀靖宗九年四月  
是月、寧朔、平安北道、樹德、平安南道ノ二鎮ヲ城ク。高麗史節要卷四靖宗九年九月 高麗史卷八二志三六兵二城堡(附載)東國通鑑卷一六 高麗紀靖宗九年六月

十月(乙未朔)

耶沙蓋

八日寅壬東女眞ノ寧塞將軍耶沙蓋等八十人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗九年十月壬寅 高麗史節要卷四靖宗九年十月

十一月(乙丑朔)

瑞谷縣

二日丙寅東女眞ノ賊船、八艘ヲ以テ瑞谷縣、咸鏡南道、安邊郡ニ寇シ、四十餘人ヲ擄去ス。備防ニ謹マザリシヲ以テ、其將卒ヲ罪セシム。高麗史卷六世家六靖宗九年十一月丙寅 高麗史節要卷四靖宗九年十一月丙寅  
十四日寅庚東京回禮使檢校左僕射張昌齡來ル。高麗史卷六世家六靖宗九年十一月庚寅 高麗史節要卷四靖宗九年十一月庚寅  
十七日巳辛契丹、監門衛上將軍蕭慎微、禮部侍郎韓紹文等ヲ遣シ、來リ、王ヲ册シテ守太傅兼中書令、食邑三千戶、食實封三百戶ト爲シ、仍ホ同德致理四字功臣ヲ賜ヒ、散官勳爵故ノ如ク、並ニ車服冠劍印綬及ビ國信物ヲ賜

張昌齡  
契丹使來ル

癸未 高麗靖宗十年

三三一



甲申 高麗靖宗十一年

三三二

フ。王壇ヲ設ケテ詔ヲ受ク。高麗史卷六世家六靖宗九年十一月辛巳。丁亥。卷七志二六服冠履王冠服。輿輅王輿輅。高麗史節要卷四靖宗九年十一月。〔附載〕東國通鑑卷一六高麗紀靖宗九年四月。

十二月(大朔)

廿七日庚申 毛羅國星主游擊將軍加利奏シテ曰ク、王子豆羅、近ゴロ卒去セ  
ルヲ以テ號仍ヲ王子ト爲セト。仍リテ方物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗九年十二月庚申。高麗史節要卷四靖宗九年十二月。

甲申 高麗靖宗十一年

(日本 後朱雀天皇寬德元年)  
(契丹 興宗重熙十三年)  
(宋 仁宗慶曆四年)

二月(小朔)

是月、禮成江ノ兵船一百八十艘ヲ以テ軍資ヲ漕轉シ、以テ西北界州鎮ノ  
倉廩ヲ實セシム。高麗史節要卷四靖宗十年二月。高麗史卷八二志三六兵二屯田。〔附載〕東國通鑑卷一六高麗紀靖宗十年二月。

三月(小朔)

廿五日丁亥 本國使契丹ニ到ル。遼史卷一九本紀一九重熙十三年三月丁亥。卷一五列傳四五外紀〔高麗〕。

四月(大朔)

十九日庚戌 東女眞ノ人一千四十五人、贄ヲ執リテ盟ヲ請フ。各、衣著銀器ヲ  
賜フ。高麗史卷六世家六靖宗十年四月庚戌。高麗史節要卷四靖宗十年四月。

金元鉉等十六人、明經二人、恩賜一人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷六世家六靖宗十年四月庚戌。卷七三志二七選舉一科目一選場。高麗史節要卷四。

四靖宗十年四月

五月(小朔)

六日丁卯 東女眞ノ將軍仇羅等二十五人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗十年五月丁卯。高麗史節要卷四。

靖宗十年五月

六月(大朔)

十五日乙巳 王、菩薩戒ヲ乾德殿ニ受ク。高麗史卷六世家六靖宗十年六月乙巳。高麗史節要卷四靖宗十年六月乙巳。

十六日丙午 本國使、契丹ニ到ル。遼史卷一九本紀一九重熙十三年六月丙午。

是月、宋ノ樞密副使富弼上言シテ、本國ノ通貢ヲ許シ、以テ契丹ヲ牽掣セ  
ンコトヲ論ズ。帝、仁遂ニ從ハズ。續資治通鑑長編卷一五〇。慶曆四年六月戊午。

富弼上言

仇羅

金元鉉

甲申 高麗靖宗十一年

三三三



七月(小 酉 盡)

十三日西 癸契丹檢校太保劉從政ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷六世家六靖宗十年七月癸酉 高麗史節要卷四年七月

契丹使來ル  
崔希正ヲ契丹ニ遣ス

右僕射李瓌尙舍奉御崔希正ヲ契丹ニ遣シテ封冊ヲ謝セシム。高麗史卷六世家六靖宗十年七月癸酉 高麗史節要卷四附載 東國通鑑卷一六高麗紀靖宗十年七月

是月、制シテ、凡ソ穀ヲ内外官ニ納ルル者ハ、許シテ自量セシム。高麗史節要卷四靖宗十年七月

八月(小 寅 朔)

十四日卯 癸東女眞ノ將軍阿刀間等四十六人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗十年八月癸卯 高麗史節要卷四

阿刀間

高麗史節要卷四 靖宗十年八月

九月(大 未 朔 盡)

三日辛 西東女眞ノ將軍沙伊羅等六十六人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗十年九月辛酉

沙伊羅  
包伎

五日癸 亥東女眞ノ將軍包伎等五十九人、西女眞ノ大將軍高豆老等二十七人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗十年九月癸亥

九日丁 卯東女眞ノ將軍仇尼道等二十六人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗十年九月丁卯 高麗史

仇尼道

節要卷四 靖宗十年九月

十月(小 丑 朔 盡)

是月、長州咸鏡南道 定平郡定州同上元興鎮同上ニ城ク。高麗史節要卷四靖宗十年十月 高麗史卷八二志三六兵二城廢

十一月(大 午 朔 盡)

十八日亥 乙東北面兵馬使金令器奏シテ曰ク、今長州定州元興鎮三城ヲ築キ、日ナラズシテ畢リヲ告グントス。督役州鎮ノ官吏ニハ、宜シク爵賞ヲ加フベシ。且ツ三城ノ地、元ト是レ賊巢、侵擾慮ル可シ。兵馬軍事、要害ニ分屯シ、水陸桿禦シテ賊近ヅクヲ得ズ、其軍士モ亦タ褒賞スベシ。築城ノ時ニ當リ、出戰シテ功アリシ兵部尙書高烈等モ、亦タ宜シク別ニ褒賞ヲ加へ、以テ後來ヲ勸ムベシト。之ニ從フ。高麗史卷六世家六靖宗十年十一月乙亥 高麗史節要卷四靖宗十年十一月 附載 東國通鑑卷一六高麗紀靖宗十年十一月

高烈  
烏乙達

廿六日癸 未東女眞ノ將軍烏乙達等男女一百四十四人、來リテ駿馬ヲ獻ジ、奏シテ曰ク、我等貴國ノ境ニ在リテ、慕化臣服、年アリ。毎ニ醜虜ノ來侵ヲ慮リテ、未ダ奠居ヲ獲ズ。今三城ヲ築キテ、以テ賊路ヲ防グリ。故ニ來朝シテ謝恩スト。王、優賞シテ遣還セシム。高麗史卷六世家六靖宗十年十一月癸未 高麗史節要卷四靖宗十年十一月 附載 東國通鑑卷一六高麗紀靖宗十年十一月



十二月(戊子朔)

十二日己未 本國使契丹ニ到ル。遼史卷一九本紀一九重熙十三年十二月己未  
是月凡ソ公私ノ貸穀ハ、身死スレバ徵スルコト勿カラシム。高麗史節要卷四靖宗十年十一月 高麗史卷七九志三三食貨二借貸

是歲宣德鎮咸鏡南道 咸興郡ニ城ク。高麗史卷八二志三六兵二城堡 高麗史節要卷三靖宗十年十一月 [附載] 東國通鑑卷一六 高麗紀靖宗十年十一月

乙酉 高麗靖宗十二年

(日本 後朱雀天皇寬德二年)  
(契丹 興宗重熙十四年)  
(宋 仁宗慶曆五年)

正月(戊午朔)

一日午 朝賀ヲ行フ。高麗史卷六世家六靖宗十一年正月戊午

二十日丑 東女眞ノ歸德將軍阿豆主等五十人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗十一年正月 高麗史節要卷四靖宗十一年正月

二月(戊子朔)

一日子 臨津京畿道 長湍郡課橋院ニ號ヲ賜ヒテ慈濟寺ト言フ。是ヨリ先、津ニ船

慈濟寺

阿豆主

宣德鎮

貸穀

巴乙達

給暇

橋無ク、行人渡ヲ爭ヒテ陷溺ヲ致スモノ多シ。王、之ヲ憂ヒ、特ニ有司ヲシテ浮梁ヲ作ラシム。此ヨリ人馬平地ヲ履ムガ如シ。高麗史卷六世家六靖宗十一年二月 高麗史節要卷四靖宗十一年二月  
七日甲午 東女眞ノ柔遠將軍巴乙達等六十五人、來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗十一年二月 高麗史節要卷四靖宗十一年二月  
是月、制シテ文武官ノ父母三百里外ニ在ル者ハ三年一定省、給暇三十日、父母ナキ者ハ五年一掃墳、給暇十五日、並ニ程途ヲ計ラズ、五品以上ハ奏聞、六品以下ハ有司ヲシテ暇ヲ給セシメ、登第者ノ定省掃墳ノ日限、亦タ此制ニ依ラシム。高麗史節要卷四靖宗十一年二月 高麗史卷八四志三八刑法一 公式官吏給暇 [附載] 東國通鑑卷一六 高麗紀靖宗十一年二月

三月(丁巳朔)

十三日巳 東女眞ノ懷遠將軍鹽漢等七十五人來朝ス。高麗史卷六世家六靖宗十一年三月 高麗史節要卷四靖宗十一年三月  
十四日午 妙通寺ニ幸ス。高麗史卷六世家六靖宗十一年三月庚午  
是月、本國使契丹ニ到ル。遼史卷一九本紀一九重熙十四年三月 遼史卷一五列傳四五外紀 [高麗]

鹽漢

妙通寺

四月(丁亥朔)

十二日戌 東女眞ノ首領沙於領等三十五人、來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗十一年三月 高麗史節要卷四靖宗十一年三月

沙於領



要於那  
高陶化

十三日己亥東女眞ノ將軍要於那等七十人來リテ良馬ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗十一年四月己亥  
十四日庚子東女眞ノ寧塞將軍高陶化等七十人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗十一年四月

年四月庚子 高麗史節要卷四靖宗十一年四月

二十日丙午寧遠鎮平安南道 寧遠郡長平成咸鏡南道 永興郡ノ將校ヲ治罪セシム。蕃賊之ヲ侵スニ守禦スル能ハズ、軍士三十餘人ヲ擄掠セラレシヲ以テナリ。高麗史卷六世家六靖宗十一年四月

十一年四月丙午 高麗史節要卷四靖宗十一年四月

廿三日己酉秘書省、新刊禮記正義七十本、毛詩正義四十本ヲ進ム。命ジテ一本ヲ御書閣ニ藏セシメ、餘ヲ以テ文臣ニ賜フ。高麗史卷六世家六靖宗十一年四月己酉

靖宗十一年四月

是月、五逆、五賤、不忠、不孝及ビ郷部曲樂工雜類ノ子孫ハ、舉ニ赴クヲ許サザラシム。高麗史卷七三志二 七選舉一科日一

五月丙辰朔

林禧

十一日丙寅宋ノ泉州ノ商林禧等來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷六世家六靖宗十一年五月丙寅  
東路ノ軍士、蕃賊ト戰ヒテ勝チシ者ニ、各、内厩ノ馬ヲ賜フ。高麗史卷六世家六靖宗十一年五月丙寅

要卷四靖宗十一年五月

是月、揭榜シテイフ、國家ノ制、近仗及ビ諸衛ハ、每領ニ護軍一、中郎將二、郎

選軍別監

都監

將五、別將五、散員五、伍尉二十、隊正四十、正軍訪丁人一千、望軍丁人六百ヲ設ク。凡ソ扈駕内外ノ力役、之ヲ爲サザルハナシ。比口禍亂ヲ經テ、丁人多ク闕ケ、丁人ノ爲ス所ノ賤役ハ、祿官六十ヲシテ之ニ代ラシム。此ニ因リテ領役艱苦シ、爭ヒテ避ケンコトヲ相求メ、伍尉隊正等ハ、未ダヨク之ニ當ル能ハズ。若シ國家力役アレバ、乃チ秋役ノ軍品ヲ以テ、五部坊里ノ各戸ヨリ刷出シテ、以テ騷擾ヲ致セリ。今國家太平、人物古ノ如シ。宜シク一領ヲシテ、各、一二百名ヲ補ハシムベシ。京中ノ五部坊里ハ、各司ノ從公ノ令史、主事、記官、有蔭品官ノ子、有役ノ賤口ヲ除クノ外、其餘ノ兩班及ビ内外ノ白丁人ノ子ノ十五歲以上五十歲以下ヲ選出充補シ、選軍別監ヲシテ前ノ田丁連立ニ依ラシムベシ。其領内ノ十將六十ニ闕アレバ、他人ヲ除キ、並ニ領内ノ丁人ヲ以テ遷轉錄用シ、中禁ノ都知、白甲ノ別差、亦タ丁人ヲ以テ差ニ當ラシムベシ。丁人ノ戸ハ、各、津貼ヲ給シ、務メテ完恤ヲ要ス。復タ都監ヲ立テ、公廉ノ官吏ヲ擇ビテ之ヲ掌ラシメ、私ヲ容レシムル勿カレ。如シ飾詐求免ノ者アレバ、着枷シテ市ニ立テ、決杖七十七、下シテ配島シ、指揮人ハ並ニ銅ヲ徵セシム。其間、諸宮院及ビ兩班等、丘史、賤口ノ拘交ヲ以テ造飾求請スル者ハ、宮院ナレバ則チ所掌ノ員ヲ、兩班ナレバ則チ職ノ有無ヲ論ズルナク、例ニ依リテ科罪シ、諸衛門ノ通糧丘史ヲ詐



稱スルモノハ、名籍ニ追録シ、情ヲ知リテ規避スル者、亦タ皆ナ科罪スト。  
高麗史卷八一志三五兵一兵制五軍

六月(小) 朔(盡)

五日 己未 本命ノ星宿ヲ内殿ニ親醮ス。  
高麗史卷六三志一七 禮五言禮小祀雜記

廿五日 己卯 契丹ノ横宣使檢校太傅耶律宣來ル。  
高麗史卷六世家六靖宗十一年六月己卯 高麗史節要卷四靖宗十一年六月己卯

七月(大) 朔(盡)

十四日 丁酉 契丹、檢校尙書右僕射高惟幾ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。  
高麗史卷六世家六靖宗十一年七月丁酉 高麗史節要卷四靖宗十一年七月

九月(大) 朔(盡)

八日 庚寅 東女眞ノ將軍高之間等四十五人來朝ス。  
高麗史卷六世家六靖宗十一年九月庚寅 高麗史節要卷四靖宗十一年九月庚寅

十月(小) 朔(盡)

是月、復ビ入ノヒ首ヲ佩ブルヲ禁ズ。  
高麗史節要卷四靖宗十一年十月 高麗史卷八五志三九刑法二禁令

七首ノ禁

高之間

契丹使來ル

契丹横宣使來ル

十一月(大) 朔(盡)

九日 庚寅 東女眞ノ高遮等三十六人來リテ土物ヲ獻ズ。  
高麗史卷六世家六靖宗十一年十一月庚寅 高麗史節要卷四靖宗十一年十一月庚寅

十二月(大) 朔(盡)

是歲、權知監察御史ノ班ヲ陞シテ閣門祇候ノ上ニ在ラシム。  
高麗史卷七六志三〇百官一司憲府

高遮

丙戌 高麗靖宗十三年(文宗元年)

(日本) 後冷泉天皇永承元年  
(契丹) 興宗重熙十五年  
(宋) 仁宗慶曆六年

二月(小) 朔(盡)

十五日 丙寅 燃燈、酺ヲ賜フ。  
高麗史卷六世家六靖宗十二年二月丙寅 宗十二年二月丙寅

廿一日 壬申 馬祖ヲ祭ル。  
高麗史卷六世家六靖宗十二年二月壬申 宗十二年二月壬申

是月、凡ソ人民、律文ニ依リテ立嗣ハ嫡ヲ以テス。嫡子故アレバ嫡孫ヲ立テ、嫡孫ナケレバ同母弟ヲ立テ、母弟ナケレバ庶孫ヲ立テシメ、男孫ナキ者ハ亦タ女孫ヲ許サシム。  
高麗史節要卷四靖宗十二年二月 高麗史卷八四志三八刑法一公牒相通式戶婚(附載)東國通鑑卷一六高麗紀靖宗十二年正月

永興鎮 咸鏡南道ニ城ク。  
高麗史節要卷四靖宗十二年二月 高麗史卷八二志三六兵(附載)東國通鑑卷一六高麗紀靖宗十二年正月

立嗣

女孫

永興鎮



三月(大) 辛巳朔

李仁挺

十一日 卯辛 李仁挺等十七人明經一人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷六世家六靖宗十二年三月辛卯、卷七三志二七選舉一科目一選場、高麗史節要卷四靖宗十二年三月

卷四靖宗十二年三月

十七日 酉丁 本國使、契丹ニ到ル。遼史卷一九本紀一九、重熙十五年三月丁酉

經行

廿一日 丑辛 經行ノ禮ヲ勅ム。侍中崔齊顔ニ命ジ、毬庭ニ詣リテ行香シ、街衢ニ經行ヲ拜送セシメ、京城ノ街衢ヲ分チテ三道ト爲シ、各、彩樓子ヲ以テ般若經ヲ擔ヒ、前行ノ僧徒ハ法服ヲ具シ、步行シテ讀誦シ、監押官亦タ公服ヲ以テ歩シテ從ヒ、街衢ヲ巡行シテ民ノ爲メニ祈福セシム。名ケテ經行トイヒ、是歲ヨリ以テ常ト爲ス。高麗史卷六世家六靖宗十二年三月辛丑、高麗史節要卷四靖宗十二年三月

四月(小) 辛亥朔

不豫

一日 亥辛 仲農ヲ祭ル。高麗史卷六世家六靖宗十二年四月辛亥

法雲寺

十七日 卯丁 王、不豫。山呼殿ニ移御ス。高麗史節要卷四靖宗十二年四月丁卯、高麗史卷六世家六靖宗十二年四月丁卯、附載、東國通鑑卷一六高麗紀靖宗十二年四月丁卯

五月(大) 庚辰朔

廿七日 丑丁 大内法雲寺ニ移御ス。高麗史卷六世家六靖宗十二年四月丁丑、高麗史節要卷四靖宗十二年四月丁丑

徐雄

七日 戌丙 百官、佛寺ニ禱ル。高麗史節要卷四靖宗十二年五月丙戌、高麗史卷六世家六靖宗十二年五月丙戌、附載、東國通鑑卷一六高麗紀靖宗十二年五月丙戌

十六日 未乙 吏部奏ス、衛尉卿知太史局事徐雄、疾ヲ被リテ告ヲ請ヒ、已ニ一百八十餘日ヲ經タリ、國制、凡ソ見任ノ官ハ暇ヲ乞ヒテ百日ニ滿ツレバ職ヲ罷ム、請フ雄ノ職ヲ解カント。制シテ曰ク、雄ハ其業ニ精ニシテ日官ノ長タリ、特ニ告二百日ヲ賜ヘヨト。高麗史卷六世家六靖宗十二年五月乙未、高麗史節要卷四靖宗十二年五月乙未

周陵

十八日 酉丁 王崩ズ。是ヨリ先王ノ疾彌留ス、弟樂浪君徽ヲ召シテ臥内ニ入レ、詔シテ國事ヲ權總セシム、是ニ至リテ崩ズ。徽、柩前ニ即位シ、容惠ト上謚シ、廟ヲ靖宗ト號シ、周陵ニ葬ル。有司遺命ヲ奉ジ、山陵ノ制度ハ、漢文ノ故事ニ依リ、悉ク儉約ニ從フ。高麗史節要卷四靖宗十二年五月丁酉、高麗史卷六世家六靖宗十二年五月丁酉、卷七世宗(參考)三、家集卷下、若道高麗國諸王、新高麗史卷四本紀靖宗贊

延昌宮

二十日 亥己 制シテ曰ク、先朝御スル所ノ倚床踏斗、皆ナ金銀ヲ以テ裝釘シ、茵褥亦タ金銀線織成ノ蜀錦ヲ用フ。宜シク有司ヲシテ代フルニ銅鐵綾絹ヲ以テセシメヨト。高麗史卷七世宗即位年五月己亥、高麗史節要卷四靖宗十二年五月己亥、附載、東國通鑑卷一六高麗紀文宗即位年四月



漕船

石頭通陽河陽永豐鎮城芙蓉長興海龍海陵安興ノ十倉ニハ各々一千石積載ノ漕船六艘並ニ哨馬船ヲ置ク徳興ニハ二百石積載ノモノ二十艘興元ニハ二十一艘並ニ平底船ヲ置ク高麗史卷七九志三三食貨二漕運

六月(小) 庚戌朔 盡

崔爰俊ヲ契丹ニ遣ス

五日甲寅尙書工部郎中崔爰俊ヲ契丹ニ遣シテ前王ノ哀ヲ告ゲシム。遼史卷一九九本

十日己未本命ヲ大内ニ離ス。是日ニ遇フ毎ニ必ズ親離ス。高麗史節要卷四靖宗十二年六月己未 高麗史卷七世家七文宗即位年六月丁卯

十八日丁卯神鳳樓ニ御シテ大赦ス。凡ソ有職ノ者ハ一級ヲ加フ。高麗史卷七世家七文宗即位年六月丁卯

卯 高麗史節要卷四靖宗十二年六月 高麗史卷七世家七文宗即位年六月丁卯

是月兵部郎中金瓊ヲ遣シ東海ヨリ南海ニ至リテ沿邊ノ城堡農場ヲ築キ以テ海賊ノ衝ヲ扼セシム。高麗史節要卷四靖宗十二年六月 高麗史卷八二志二六兵二城堡(附載)東國通鑑卷一六高麗紀文宗即位年六月

七月(小) 己卯朔 盡

一日己卯母后元惠太后金氏ノ諱辰道場ヲ以テ王輪寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七文宗即位年七月己卯

三日己辛八音島水軍ノ殷質壤島水軍ノ匡協寬達英吉ニ並ニ中尹ヲ授ク。

殷質等

鄭匡順

擒賊ノ功ヲ以テナリ。高麗史卷七世家七文宗即位年七月辛巳 高麗史節要卷四靖宗十二年七月

二十日戊戌戰沒靜邊鎮別將鄭匡順ニ金吾衛郎將ヲ贈ル。匡順往ニ東賊鎮ヲ圍ムニ當リ力戰之ヲ却ケテ陣下ニ沒セルヲ以テナリ。高麗史卷七世家七文宗即位年七月戊戌 高麗史節要卷四靖宗十二年七月

八月(大) 戊申朔 盡

五日壬子華嚴經道場ヲ乾德殿ニ設ク。高麗史卷七世家七文宗即位年八月壬子

十三日庚申宣政殿ニ御シテ侍中崔齊顔平章事崔冲等ヲ召シ時政ノ得失ヲ論ゼシム。高麗史卷七世家七文宗即位年八月庚申 高麗史節要卷四靖宗十二年八月(附載)東國通鑑卷一六高麗紀文宗即位年八月

九月(小) 戊寅朔 盡

二日卯己王普濟寺京畿道開豐郡ニ幸シテ僧ニ飯ス。高麗史卷七世家七文宗即位年九月己卯

六日未癸致仕尙書左僕射崔輔成右僕射趙頤上將軍異膺甫金洪光等年老ヲ以テ酒食衣服ヲ賜フ。高麗史卷七世家七文宗即位年九月癸未 高麗史節要卷四靖宗十二年九月

八日酉乙百座仁王經道場ヲ内殿ニ設クルコト三日。高麗史卷七世家七文宗即位年九月乙酉 高麗史節要卷四靖宗十二年九月



十月(大 盡)

七日 丑宮殿・城門・寺院・官名・府號ノ御名徽ト同音ナルモノハ、悉ク之ヲ改メシム。高麗史卷七世家七文宗即位年十月癸丑 高麗史節要卷四靖宗十二年十月

十日 辰消災道場ヲ會慶殿ニ設ク。高麗史卷七世家七文宗即位年十月丙辰 高麗史節要卷四靖宗十二年十月

是月 崔齊顔等ノ奏ニヨリ、六衛軍ヲ以テ一將軍領下毎ニ二百人ヲ選ビテ先鋒軍ト爲ス。高麗史節要卷四靖宗十二年十月 高麗史卷八一志三五兵一兵制五軍(附載)東國通鑑卷一六高麗紀文宗即位年十月

十一月(小 朔)

十二日 子侍中崔齊顔卒ス。齊顔、承老ノ子、顯宗朝以來四朝ニ事ヘテ累功アリ、官太師門下侍中ニ至ル。疾篤キニ及ビ、王親臨疾ヲ問フニ、齊顔具服シテ拜謝ス。ココニ至リテ卒ス。輟朝三日、順恭ト諡ス。制シテ曰ク、故侍中崔齊顔ノ一子、年未ダ仕ニ及バズト雖モ、特ニ八品ノ職ヲ授ケ、名ヲ繼勳ト賜ヒ、以テ優眷ヲ示セヨト。初メ太祖ノ信書訓要兵燹ニ失フ。齊顔嘗テ訓要ヲ崔沆ノ家ニ得テ、藏シテ以テ進ム。是ニ由リテ世ニ傳フルヲ得タリトイフ。高麗史卷七世家七文宗即位年十一月戊子 卷九三列傳六崔承老 高麗史節要卷四靖宗十二年十一月(附載)東國通鑑卷一六高麗紀文宗即位年十一月

十四日 寅八關會ヲ設ケ、法王寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七文宗即位年十一月庚寅

崔齊顔卒ス

太祖ノ信書訓要ヲ崔沆ニ得

金叔興・姜民瞻ニ追贈ス

是月、故西北都巡檢使楊規、副指揮金叔興、兵部尙書知中樞院事姜民瞻等ヲ褒獎シ、功臣閣ニ圖形セシム。規、叔興等ハ前ニ顯宗庚戌年、契丹兵ト戰ヒテ連勝、俱ニ陣下ニ沒シ、民瞻ハ戊午年元帥ト爲リテ大イニ丹兵ヲ盤嶺ノ野ニ敗ル、丹兵奔北、戈ヲ投ジ甲ヲ委棄シ、行路隘塞ス、民瞻乃チ俘斬萬級ヲ得タリ、仍リテ其功ヲ追念シテ、是命アリ。高麗史節要卷四靖宗十二年十一月 高麗史卷九四列傳七楊規、姜民瞻(附載)東國通鑑卷一六高麗紀文宗即位年十一月

十二月(大 朔)

一日 午百官、乾德殿ニ詣リテ成平節ヲ賀ス。仍リテ宰樞給舍中丞以上ノ侍臣ヲ宣政殿ニ宴ス。成平節ハ則チ王ノ生日ナリ。僧錄司ノ言ニヨリ、自今節日ニ遇フ毎ニ、國家ハ祈福道場ヲ外帝釋院ニ設クルコト七日、百官ハ興國寺ニ於テ、東西兩京、四都護、八牧ハ所在ノ佛寺ニ於テ、之ヲ行ハシム。高麗史卷七世家七文宗即位年十二月丙午 高麗史節要卷四靖宗十二年十二月(附載)東國通鑑卷一六高麗紀文宗即位年十二月

十三日 午鎬京ノ南北二面ノ城廊六十七間災ス。高麗史卷五三志七五行一三

十七日 壬契丹、起居舍人周宗白ヲ遣シ、來リテ賻ヲ歸クル。高麗史卷七世家七文宗即位年十二月壬戌 高麗史節要卷四靖宗十二年十二月(附載)東國通鑑卷一六高麗紀文宗即位年十二月

是歲、判シテ、每年春秋公私ノ秤斛斗升平木長木ヲ平校セシム。外官ハ則

成平節

契丹使來ル

公私秤斛ノ制



チ東西兩京四都護八牧ヲシテ之ヲ掌ラシム。高麗史卷八四志三八刑  
法一公牒相通式職制  
凡ソ軍人七十以上ノ父母アリテ兄弟ナキ者京軍ハ則チ監門ニ外軍ハ  
則チ村留ノ二三品ノ軍ニ屬セシメ親ノ没後本役ニ還屬セシム。高麗史卷八  
一志三五兵  
一兵制  
五軍

丁亥 高麗文宗二年

(日本 後冷泉天皇永承二年)  
(契丹 興宗重熙十六年)  
(宋 仁宗慶曆七年)

正月(大子朔)

李暹漢等

十一日 丙戌 靖宗甲申年ノ寇賊ノ侵掠ニ當リテ、東北路軍士李暹漢等四十  
人先鋒告捷ス。命ジテ賞職ヲ行ハシム。高麗史卷七世家七文宗元年正月丙戌  
高麗史節要卷四文宗元年正月

十二日 丁亥 卒中樞院使林維幹ノ子良槩ニ八品ノ職ヲ授ク。高麗史卷七世家七文宗元年  
正月丁亥 高麗史節要卷四  
文宗元年正月

輪經會

廿二日 酉丁 諸州府郡縣ノ輪經會ヲ禁斷ス。外吏此ニ憑リテ聚斂シ、勞弊ヲ  
成スヲ慮リテ、是命アリ。高麗史卷七世家七文宗元年正月丁酉 高麗史節要卷四文  
宗元年正月 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗元年正月

廿七日 寅壬 司宰卿盧祐ヲ東北面兵馬事刑部侍郎三司副使李仁靖ヲ西北  
面兵馬副使トナス。高麗史卷七世家七文宗元年正月壬寅  
卷五八志一二地理三西海道東界

霜陰・鶴浦

是月、霜陰咸鏡南道、鶴浦ノ兩縣沿海ノ處ニ軍戍ヲ設置シ、以テ蕃賊ノ衝ヲ  
扼セシム。高麗史節要卷四文宗元年正月  
高麗史卷八二志三六兵二鎮戍

二月(小朔)

連州

一日 丙午 連州防禦副使蘇顯ノ政績ヲ録ス。西北面兵馬使楊帶春ノ奏ニヨ  
ル。高麗史卷七世家七文宗元年二月丙午 卷七九志三三食貨二農桑 高麗  
史節要卷四文宗元年二月 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗元年二月

契丹使來ル

十四日 己未 燃燈ヲ以テ奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七  
文宗元年二月己未  
十七日 戊壬 契丹忠順軍節度使蕭愼徽守殿中少監康化成等ヲ本國ニ遣シ、  
來リテ靖宗ヲ虞宮ニ祭ル。王親シク往キテ禮ヲ觀ル。高麗史卷七世家七文宗元年二月壬戌  
高麗史節要卷四文宗元年二月 (附載)

東國通鑑卷一七 高麗紀文宗元年二月

阿兜幹・高之間

廿二日 卯丁 都兵馬使奏ス、東蕃酋長ノ阿兜幹、内附以來久シク恩賞ヲ承ク  
ルニ、我ニ背キテ契丹ニ投ゼリ。罪大ナルハナシ。其黨ノ首領高之間等、今  
蕃境ニ在リ、請フ密ニ軍士ヲ遣シ、拘執シテ關ニ入レ、端由ヲ拷訊シ、律ニ  
依リテ科罪セント、之ニ從フ。高麗史卷七世家七文宗元年二月丁卯 高麗史節要卷四文宗  
元年二月 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗元年二月

卷一七 高麗紀文宗即位年二月

廿九日 戊甲 外帝釋院ニ幸ス。是ヨリ數、寺院ノ幸アリ。高麗史卷七世家七文宗元年二月甲戌 高麗  
史節要卷四文宗元年二月 (附載) 東國通鑑

丁亥 高麗文宗二年

高麗史節要卷四文宗元年二月 高麗



口分田ノ制

六品以下七品以上、連立ノ子孫ナキ者ノ妻ハ、口分田八結ヲ給シ、八品以下ノ戦亡軍人ハ、妻ニ口分田五結ヲ通給シ、五品以上、戸夫妻皆ナ死シ、男ナクシテ未ダ嫁セザルノ女子アル者ハ、口分田八結ヲ給シ、女子出嫁後官ニ還サシム。高麗史卷七八志三二、食貨一田制田樂科

三月(大 盡) 乙亥朔

春官正柳彭等

一日乙亥 御史臺奏ス、舊例、日月ノ薄食ハ太史局預メ先ニ聞奏シ、中外ニ告諭シテ鼓ヲ社上ニ伐チ、素欄避殿シ、百官素服シテ各、本局ヲ守リ、日ニ向ヒテ拱立シ、以テ明復ヲ待ツ。今、春官正柳彭、太史丞柳得詔等、天象ニ昏迷ニシテ預メ聞奏セズ、請フ其職ヲ罷メント。制シテ之ヲ原ス。御史臺駁奏、遂ニ之ヲ罪ス。是日、日蝕アリ。高麗史節要卷四文宗元年三月乙亥、高麗史卷七世家七文宗元年三月乙亥、卷四七志一、天文一、日薄食彗珥及日變、卷六四志一、八禮六凶禮救日日食儀、附載、東國通鑑卷一七

般若道場

沙伊羅

耶於害

九日未 般若道場ヲ乾德殿ニ親設スルコト五日。高麗史卷七世家七、文宗元年三月癸未  
十二日丙 東女眞ノ奉國將軍沙伊羅等、來リテ土物ヲ獻ズ。歸德大將軍ヲ加ヘシム。高麗史卷七世家七文宗元年三月丙戌、高麗史節要卷四文宗元年三月  
廿四日戊 東女眞ノ將軍耶於害等六人、各、其衆ヲ率キテ款塞ス。田宅ヲ賜

ヒテ之ヲ内地ニ處ラシム。高麗史卷七世家七文宗元年三月戊戌、高麗史節要卷四文宗元年三月

四月(大 盡) 乙巳朔

崔冲・金令器等

閣門使引案

異膺市

高烈・何興休

金鼎新

二日丙 乾德殿ニ御シテ朝ヲ視、又々宣德殿ニ御シテ宰臣御史臺ヲ召シ、時政ノ得失ヲ論ゼシム。高麗史卷七世家七文宗元年四月丙午、高麗史節要卷四、文宗元年四月、附載、東國通鑑卷一七文宗元年四月  
廿日丁 崔冲ヲ門下侍中、金令器ヲ門下侍郎、平章事、金元冲ヲ内史侍郎、平章事、朴有仁ヲ尙書左僕射、參知政事、李子淵ヲ吏部尙書、參知政事ト爲ス。舊例、宣麻ノ日、宰臣ノ一員、詔案ヲ引キテ讀詔者ニ授ク。是ニ至リ、五宰相同日ニ宣麻スルヲ以テ、特ニ閣門使ニ命ジテ案ヲ引カシム。仍リテ永式ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗元年四月丁未、卷六八志二禮一〇嘉禮宣麻儀、高麗史節要卷四文宗元年四月、附載、東國通鑑卷一七文宗元年四月  
十二日戊 致仕守太尉異膺甫ニ開府儀同三司ヲ加ヘシム。高麗史卷七世家七、文宗元年四月甲子  
十八日甲 大廟ニ禘ス。高麗史卷七世家七、文宗元年四月甲子  
十九日乙 武臣高烈ヲ以テ司空、尙書左僕射、何興休ヲ守工部尙書ト爲ス。高麗史卷七世家七、文宗元年四月乙丑  
廿一日丁 百座仁王道場ヲ會慶殿ニ親設シ、僧一萬ヲ毬庭ニ飯ス。高麗史卷七世家七、文宗元年四月丁卯  
廿五日辛 金鼎新等十七人、明經三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷七世家七文宗元年四月辛未、卷七、三志二七選舉一科目一選場、高麗史節要卷



阿加主

廿七日酉 東女眞ノ人阿加主等、來リテ土物ヲ獻ズ。平遠大將軍ヲ授ケシム。高麗史卷七世家七文宗元年四月癸酉。高麗史節要卷四文宗元年四月。

五月(小 乙亥 朔 盡)

烏於乃

三日丑 東女眞ノ將軍烏於乃來朝ス。高麗史卷七世家七文宗元年五月丁丑。高麗史節要卷四文宗元年五月。

烏弗遮

廿四日戌 東女眞ノ大相烏弗遮來朝ス。高麗史卷七世家七文宗元年五月戊戌。

廿五日亥 顯宗ノ諱辰道場ヲ以テ、玄化寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七文宗元年五月己亥。

高麗史節要卷四文宗元年五月。高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤水旱疫癘賑貸之制。

六月(大 甲辰 朔 盡)

奉恩寺

二日乙 奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七文宗元年六月乙巳。

律例ヲ修ス

五日申 侍中崔冲ヲシテ、諸律官ヲ集メテ律例ニ詳校ヲ加ヘ、書算業モ亦

夕考正セシム。高麗史卷七世家七文宗元年六月戊戌。卷九五列傳八崔冲。高麗史節要卷四文宗元年六月。

決凝ヲ國師トス

十二日乙 奉恩寺ニ幸シ、王師決凝ヲ以テ國師ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗元年六月乙卯。

十四日丁 崔冲等ヲ文德殿ニ召見シテ軍國ノ庶務ヲ問フ。高麗史卷七世家七文宗元年六月丁巳。高麗史節要卷四

文宗元年六月。〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗元年六月。

老道・耶思老

十七日庚申 東女眞ノ寧塞將軍老道歸德將軍耶思老等、來リテ土物ヲ獻ズ。

丹人來投

廿二日丑 契丹人高無諸等來リ投ズ。高麗史卷七世家七文宗元年六月乙丑。高麗史節要卷四文宗元年六月。

沙伊弗

廿七日庚午 東女眞ノ人沙伊弗等來朝ス。高麗史卷七世家七文宗元年六月庚午。

七月(小 甲戌 朔 盡)

蔣劇猛

一日戊 王輪寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七文宗元年七月甲戌。

長淵ノ民假言托神ス

七日辰 制シテ曰ク、守司徒左僕射蔣劇猛、國耳忘家、久シク邊功ヲ著ス。宜シク異寵ヲ申ベ、以テ眷懷ヲ示スベシ。其子孫常例奏蔭ヲ除クノ外、特ニ

一子ニ官ヲ賜ハシムベシト。高麗史卷七世家七文宗元年七月庚辰。高麗史節要卷四文宗元年七月。

長淵縣黃海道長淵郡ノ民文漢、假言托神シテ顛狂シ、其父母ヲ弑シ、又タ親妹小

兒等四人ヲ殺シテ市ニ棄ツ。尙書刑部奏シテ曰ク、縣令崔德元、尉崔崇望等、善政民ヲ化スル能ハズシテ、コノ不祥ノ變アルヲ致ス、且ツ申報稽遲

セリ、宜シク其職ヲ罷ムベシト。之ニ從フ。高麗史卷七世家七文宗元年七月庚辰。卷八四志三八刑法一公議相通式大惡。高麗史節要卷四文宗元年七月。〔附載〕東國通鑑卷

一七文宗元年六月。

八日巳 禮部尙書李守和ヲ西北面秋冬番兵馬使、兵部侍郎三司副使朴宗道ヲ東北面兵馬副使ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗元年七月辛巳。



王寵之

門戟

李希老

十五日<sup>子戌</sup>崔惟善ヲ御史雜端、金義珍ヲ殿中侍御史ト爲ス。高麗史卷七世家七 文宗元年七月戊子  
 十九日<sup>辰壬</sup>舊制、邊陲ノ處置アレバ則チ兩府ノ宰臣ニ命ジ、往キテ軍事ヲ  
 專ラセシメ、大蕃兵馬ト號ス。王以爲ヘラク、名義未ダ稱ハズ、宜シク改メ  
 テ行營兵馬使ト爲スベシト。遂ニ中樞使王寵之ヲ以テ西北面中軍使兼  
 行營兵馬使ト爲ス。高麗史卷七世家七 文宗元年七月壬辰、卷七七志三十一百官二外職行 營兵馬使、卷九五列傳八王寵之、高麗史節要卷四 文宗元年七月  
 是月、制シテ、西京監軍、分司御史ト猛海軍ヲ撰シ、共ニ一十領、上京ノ例ニ  
 依リテ、千人毎ニ先鋒三百ヲ選ミ、郎將一人ヲ以テ之ヲ領セシム。仍リテ  
 左府ニ屬ス。高麗史節要卷四 文宗元年七月、高麗史卷八一志三五兵一兵制五軍  
 門下省奏ス、前典、戟ノ制タル、槍ノ兩岐ノ如ク、双ヲ其端ニ施ス。魏武ノ門  
 戟ハ、蝦蟇頭ヲ用ヒ、以テ幡旒ヲ懸ク、長一丈二尺、雜フルニ青黃ヲ以テス。  
 今、宮殿及ビ大廟ノ門戟、皆ナ鬼面ヲ作ルハ、實ニ據ル所ナシ、乞フ古制ニ  
 依リテ改畫シ、蝦蟇頭ト爲サント。之ニ從フ。高麗史節要卷四 文宗元年七月、高麗史卷七二志二六輿服儀衛

八月(小) 癸卯朔 盡

六日<sup>申戊</sup>御史臺奏シテ、監察御史李希老ヲ黜ケンコトヲ請フ。允サズ。再駁、  
 之ニ從フ。高麗史卷七世家七 文宗元年八月戊申、高麗史節要卷四 文宗元年八月、(附載)東國通鑑卷一七 高麗紀 文宗元年六月  
 九日<sup>亥辛</sup>金剛經道場ヲ文德殿ニ親設スルコト五日。高麗史卷七世家七 文宗元年八月辛亥

無伊老・阿豆  
蒙羅古村

廿二日<sup>子甲</sup>東女眞ノ柔遠將軍無伊老・阿豆等、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七 文宗元年八月甲子  
 廿七日<sup>巳己</sup>東女眞ノ蒙羅古村・仰果只村等三十部落ノ蕃長、衆ヲ率キテ内  
 附ス。高麗史卷七世家七 文宗元年八月己巳、高麗史節要卷四 文宗元年八月、(附載)東國通鑑卷一七 高麗紀 文宗元年六月

是月、舊例百僚ノ考績、獨リ胥吏ノ能否ヲ按ズ。王以テ不可トナシ、自今中  
 外ヲ悉考シ、官ノ殿最ヲ見、所司ニ委ネテ議奏セシム。高麗史節要卷四 文宗元年八月、高麗史卷八五志三九刑 法二恤刑、(附載)東國通鑑卷一七 高麗紀 文宗元年六月  
 死罪ノ行刑ヲ愼マシム。高麗史節要卷四 文宗元年八月

九月(大) 壬申朔 盡

四日<sup>亥乙</sup>普濟寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七 文宗元年九月乙亥  
 六日<sup>丑丁</sup>宋ノ商林機等、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七 文宗元年九月丁丑  
 十一日<sup>午壬</sup>契丹・福州管内觀察使宋隣ヲ遣シ、來リテ王ニ冊シ、開府儀同三  
 司守太保兼侍中上柱國高麗國王食邑七千戶食實封一千戶ト爲シ、兼ネ  
 テ匡時致理竭節功臣ノ號ヲ賜フ。高麗史卷七世家七 文宗元年九月壬午、高麗史節要卷四 文宗元年九月、(附載)東國通鑑卷一七 高麗紀 文宗元年六月

十月(小) 壬寅朔 盡

三日<sup>辰甲</sup>致仕門下侍郎平章事皇甫穎卒ス。米布ヲ賜フ。高麗史卷七世家七 文宗元年甲辰、卷六 四志一八禮六凶禮諸臣喪、高麗史節要 卷四 文宗元年十月、(附載)東國通鑑卷一七 高麗紀 文宗元年十月  
 丁亥 高麗文宗二年



高都達  
蒙羅村古無諸

馬志・高謝

李端卒ス  
王子休

金徵渥

朴成傑

也古・高舍

子母停息

丁亥 高麗文宗二年

三五六

四日<sup>乙</sup>東女眞ノ將軍高都達等四十人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七  
文宗元年十月乙巳  
六日<sup>丁未</sup>東女眞ノ蒙羅等村ノ古無諸等三百十二戸來附ス。高麗史卷七世家七  
文宗元年十月丁未 高麗史節要卷四  
年十月  
十九日<sup>庚申</sup>晉州ノ牧使司宰卿崔復圭、逋民一萬三千餘戸ヲ招安シテ、其業  
ニ復セシム。王嘉獎ス。高麗史卷七世家七文宗元年十月庚申 高麗史節要卷四  
文宗元年十月 〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗元年十月

十一月(大) 辛未朔

七日<sup>丁丑</sup>東女眞ノ將軍馬志・高謝等四十六人來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世家  
七文宗元年十一月  
十九日<sup>己丑</sup>宰臣ヲ文德殿ニ召見シテ、時政ノ得失ヲ論ゼシム。高麗史卷七世家七  
文宗元年十一月己丑 高麗  
史節要卷四  
廿六日<sup>丙申</sup>尙書吏部奏ス、宣旨ニ准ルニ、凡ソ内外大小衙門ノ官員ハ皆ナ  
一人ヲ減ジ、惟ダ州邊官司ノミ舊ニ仍ラシムトアリ。溟西山南道ノ州牧  
ハ、事務繁劇ニシテ、人員少ク、事ニ壅滯多シ、甚ダ不便ト爲ス。請フ岳牧州  
府ノ員數、並ニ舊ニ仍ラシメ、永ク制ト爲サント。之ニ從フ。高麗史卷七世家七  
文宗元年十一月丙申 高麗史節要卷  
四文宗元年十一月 〔附載〕東國通  
鑑卷一七高麗紀文宗元年十一月

十二月 辛丑朔

一日<sup>辛丑</sup>致仕門下侍郎平章事李端卒ス。高麗史卷七世家七文宗元年十二月辛  
丑 高麗史節要卷四文宗元年十二月  
九日<sup>己酉</sup>王子休<sup>宗順</sup>生ル。後チ勳ト改ム。延德宮妃李氏<sup>仁睿</sup>太后ノ生ムトコロナ  
リ。高麗史卷七世家七文宗元年十二月己酉 高麗史節要卷四文宗  
元年十二月 〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗元年十二月  
十日<sup>庚戌</sup>尙書吏部奏ス、舊制、凡ソ諸官僚ノ例、上章老ヲ請フニ非ザル者モ、  
年六十九ニ至レバ、則チ歲杪ニ解職ス。今茶房太醫少監金徵渥ハ、年致仕  
ニ當ル、宜シク罷ムベシト。制シテ曰ク、徵渥ハ名醫ナリ、職近侍ニ在レバ、  
數年ノ供職ヲ許スベシト。高麗史卷七世家七文宗元年十二月庚  
戌 高麗史節要卷四文宗元年十二月  
十六日<sup>丙辰</sup>戸部尙書朴成傑ヲ以テ西北面行營兵馬使ト爲ス。高麗史卷七世家七  
文宗元年十二月丙辰 高麗  
十七日<sup>丁巳</sup>東女眞ノ人也古西女眞ノ人高舍等來朝ス。高麗史卷七世家七文宗元年十二月丁  
巳 高麗史節要卷四文宗元年十二月  
廿二日<sup>壬戌</sup>本國使、契丹ニ到ル。遼史卷二〇本紀二〇重熙十六年十二月  
壬戌 卷二一五列傳四五外紀(高麗)  
是月、故侍中崔齊顔ノ一子ニ命ジテ、特ニ八品ノ職ヲ授ケシム。高麗史節要卷四  
文宗元年十二月 高麗史卷九三列傳  
六崔承老附齊顔  
是歲、子母停息ノ法ヲ立ツ。一石ヲ貸ス者、秋一石五斗ヲ納レ、二年一石十  
斗、三年二石、四年停息、五年三石、六年後ハ停息セシム。高麗史卷七九志  
三三食貨二借貸

丁亥 高麗文宗二年

三五七



戊子 高麗文宗三年

(日本) 後冷泉天皇永承三年  
(宋) 興宗重熙十七年  
仁宗慶曆八年

正月 庚午朔

一日 庚午 朝賀ヲ行フ。高麗史卷七世家七 文宗二年正月庚午  
六日 亥 東女眞ノ懷化將軍仇羅麻里弗等四十人來リテ名馬ヲ獻ズ。物ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷七世家七 文宗二年正月乙亥 高麗史節要卷四文宗二年正月  
是月 制シテ犯罪配郷ノ人ニシテ若シ老親アレバ權留シテ侍養セシメ、親歿シテ配ニ還サシム。高麗史節要卷四文宗二年正月 高麗史卷八五志三九刑法二 慎刑 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗二年正月

閏正月 (小) 庚子朔

一日 子 大廟ニ告朔ス。高麗史卷七世家七 文宗二年閏正月庚子  
七日 丙午 東女眞ノ歸德將軍沙伊羅柔遠將軍沙時賀等三十五人來リテ土馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七 文宗二年閏正月丙午  
十一日 戌 東女眞ノ懷化將軍都仇羅等三十八人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史 家七文宗二年閏正月庚戌

高之智

契丹使來ル

十二日 亥 西女眞ノ寧塞將軍高之智等二十四人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史 家七文宗二年閏正月辛亥 高麗史節要卷四文宗二年閏正月

契丹千牛衛大將軍王澤等ヲ遣シ來リテ國信ヲ致ス。高麗史節要卷四文宗二年閏正月辛亥 高麗史卷七世家七 文宗二年閏正月辛亥

二月 (大) 己巳朔

十六日 甲申 燃燈望日ヲ以テス。高麗史卷七世家七 文宗二年二月甲申 卷六九志二三禮一 嘉禮雜儀上元燃燈會儀  
廿一日 己丑 歷兵祭ヲ西京ノ北郊ニ行フ。高麗史卷六三志一七 禮五言禮小祀雜祀

三月 (大) 己亥朔

大雲・大安兩寺ノ役  
延昌宮主卒ス

二日 子 御史臺奏シテ大雲全羅北道 金堤郡大安京畿道 開豐郡兩寺ノ役ハ農隙ヲ俟タンコトヲ請フ之ニ從フ。高麗史卷七世家七 文宗二年三月庚子 高麗史節要卷四文宗二年三月 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗二年三月  
五日 卯 靖宗ヲ定信ト尊ビ王妃ヲ容信王后ト爲ス。高麗史卷七世家七 文宗二年三月癸卯  
十三日 亥 消災道場ヲ內殿ニ設ク。高麗史卷七世家七 文宗二年三月辛亥  
十六日 寅 延昌宮主盧氏卒ス。高麗史卷七世家七 文宗二年三月甲寅 卷八八列傳一后妃一 延昌宮主盧氏

四月 (小) 己巳朔

二日 午 外帝釋院ニ幸シ將ニ還ラントスルヤ院ノ僧ニ命ジ軒欄ニ法ヲ

軒欄說法



講ゼシム。爾後以テ常式ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗二年四月庚子 高麗史節要卷四文宗二年四月  
 六日戊甲妙通寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七 文宗二年四月甲戌  
 八日丙子本國使契丹ニ到ル。遼史卷二〇本紀第二〇重熙十七年四月 丙子 卷一五列傳四五外紀(高麗)  
 是月制シテ各司已初ニ衙ニ赴キ酉初衙ヲ罷ムルコト已ニ成規アルモ、  
 四時晷刻ノ長短同ジカラズ。自今日永ケレバ辰初二日短ケレバ已初ヲ  
 以テ衙ニ赴ケト。高麗史節要卷四文宗二年四月(附載) 東國通鑑卷一七高麗紀文宗二年四月

五月(大戊朔)

廿七日甲子玄化寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七 文宗二年五月甲子

六月(小戊辰朔)

一日戊辰奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七 文宗二年六月戊辰  
 二十日丁亥東女眞ノ首領吳史等二十六人來朝ス。高麗史卷七世家七文宗二年六月丁亥 高麗史節要卷四文宗二年六月

七月(大丁酉朔)

六日壬寅大小官吏ハ爾今四仲ノ時祭ニ暇二日ヲ給ハシム。高麗史卷六三志一七禮五言 禮小祀大夫士庶人祭禮 卷一八四志三八刑法一公式官吏給假 高麗史節要卷四文宗二年七月(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗二年七月

吳史

八月(小丁卯朔)

四日庚午金剛明經道場ヲ會慶殿ニ設ク。高麗史卷七世家七 文宗二年八月庚午  
 十日丙子靖宗ヲ大廟ニ祔ス。高麗史卷七世家七文宗二年八月丙子 高麗史節要卷四文宗二年八月(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗二年八月

九月(大丙申朔)

十九日甲寅東女眞ノ歸德將軍阿豆等三十六人來朝ス。高麗史卷七世家七文宗二年九月甲寅 高麗史節要卷四文宗二年九月  
 廿一日丙辰百座仁王道場ヲ會慶殿ニ設クルコト三日僧一萬ヲ毘庭ニ、二萬ヲ外山名寺ニ飯ス。高麗史卷七世家七文宗二年九月丙辰 高麗史節要卷四文宗二年九月(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗二年九月

十月(小丙寅朔)

九日甲戌王象輅ニ乘リ齋宮ニ宿ス。高麗史卷七世家七 文宗二年十月甲戌  
 十日乙亥大廟ニ給シ神鳳樓ニ還御シテ赦ヲ行フ。高麗史卷七世家七文宗二年十月乙亥 高麗史節要卷四文宗二年十月  
 是月各州縣ノ副戶長以上ノ孫副戶正以上ノ子製述明經ノ業ニ赴カン  
 ト欲スル者ハ所在ノ官ヲシテ試シテ京師ニ貢セシメ尙書省國子監所  
 製ノ詩賦ヲ審考シ違格ノ者及ビ明經一二机ヲ讀マザル者ハ其試貢員  
 ヲ科罪セシム。醫業ノ如キ須ラク廣習ヲ要スルモノハ戶正以上ノ子ヲ

阿豆

神鳳樓

科目ノ制



限ルナク、庶人非係ノ樂工雜類ト雖モ、並ニ試解セシム。高麗史卷七三志二 七選舉一科目一

十一月(大未 盡)

一日乙未 兩府及ビ常參員、給饗執事ハ、並ニ推恩シテ増級セシム。高麗史卷七世家七 文宗二年十一月乙未

未 高麗史節要卷 四文宗二年十一月

十四日申戊 八關會ヲ設ケ、法王寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七 文宗二年十一月戊申

廿五日己未 契丹、崇祿少卿邢彭年ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷七世家七 文宗二年十一月己未 高麗史節要卷 四文宗二年十一月

四文宗二年十一月 (附載) 東國通 鑑卷一七 高麗紀文宗二年十一月

廿七日辛酉 契丹ノ東京回禮使、棗州刺史高慶善來ル。高麗史卷七世家七 文宗二年十一月辛酉 高麗史節要卷四文宗二年十一月

十二月(大乙丑 盡)

館驛公須ノ田租

一日乙丑 乾德殿ニ御シ、生辰ノ賀ヲ受ク。高麗史卷七世家七 文宗二年十二月乙丑

是月、諸道ノ館驛公須ノ田租、大路ハ一百石、中路ハ五十石、小路ハ三十石

ヲ儲峙シテ以テ廩給ニ支シ、餘租ハ各州倉ニ輸セシム。高麗史卷七八志三 二食貨一田制租稅

己丑 高麗文宗四年

(日本) 後冷泉天皇永承四年 (契丹) 興宗重熙十八年 (宋) 仁宗皇祐元年

正月(大乙未 盡)

十一日乙巳 東女眞ノ人阿骨等三十二人、來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七 文宗三年正月乙巳 高麗史節要卷四年正月

文宗三年正月

契丹、千牛衛上將軍蕭惟德、御史大夫王守道ヲ遣シ、來リテ王ニ冊シ、守太傅兼中書令、高麗國王加食邑三千戶、食實封三百戶ト爲シ、仍リテ資忠奉上ノ四字功、臣ヲ賜ヒ、階勳故ノ如シ、併ニ車服冠劍、印綬衣帶、匹段及ビ鞍馬等ノ物ヲ賜フ。王、冊ヲ南郊ニ受ク。高麗史節要卷四文宗三年正月 高麗史卷七世家七 文宗三年正月乙巳 卷七二志二 大輿服冠服王冠服 輿略王輿略 印章王印章 (附載) 東國通鑑

卷一七 高麗紀 文宗三年正月

二月(小甲子 盡)

十二日乙亥 崔冲ヲ以テ守太保、李子淵ヲ守司徒、王寵之ヲ守司空、上柱國鄭傑ヲ同知中樞院事、蔡忠顯ヲ禮部尙書、崔延蝦、楊鑑ヲ左右散騎常侍ト爲

ス。高麗史卷七世家七 文宗三年二月乙亥 高麗史節要卷四文宗三年二月 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗三年二月

己丑 高麗文宗四年

阿骨

契丹使來ル

崔冲・李子淵等



平壤公基

己丑 高麗文宗四年

三六四

金尙賓等

廿一日甲申弟平壤公基ヲ冊シテ守太師兼內史令ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗三年二月甲申・卷九〇列傳三宗室一平壤公基・高麗史節要卷四文宗三年二月〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三年二月

三月(大) 癸巳朔

高麗史卷七四志二八選舉二科目二國子試之額

年高國老ニ饗ス

一日巳東北路監倉使、交州防禦判官李維伯ノ治績ヲ奏ス。高麗史卷七世家七文宗三年三月癸巳・卷七九志三三食貨二農桑・高麗史節要卷四文宗三年三月〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三年三月

韋靖・魏崇・吳演

八日子歳八十以上ノ國老尙書右僕射崔輔成・司宰卿趙顥・太子詹事李澤成等ニ閣門ニ饗シ、王親臨酒ヲ賜フ。仍リテ輔成顥等ニ各、公服一襲・幘頭二枚・腦元茶三十角・澤成ニ公服一襲ヲ賜ヒ、閣門ヨリ乘馬シ、正衙門ニ出ヅルヲ許ス。三老固辭ス。翌日、庶老男女及ビ義夫節婦孝子順孫鰥寡孤獨廢疾ニ毳庭ニ饗シ、貴賤ヲ分テ、次ヲ左右ノ同樂亭及ビ廊下ニ設ケ、物ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷七世家七文宗三年三月庚子・高麗史節要卷四文宗三年三月〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三年三月

十一日卯韋靖ヲ尙書右僕射、魏崇ヲ攝戶部尙書、吳演ヲ攝工部尙書ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗三年三月癸卯

十三日巳契丹、擄スル所ノ鳳州黃海道鳳山郡ノ人喜達等三十人ヲ還ス。高麗史卷七世家七文宗三年三月

麻離害

廿二日寅甲東女眞ノ人麻離害等二十人、來リテ良馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗三年三月

李仁靜・金廷俊等

廿六日午李仁靜ヲ以テ尙書左僕射柱國、金廷俊ヲ中樞院使判御史臺事、鄭傑ヲ祕書監知中樞院事、金元鼎ヲ禮賓卿同知中樞院事ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗三年三月〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三年三月

四月(小) 癸亥朔

符巨

三日丑西女眞ノ人符巨等二十人、來リテ良馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗三年四月乙丑

沙伊羅

廿五日丁東女眞ノ奉國將軍沙伊羅等七十九人、來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗三年四月丁亥

崇化宮主

廿六日子平章事金元冲ノ女ヲ納レテ妃仁穆妃ト爲ス。號シテ崇化宮主トイフ。高麗史卷七世家七文宗三年四月戊子・卷八八列傳一后妃一仁穆德妃金氏

五月(大) 壬辰朔

朴仁壽

是月、朴仁壽等十五人、恩賜一人、明經四人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷七世家七文宗三年五月卷七三志二七選舉一科目一選場

公蔭

兩班ノ功蔭田柴ノ法ヲ定ム。高麗史節要卷四文宗三年五月・高麗史卷七八志三三食貨一田制公蔭田柴〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三年五月

己丑 高麗文宗四年

三六五



六月(大戊朔)

七日辰 東蕃ノ海賊臨道縣江原道通川郡ニ寇シ、十七人ヲ擄去ス。高麗史卷七世家七文宗三年六月戊辰 高麗史節要卷四文宗三年六月

泉井戊

賜冰

東西大悲院

十一日申 東北路兵馬使奏シテ、雲岳縣江原道通川郡折衝軍隊正惟古ニ職ヲ授ケントス。惟古等十一人、前ニ夜巡行シテ泉井戊ニ到ルニ蕃賊四十餘人アリ、屯中ニ突入ス。軍卒皆ナ奔匿シ、惟古獨リ身ヲ挺シテ奮擊シ、賊遂ニ潰走セルヲ以テナリ。高麗史卷七世家七文宗三年六月壬申 高麗史節要卷四文宗三年六月  
廿七日子 爾今六月ヨリ立秋ニ至リテ、冰ヲ諸致仕輔臣ニ頒ツコト三日ニ一次シ、左右僕射六尙書卿監、大將軍以上ハ七日ニ一次セシム。高麗史卷七世家七文宗三年六月戊子 高麗史節要卷四文宗三年六月  
是月、命ジテ、疾病飢餓ノ者ヲ東西大悲院ニ集メテ救恤セシム。高麗史節要卷四文宗三年六月 高麗史卷八〇志三四食貨三 賑恤水旱疫癘賑貸之制

七月(小壬辰朔)

六日酉 東海ノ蕃賊、金壤縣江原道金化郡ニ寇シテ二十人ヲ擄去ス。高麗史卷七世家七文宗三年七月丁酉 高麗史節要卷四文宗三年七月

八月(大辛酉朔)

九日巳 宋ノ台州ノ商徐贊等七十一人、來リテ方物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗三年八月巳巳  
廿一日辛 宋ノ泉州ノ商王易從等六十二人、來リテ珍寶ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗三年八月辛巳 高麗史節要卷四文宗三年八月

九月(小辛卯朔)

六日丙 制シテ、外方ノ官吏、兄弟姉妹ノ喪ニ遭フ者、若シ遠州ニ在ラバ、京官ニ申請スルヲ除キ、直ニ外官ニ暇ヲ請ハシメ、妻ノ父母ノ服ハ、妻ノ先後ヲ計ラズ、並ニ暇ヲ給セシム。高麗史卷六四志一八禮六凶禮五服制度、卷八四志三八刑法一公式官吏給暇、高麗史節要卷四文宗三年九月  
十日庚 王子蒸宣宗生ル。後チ祁ト改メ、又々運ト改ム。延徳宮妃仁睿順徳太子李氏ノ生ムトコロナリ。高麗史卷七世家七文宗三年九月庚子 高麗史節要卷四文宗三年九月

十一月(小庚寅朔)

十三日寅 耽羅國ノ振威校尉夫乙仍等七十七人、北女眞ノ首領夫舉等二十人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗三年十一月寅 高麗史節要卷四文宗三年十一月  
廿九日午 東南海船兵都部署司奏ス、日本國對馬島ノ官、首領明任等ヲ遣

己丑 高麗文宗四年

三六七

徐贊

王易從

給暇

王子蒸

耽羅・北女眞

明任



シテ、本國ノ飄風人二十人ヲ送り、金州慶尙南道 金海郡ニ到ルト。明任等ニ物ヲ賜  
フコト差アリ。高麗史卷七世家七文宗三年十一月戊午 高麗史節要卷四文宗三年十一月  
〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三年九月

十二月大 己未朔 庚申朔

契丹使來ル  
永興鎮ノ軍民

一日己未契丹殿中少監馬祐ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷七世家七文宗三年十二月己未 高麗史節要卷四文宗三年十二月  
是月、東北路永興鎮ノ軍三百二十餘人狀シテ告グ、鎮將丁作鹽、農桑ヲ勸  
メテ賦役ヲ均フシ、城廓ヲ修メテ戰具ヲ備フ。又タ沙石不耕ノ地ニ勸メ  
テ雜穀ヲ種エシメ、歲ニ二百餘斛ヲ收ム、功課最ト爲ス。已ニ考滿ツト雖  
モ、願ハクハ借シテ任ニ留メヨト。王嘉嘆シテ之ヲ許ス。高麗史節要卷四文宗三年十二月  
〔附載〕東國通鑑卷一七 高麗紀文宗三年九月  
是歲、公私ノ奴婢逃亡三度ニ及ブ者ハ、鍛面シテ主ニ還サシム。高麗史卷八五志三九刑法二奴婢

庚寅 高麗文宗五年

〔日本〕 後冷泉天皇永承五年  
〔宋〕 興宗重熙十九年  
仁宗皇祐二年

正月小 己丑朔

文揚烈

宋齊罕

崔冲

朴庸載

金元冲・李子淵  
鄭傑

一日己丑東北面兵馬使朴成傑ノ奏ニヨリ、兵馬錄事文揚烈等ノ戰功ヲ賞  
ス。揚烈、上年十月、海賊來リテ鎮溟咸鏡南道 德源郡ニ寇スルヤ、即チ兵船ヲ率キ、元  
興咸鏡南道 定平郡都部署判官宋齊罕ト與ニ追ヒテ賊穴ニ至リ、廬舍ヲ焚蕩シテ、  
其二十級ヲ斬ル。高麗史卷七世家七文宗四年正月己丑 高麗史節要卷四文宗四年正月  
十五日癸卯門下侍中崔冲ヲ以テ開府儀同三司守大傅ト爲シ、推忠贊道功  
臣ノ號ヲ賜フ。高麗史卷七世家七文宗四年正月癸卯 卷九五 列傳八崔冲 高麗史節要卷四文宗四年正月  
十八日丙午東北面兵馬錄事衛尉注簿朴庸載陸辭ス。制シテ曰ク、蕃人來朝  
ヲ欲スル者アルモ、賊首那拂ニ非ザレバ入朝ヲ許ス勿カレト。蕃類三百  
人ヲ京館ニ勒留スルノ故ヲ以テナリ。高麗史卷七世家七 文宗四年正月丙午  
廿七日乙卯金元冲ヲ以テ門下侍郎平章事判尙書刑部事、李子淵ヲ内史侍  
郎平章事、鄭傑ヲ中樞院使翰林學士承旨ト爲ス。高麗史卷七世家七 文宗四年正月乙卯 高麗史節要卷四文宗四年正月  
〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗四年正月  
是月、外官ノ父母、京ニ在リテ身死スレバ、奏達ヲ除キ、許シテ上京セシム。  
軍興ノ時ハ、則チ所管ノ事體ヲ商量兼考シ、兵馬使ヲシテ給暇移文シテ  
酌量裁決セシム。其別命員及ビ隨使記事者、亦タ此例ニ依ル。高麗史卷六四志一八 禮六凶禮五服制度

二月大 戊午朔



納租折放

庚寅 高麗文宗五年

三七〇

是月、西北面興化道監倉使奏ス、去ル戊子年、道内ノ昌州平安北道昌城郡蝗災アリ、其年已ニ租稅ヲ納ムル者ハ、請フ令文ニ依リ、損分ノ多少ヲ以テ折放セント。之ニ從フ。高麗史節要卷四文宗四年二月、高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤災免之制

三月(小) 戊子朔

十九日丙午 東女眞ノ寧塞將軍鹽漢等九十人、來リテ馬・豹鼠皮ヲ獻ズ。物ヲ賜フコト差アリ。鹽漢等十五人ハ、曾テ邊ヲ犯セルノ故ヲ以テ、之ヲ留メシム。高麗史卷七世家七文宗四年三月丙午、高麗史節要卷四文宗四年三月、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗四年三月

寧朔鎮

是月、寧朔鎮ニ城キテ以テ蕃賊ノ要衝ヲ扼セシム。高麗史節要卷四文宗四年三月、高麗史卷五八志一二地理三北界安北大都護府寧朔鎮

卷八二志三六兵二城堡(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗四年三月

四月(大) 丁巳朔

五日辛酉 顯祖太 宣宗顯 二陵ニ謁シ、赦ヲ行フ。高麗史卷七世家七文宗四年四月辛酉、高麗史節要卷四文宗四年四月

渤海人來投

十七日酉 渤海ノ人開好等來リ投ズ。高麗史卷七世家七文宗四年四月癸酉、高麗史節要卷四文宗四年四月

乞羅尼村

廿七日癸未 東女眞ノ大小乞羅尼村ノ疆界ヲ檢定セシメ、以テ寇ニ備フ。高麗史卷七世家七文宗四年四月癸未、高麗史節要卷四文宗四年四月

史卷七世家七文宗四年四月癸未、高麗史節要卷四文宗四年四月

廿八日甲申 本國使、契丹ニ到ル。遼史卷二〇本紀二〇、重熙十九年四月甲申

是月、關内西道ノ州縣、年荒甚ダシ。義倉ヲ發シテ之ヲ賑ス。高麗史節要卷四文宗四年四月、高麗史卷八〇志三四食

貨三賑恤水旱疫癘賑貸之制

六月(大) 丙辰朔

十三日戊辰 東蕃ノ海賊、烈山縣寧波戌江原道高城郡ニ寇シ、男女十八人ヲ掠ム。高麗史卷七世家

寧波戌

契丹西夏克捷ノ賀

十九日甲戌 本國使、契丹ニ到リテ、西夏克捷ヲ賀ス。時ニ宋使亦タ來リ會ス。家七文宗四年六月戊辰、高麗史節要卷四文宗四年六月

遼史卷二〇本紀二〇重熙十九年六月甲戌、卷一五列傳四五外紀(高麗)

楊鑑

廿四日己卯 兵部尙書楊鑑ヲ以テ今秋冬番兵馬使トナス。東北界沿海城堡ノ軍民、未ダ其業ニ安ンゼザルヲ以テ、是命アリ。高麗史卷七世家七文宗四年六月己卯

七月(小) 丙戌朔

派川

一日丙戌 東蕃賊、派川縣咸鏡南道安邊郡ニ寇ス。高麗史卷七世家七文宗四年七月丙戌、高麗史節要卷四文宗四年七月

十五日庚子 伏熱ヲ以テ羅城ヲ修スルヲ停ム。高麗史卷七世家七文宗四年七月庚子

骨羅介

廿三日甲申 東女眞ノ會長骨羅介等、來リテ土物ヲ獻ジ、又タ被虜ノ男女四人ヲ贖還ス。之ニ金帛ヲ賜フ。高麗史卷七世家七文宗四年七月甲申、高麗史節要卷四文宗四年七月

庚寅 高麗文宗五年

三七一



八月(大朔盡)

廿七日<sup>巳</sup>辛 東女眞ノ阿加主・鹽漢・沙伊羅等、我が没蕃靜邊鎮副將皇甫冲隊正宋迎ヲ歸ス。高麗史卷七世家七 文宗四年八月辛巳

九月(大朔盡)

契丹使來ル  
文揚烈椒子島ニ至リ追斬ス

三日<sup>丁</sup>亥 契丹ノ東京回禮使忠勇軍都指揮使高長安來ル。高麗史卷七世家七 文宗四年九月丁亥  
十五日<sup>己</sup>亥 東北面兵馬錄事文揚烈ノ功ヲ賞ス。揚烈、戰艦二十三艘ヲ以テ烈山縣<sup>江原道</sup>寇掠ノ海賊ヲ追ヒテ椒子島<sup>咸鏡南道</sup>ニ至リ、大イニ之ヲ敗リ、斬首九級、其部落三十餘所ヲ焚キ、戰艦八艘ヲ毀テ、兵器ヲ獲ルコト百ヲ以テ數フ、仍リテ是命アリ。高麗史卷七世家七 文宗四年九月己亥  
廿一日<sup>乙</sup> 百高座仁王道場ヲ會慶殿ニ設クルコト三日。高麗史卷七世家七 文宗四年九月乙巳

大法筵罷會

是月、大法筵罷會ス。制シテ、今日以前ノ贖罪徵收ノ類ハ、悉ク除免セシム。以テ佛恩ヲ沛スルナリ。高麗史卷八〇志三四 食貨三賑恤恩免之制

十月(小朔盡)

是月、都兵馬使吏部尙書王寵之ノ奏ニヨリ、農隙ニ軍士ヲ教鍊シ、又々馬

兵ヲ選ビテ先鋒トナシ、一隊毎ニ馬甲十副ヲ給シ、馳逐ヲ習ハシム。高麗史 四文宗四年十月

高麗史卷九五列傳八王寵之、卷八一志三五 兵一兵制五軍(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗四年十月

十一月(大朔盡)

廿六日<sup>己</sup> 鎮溟都部署副使金敬應、舟師ヲ率キ、海賊三艘ヲ烈島ニ擊チテ之ヲ敗リ、數十級ヲ斬リテ以テ獻ズ。没溺セル者甚ダ衆シ。有司ニ命ジテ論賞セシム。高麗史卷七世家七 文宗四年十一月己酉

田結

是月、田一結、率十分ヲ定トナシ、損四分ニ至レバ租ヲ除キ、六分ハ租布ヲ除キ、七分ハ租布役俱ニ免ゼシム。高麗史卷七八志三二 食貨一田制踏驗損實

踏驗

西北州鎮、去歲ヨリ禾穀登ラザルニ因リ、都兵馬使門下侍中崔冲等奏シテ、城池修繕ノ外、一切ノ工役ハ、悉ク禁斷ス。高麗史節要卷四文宗四年十一月 高麗史卷九五列傳八崔冲  
凡ソ州縣、水旱蟲霜アリテ禾穀實ラザルノ田疇ハ、村典ヲシテ守令ニ告グ、守令ハ親檢シテ戶部ニ申シ、戶部ハ三司ニ送り、三司ハ移牒シテ虛實ヲ檢覈セシメ、後チ又々其界ノ按察使ヲシテ別員ヲ差シテ審檢セシメ、果シテ災傷アレバ租稅ヲ蠲減セシム。高麗史卷七八志三二 食貨一田制踏驗損實

閏十一月(大朔盡)



辛卯 高麗文宗六年

三七四

契丹橫宣使來ル  
漢兒來投

九日 戌壬 契丹橫宣使匡義軍節度使蕭質來ル。高麗史卷七世家七文宗四年閏十一月壬戌 高麗史節要卷四文宗四年閏十一月  
十八日 未辛 契丹ノ漢兒曹一來リ投ズ。高麗史卷七世家七文宗四年閏十一月辛未 高麗史節要卷四文宗四年閏十一月

十二月(小 盡)  
(甲申朔)

契丹使來ル

一日 甲申 契丹、高州觀察使蕭玉ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷七世家七文宗四年十二月甲申 高麗史節要卷四文宗四年十二月

鹽漢等ヲ放ツ

是月、東女眞ノ會長鹽漢等八十五人ヲ放還ス。鹽漢等曾テ累リニ境ヲ犯シ、邊民ヲ劫掠セルヲ以テ、京館ニ勒留スルコト日アリ。崔冲奏シテ曰ク、拘留既ニ久シク、供費甚ダ多シ、請フ放還セント。遂ニ是命アリ。高麗史節要卷四文宗四年十二月 高麗史卷九列傳八崔冲〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗四年十月

是歲、渭州城平安北道 寧邊郡ヲ修ス。高麗史卷八二志 三六兵二城堡

辛卯 高麗文宗六年

(日本 後冷泉天皇永承六年)  
(宋 興宗重熙二十年 仁宗皇祐三年)

正月(小 盡)  
(癸丑朔)

一日 丑癸 朝賀ヲ行フ。高麗史卷七世家七文宗三年正月癸丑

眞觀寺轉經

十一日 亥 眞觀寺京畿道 開豐郡ニ幸シ、新成ノ華嚴般若經ヲ轉ゼシム。高麗史卷七世家七文宗五年正月癸亥

二月(大 盡)  
(壬午朔)

京市署

十二日 巳 京市署火アリ、一百二十戸ヲ延燒ス。有司ニ命ジテ材瓦ヲ給セシム。高麗史卷七世家七文宗五年二月癸巳 卷五三志七五行一 高麗史節要卷四文宗五年二月

十四日 未 燃燈ヲ以テ奉恩寺ニ幸ス。翌日、花宴ニ近侍ヲ召ス。高麗史卷七世家七文宗五年二月乙未

十九日 子 白翎鎮ノ城廊二十八間及ビ民家七十八戸災ス。按察副使尙書兵部員外郎劉肅劾奏シテ、鎮將崔成道、副將崔崇望等ノ見任ヲ削リテ科

罪セシム。高麗史卷七世家七文宗五年二月庚子 卷五三志七五行一

是月、去歲ヨリ稔ラザルヲ以テ、御史雜端金化崇ヲ西京關内西道宣撫使、兵馬判官金繼參ヲ北界宣撫使ト爲シ、倉ヲ發シテ之ヲ賑ス。高麗史節要卷四文宗五年二月 高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤 水旱疫癘賑貸之制

三月(小 盡)  
(壬子朔)

十七日 辰 尙書左僕射李守和卒ス。高麗史卷七世家七文宗五年三月辰 高麗史節要卷四文宗五年三月

四月(小 盡)  
(辛巳朔)

辛卯 高麗文宗六年

三七五



崔錫  
普濟寺  
廣仁館・阿骨

重興寺・大安寺・大雲寺

一日辛巳 崔錫等十九人明經三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷七世家七文宗五年四月辛巳・卷七三志二七 選舉一科目一選場 高麗史節要卷四文宗五年四月  
二日壬午 普濟寺ニ幸シ、五百羅漢齋ヲ設ク。高麗史卷七世家七 文宗五年四月壬午  
十五日乙未 廣仁館拘留ノ東女眞ノ賊首阿骨等七十七人ヲ放タシム。高麗史卷七 文宗五年四月乙未 高麗史節要卷四文宗五年四月 月〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗五年四月

二十日庚子 內史門下奏ス、重興京城畿道大安京城畿道大雲京城畿道金羅北道等ノ寺、創新補舊、土木ノ役ヲ興ス。凡ソ營爲スル所、事急切ニ非ズ。匠夫ハ日夜ニ疲レ、餉饋轉輸ニ勞シ、妻ノ子ヲ還シテ去ルモノ道路相繼グ。春夏以來、略、休息スルナシ。況ヤ去歲稔ラズ、生民食ニ乏シク、力堪フル能ハザルヲヤ。請フ農隙ヲ俟チテ役ヲ興サント。之ニ從フ。高麗史卷七世家七文宗五年四月庚子 高麗史節要卷四文宗五年四月 宗五年四月 〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗五年四月 卷六三志一七禮五言禮小記雜記

七月(大酉朔)

二日庚戌 興王寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七 文宗五年七月庚戌  
十一日己未 日本國對馬島、使ヲ遣シテ、本國避罪逃人良漢等三人ヲ押還ス。高麗史卷七世家七文宗五年七月己未 高麗史節要卷四文宗五年七月  
三十日戊寅 東女眞ノ元甫古舍等二十六人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七 文宗五年七月戊寅 節要卷四文宗五年七月

興王寺  
對馬島

古舍

孝子釋珠

是月、京都ニ一孝子釋珠ナルモノアリ、早クヨリ孤、剃髮僧ト爲リ、木ヲ刻ミテ父母ノ形ヲ爲リ、就キテ繪飾ヲ加ヘ、朝昏定省シ、奉養ノ禮、悉ク平日ノ如シトイフ。王曰ク、丁蘭ノ孝モ、以テ加フルナシト。命ジテ厚ク之ヲ賞ス。高麗史節要卷四文宗五年七月〔附載〕 東國通鑑卷一七高麗紀文宗五年七月

八月(大卯朔)

一日己卯 中樞使禮部尙書鄭傑卒ス。高麗史卷七世家七 文宗五年八月己卯  
廿六日辰甲 龜州ノ郎將康隣、昌州平安北道 昌城郡ノ別將康彥、崔立等、蕃賊六人ヲ捕殺ス。高麗史卷七世家七 文宗五年八月甲辰  
廿七日乙巳 東女眞ノ歸德將軍豆也弗等三十人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七 文宗五年八月乙巳 高麗史 節要卷四文宗五年八月

九月(大酉朔)

一日己酉 女眞來リ寇ス。東北面兵馬副使金化崇、擊チテ五十九級ヲ斬ル。衣對綵段、銀器ヲ賜ヒ、將吏ニ物ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷七世家七文宗五年九月己酉 高麗史節要卷四文宗五年九月  
六日甲寅 女眞又タ來リ寇ス。西北面兵馬使朴宗道、擊チテ十餘級ヲ斬リ、戰馬二十匹ヲ奪ヒ、鎧杖算ナシ。王、之ヲ優獎ス。高麗史卷七世家七文宗五年九月甲寅 高麗史節要卷四文宗五年九月

金化崇  
朴宗道

豆也弗

鄭傑卒ス



十月(小朔盡)

九日丁亥東北面兵馬使兵ヲ遣シテ女眞ノ寇賊ヲ追擊シ、二十餘級ヲ斬ル。  
高麗史卷七世家七文宗五年十月丁亥 高麗史節要卷四文宗五年十月

十二日庚寅三角山ニ幸ス。高麗史卷七世家七 文宗五年十月庚寅

廿四日壬寅京都ニ還幸ス。高麗史卷七世家七 文宗五年十月壬寅

廿九日丁未契丹ノ東京回禮使檢校工部尙書耶律守行來ル。高麗史卷七世家七 文宗五年十月丁未 高麗史節要卷四 文宗五年十月

十一月(大朔盡)

十三日庚申八關會ヲ設ク。月食、望ニアルヲ以テ、是日ヲ初會ト爲ス。高麗史卷七世家七 文宗五年十一月庚申 卷六九志二三禮 一一 嘉禮雜儀仲冬八關會儀

十二月(大朔盡)

一日戊寅契丹、恩州刺史劉從備ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷七世家七 文宗五年十二月戊寅 高麗史節要卷四文宗五年十二月

是月、諸州縣吏ハ、初メ後壇史ニ職シ、二轉シテ兵倉史、三轉シテ州府郡縣

契丹使來ル

契丹使來ル

鄉職銓叙次第

有蔭奇光軍

崔惟善  
包加主  
馬波

壬辰 高麗文宗七年

(日本 後冷泉天皇永承七年)  
(宋 契丹 興宗重熙廿一年 仁宗皇祐四年)

正月(小朔盡)

一日戊申朝賀ヲ行フ。高麗史卷七世家七 文宗六年正月戊申

七日甲寅崔惟善ヲ以テ翰林學士ト爲ス。高麗史卷七世家七 文宗六年正月甲寅

九日丙辰東女眞ノ懷化將軍包加主等來リテ良馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七 文宗六年正月丙辰

十九日丙寅東女眞ノ正甫馬波等男女四十八人、定州咸鏡南道 定平郡關外ニ入り

壬辰 高麗文宗七年

三七九



高反知・多老

テ編戸ト爲ランコトヲ請フ。田宅ヲ賜ヒテ、之ヲ内地ニ處ラシム。高麗史卷七世家七文宗六年正月  
廿七日甲戌西女眞ノ寧塞將軍高反知、東女眞ノ歸德將軍多老等數十人、來リテ良馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗六年正月甲戌、高麗史節要卷四文宗六年正月

二月(小 盡)  
丁丑朔

延德宮主

二日戊寅延德宮主李氏ヲ冊シテ王妃ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗六年二月戊寅、卷八八列傳一后妃一仁睿順德太后李氏、高麗史節要卷四文宗六年二月、東

阿麟

文選卷二八册〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗六年二月

社稷壇

四日庚辰東女眞ノ元甫阿麟等二十九人、來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗六年二月庚辰、高麗史節要卷四文宗六年二月  
五日辛巳新ニ社稷壇ヲ皇城ノ西ニ築ク。高麗史卷七世家七文宗六年二月辛巳、卷五九志一三禮一吉禮大祀社稷、高麗史節要卷四文宗六年二月〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗六年二月

是月、關西安北兩道饑ウ、倉ヲ發シテ之ヲ賑ハサシム。高麗史節要卷四文宗六年二月、高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤水旱疫癘之制

三月(大 盡)  
丙午朔

大安寺

二日丁未大安寺ニ幸シテ僧ニ飯ス。高麗史卷七世家七文宗六年三月丁未  
五日庚戌李子淵ヲ以テ守大尉ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗六年三月庚戌

曆書ヲ撰ス

十日乙卯金元鼎ヲ以テ御史大夫ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗六年三月乙卯、高麗史節要卷四文宗六年三月〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗六年三月  
十三日戊午太史金成澤ニ命ジテ十精曆ヲ、李仁顯ヲシテ七曜曆ヲ、韓爲行ヲシテ見行曆ヲ、梁元虎ヲシテ遁甲曆ヲ、金正ヲシテ太一曆ヲ撰バシム。高麗史卷七世家七文宗六年三月戊午、高麗史節要卷四文宗六年三月〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗六年三月

橋子ノ貢

十七日壬戌玄化寺ニ幸シテ僧ニ飯ス。高麗史卷七世家七文宗六年三月壬戌  
廿七日壬申耽羅國歲貢ノ橋子ヲ一百包ト改ム。高麗史卷七世家七文宗六年三月壬申  
是月、京城饑饉ヲ以テ、飢民三萬餘人ヲ集メ、之ニ米粟鹽豉ヲ賑ス。高麗史節要卷四文宗六年三月、高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤水旱疫癘賑貸之制

四月(小 盡)  
丙子朔

王務崇・崔成節

四日己卯王務崇ヲ以テ中樞院左副承宣、崔成節ヲ中樞院右副承宣殿中侍御史ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗六年四月己卯

李仁靖

十一日丙戌大安寺ニ幸ス。修葺功畢リ、落成道場ヲ設クルヲ以テナリ。高麗史卷七世家七文宗六年四月丙戌  
十二日丁亥李仁靖ヲ以テ檢校司徒尙書左僕射ト爲シ、仍リテ致仕ス。高麗史卷七世家七文宗六年四月丁亥

毛阿眞

廿七日壬寅沒蕃人毛阿眞、男婦十六人ヲ率キテ本國ニ還ル。高麗史卷七世家七文宗六年四月壬寅



壬辰 高麗文宗七年

三八二

龍門倉

是月飢饉ヲ以テ雙阜京畿道水原郡萬頃全羅北道金堤郡沃溝全羅北道沃溝郡利城四縣ノ租賦ヲ蠲ク。高麗史前卷四文宗六年四月高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤災免之制  
龍門倉ノ粟八千碩ヲ鹽白二州ニ移シ以テ農民ニ給セシム。高麗史前卷四文宗六年四月高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤災免之制

五月(小 乙巳朔 盡)

三撒村  
高之間

六日庚戌北路三撒村咸鏡南道北青郡ノ賊魁高演、蕃兵ト與ニ淄潭驛ヲ圍ム。兵馬錄ニ乗ジテ追撃ス。斬擄五十餘級。高麗史卷七世家七文宗六年五月庚戌高麗史前卷四文宗六年五月  
十一日乙卯東女眞ノ酋長高之間等二十五人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗六年五月乙卯高麗史前卷四

朴暹ヲ圖形ス

十四日戊午尙書右僕射朴暹、顯宗朝南幸ニ扈從シテ勤勞ヲ著ハシ、京城收復後終始節ヲ一ニシテ社稷ヲ安ンゼルヲ以テ、制シテ閣上ニ圖形セシム。高麗史卷七世家七文宗六年五月戊午高麗史前卷四文宗六年五月

崔士威・河拱辰追褒

是月檢校太師內史令崔士威ヲ廟庭ニ配享シ、左司郎中河拱辰ヲ閣上ニ圖形シ、並ニ其姪子ニ品職ヲ超授ス。高麗史前卷四文宗六年五月戊午高麗史前卷四文宗六年五月

六月(大 甲戌朔 盡)

張廷

五日戊寅宋ノ進士張廷來ル。祕書校書郎ヲ授ケ、衣帶綵段、白銀ヲ賜フ。高麗史前卷四文宗六年六月戊寅高麗史前卷四文宗六年六月

河周呂

六日己卯東女眞高之間等、海ヲ航シ來リテ三陟縣江原道三陟郡ヲ攻ム。臨遠戍ノ守將河周呂城ヲ出デテ拒戰ス。軍ニ徇ヘテ曰ク、彼レ衆ク我レ寡シ、各其身ヲ愛マザレバ則チ戰ヒテ必ズ勝タント。遂ニ進ミ撃ツ。適、安邊都護判官金崇鼎、管スル所ノ諸戍ヲ巡リ、行キテ近境ニ至ル。賊、其角聲ヲ聞キ、謂ヘラク、援兵徑ニ至ルト、遂ニ驚亂ス。周呂ノ軍勝ニ乘ジテ之ヲ撃テ、俘斬十餘級、高之間等奔潰ス。高麗史卷七世家七文宗六年六月己卯高麗史前卷四文宗六年六月

七月(小 甲辰朔 盡)

十五日戊午崔惟善ヲ以テ刑部尙書、李令幹ヲ禮部尙書、王祚ヲ戶部尙書、庾逵ヲ工部尙書、金顯ヲ散騎常侍ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗六年七月戊午

八月(大 癸酉朔 盡)

一日癸酉韓式、文質、牛奇理、金悅等ニ、並ニ左右衛上將軍ヲ、河拱辰ニ尙書工

壬辰 高麗文宗七年

三八三



崔輔成卒ス

林興

高士文

部侍郎ヲ追贈セシム。高麗史卷七世家七文宗六年八月癸酉。卷九四列傳七河拱辰。高麗史節要卷四文宗六年八月。〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗六年八月。  
十三日酉致仕檢校太師尙書左僕射崔輔成卒ス。高麗史卷七世家七文宗六年八月乙酉。  
宋ノ商林興等三十五人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗六年八月乙酉。高麗史節要卷四文宗六年八月。  
十九日卯宋ノ咸州ノ沒蕃高士文、東女眞ヨリ來リ投ズ。高麗史卷七世家七文宗六年八月辛卯。

九月(大) 癸卯 盡

趙受  
蕭宗明  
沙時賀

一日卯金元鼎ヲ以テ同知中樞院事、李令幹ヲ翰林學士ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗六年九月癸卯。  
宋ノ商趙受等二十六人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗六年九月癸卯。高麗史節要卷四文宗六年九月。  
十日壬宋ノ商蕭宗明等四十人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗六年九月壬子。  
十七日未己東女眞ノ將軍沙時賀等四十人來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗六年九月己未。高麗史節要卷四文宗六年九月。

十八日庚申百高座道場ヲ會慶殿ニ設クルコト三日。僧三萬ヲ毬庭及ビ諸名寺ニ飯ス。高麗史卷七世家七文宗六年九月庚申。高麗史節要卷四文宗六年九月。〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗六年八月。

十月(小) 癸酉 朔

樂浪侯

十一日未癸亥姪璫ヲ冊シテ守太保兼尙書令樂浪侯ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗六年十月癸未。卷九〇列傳三宗室一樂浪侯璫。

高麗史節要卷四文宗六年十月〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗六年十月。

平虜鎮

十四日丙戌蘇康漢ニ興威衛上將軍ヲ贈ル。前ニ平虜鎮ニ戰死セル功ヲ錄スルナリ。高麗史卷七世家七文宗六年十月丙戌。

開城侯

廿二日甲午姪暲ヲ冊シテ守太尉兼尙書令開城侯ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗六年十月甲午。卷九〇列傳三宗室一開城侯暲。  
是月、裴玄慶等太祖ノ六功臣ノ後嗣ヲ錄用ス。高麗史節要卷四文宗六年十月。高麗史卷七志二九選舉三銓注叙功臣子孫。〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗

紀文宗十月

十一月(大) 壬寅 朔

廿四日丑乙張廷ヲ以テ右拾遺ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗六年十一月乙丑。

十二月(大) 壬申 朔

契丹使來ル

一日壬申契丹、永州刺史耶律士清ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷七世家七文宗六年十二月壬申。高麗史節要卷四文宗六年十二月。

金令器卒ス

廿三日甲午致仕門下侍郎平章事金令器卒ス。高麗史卷七世家七文宗六年十二月甲午。高麗史節要卷四文宗六年十二月。

癸巳 高麗文宗八年

(日本) 後冷泉天皇天喜元年  
(宋) 仁宗皇祐五年  
(契丹) 興宗重熙廿二年

二月(小) 壬申 朔

癸巳 高麗文宗八年



癸巳 高麗文宗八年

三八六

阿夫漢  
六日<sup>丑</sup>丁東女眞ノ阿夫漢等三十三人來リテ馬ヲ獻ジ、又夕被虜六人ヲ贖還ス。職賞差アリ。高麗史卷七世家七文宗七年二月丁丑高麗史節要卷四文宗七年二月  
耽羅國王子殊雲那、子陪戎校尉古物ヲ遣シ、來リテ土物ヲ獻ズ。王子ニ中虎將軍ヲ授ケ、公服、銀帶、彩緞、藥物ヲ賜フ。高麗史節要卷四文宗七年二月丁丑高麗史卷七世家七文宗七年二月丁丑高麗史節要卷四文宗七年二月

三月(小) 朔(盡)

八日<sup>戊</sup>申禹相等二十一人明經二人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷七世家七文宗七年三月戊申卷七三志二七選舉一科目一選場高麗史節要卷四文宗七年三月

四月(大) 朔(盡)

十七日<sup>丙</sup>僧決凝、浮石寺慶尙北道榮州郡浮石面ニ示寂ス。字ハ慧日、俗姓金氏。其先ハ溟州ノ人。考諱光律、妣房氏。光宗甲子年ヲ以テ生ル。穆宗顯宗ヲ歷、靖宗辛巳年浮石寺ノ法嗣トナル。列朝ノ殊遇渥シ。是ニ至リテ示寂ス。僧臘七十八。贈諡シテ圓融トイフ。副僧錄惠英等ヲ遣シテ葬事ヲ監護セシメ、浮石寺ノ東崗ニ窆セシム。浮石寺碑 融國師碑  
廿八日<sup>丁</sup>酉毳庭ニ親醮ス。高麗史卷七世家七文宗七年四月丁酉卷六三志一七禮五言禮小祀雜記

僧決凝示寂ス

禹相

耽羅

阿夫漢

六月(己) 朔(盡)

十五日<sup>癸</sup>未王菩薩戒ヲ乾德殿ニ受ク。高麗史卷七世家七文宗七年六月癸未  
本國使、契丹ニ到ル。遼史卷二〇本紀二〇重熙二十二年六月癸未卷一五列傳四五外紀(高麗)  
是月、三司奏ス、舊制米一碩ニ耗米一升ヲ加フ。今十二倉ノ米ヲ京倉ニ輸納スルニ、水陸ヲ累經シテ欠耗實ニ多シ。請フ一斛ニ耗米七升ヲ增收セント、之ニ從フ。高麗史節要卷四文宗七年六月高麗史卷七八志三二食貨一田制租稅

耗米

七月(大) 朔(盡)

廿一日<sup>戊</sup>午禮司ノ言ニヨリ、爾今每閏月朔、便殿ニ出御シテ朝ヲ視ル。高麗史卷七世家七  
廿二日<sup>己</sup>未李子淵、王寵之ヲ以テ門下侍郎平章事、金廷俊、朴成傑ヲ並ニ參知政事ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗七年七月己未高麗史節要卷四文宗七年七月(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗七年七月  
廿四日<sup>辛</sup>酉東女眞ノ懷化將軍古刁達等三十人來リテ馬ヲ獻ジ、並ニ被虜人ヲ還ス。物ヲ賜ヒ、等ヲ加ヘシム。高麗史卷七世家七文宗七年七月辛酉高麗史節要卷四文宗七年七月

李子淵等

古刁達

九月(小) 朔(盡)

癸巳 高麗文宗八年

三八七



二十日丙戌 西京ニ幸ス。高麗史節要卷四文宗七年九月丙戌 高麗史卷七世家七文宗七年九月丙戌 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗七年九月丙戌  
 廿四日寅庚 安西都護府黃海道 海州郡ニ次シ、留マルコト三日。高麗史卷七世家七 文宗七年九月庚寅  
 廿五日卯辛 北嵩山神光寺黃海道 海州郡ニ次ス。羅漢齋ヲ設ケテ諸王宰樞侍臣ニ宴ス。高麗史卷七世家七 文宗七年九月辛卯  
 廿七日巳癸 都護府ノ南山ニ登リ、親王宰樞侍臣ヲ召シテ置酒シ、夜ニ至リテ罷ム。高麗史卷七世家七 文宗七年九月癸巳

十月(大) 丙申朔

五日子庚 車駕大同江ニ至リ、樓船ニ移御シテ諸王宰樞ニ宴ス。高麗史節要卷四文宗七年十月庚子 高麗史卷七世家七 文宗七年十月庚子  
 七日寅壬 興福寺ニ幸ス。遂ニ大同江ノ樓船ニ御シ、上將軍以上ノ臣僚ニ宴ス。高麗史卷七世家七 文宗七年十月壬寅 高麗史節要卷四文宗七年十月庚子  
 十四日己酉 八關會ヲ設ケ、興國寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七 文宗七年十月己酉  
 十八日丑癸 常參以上ニ長樂殿西京ニ宴シ、帛ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷七世家七 文宗七年十月癸丑 高麗史節要卷四文宗七年十月庚子  
 十九日寅甲 重興寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七 文宗七年十月甲寅  
 二十日卯乙 車駕西京ヲ發ス。大同江ノ樓船ニ御シテ將軍鄭習等八人ニ射ヲ命ズ。郎將惟現ノ矢江ヲ過グ。王、之ヲ嘉獎シ、遂ニ諸王宰樞侍臣ニ宴ス。高麗史節要卷四文宗七年十月乙卯 高麗史卷七世家七 文宗七年十月乙卯 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗七年乙卯

興福寺

重興寺

岳嶺

樂工ノ子

太子勳

契丹使來ル  
崔冲

廿一日辰丙 留守使戶部尙書王夷甫等、生陽驛ニ至リテ辭ス。各、公服一襲ヲ賜フ。高麗史卷七世家七 文宗七年十月辰  
 廿二日巳丁 慈悲嶺彌勒院ニ次シテ行香施衣シ、行キテ岳嶺ヲ過グ。道ニ一婦アリテ兩孩兒ヲ抱ク。王、之ヲ憐ミテ米ヲ賜フ。高麗史節要卷四文宗七年十月丁巳 高麗史卷七世家七 文宗七年十月丁巳  
 廿六日酉辛 還幸。高麗史節要卷四文宗七年十月辛酉 高麗史卷七世家七 文宗七年十月辛酉 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗七年十月辛酉  
 是月、樂工三四子アル者ハ、一子ヲ以テ業ヲ繼ガシメ、其餘ハ注膳幕士、驅史ニ屬シ、陪戎副尉、校尉ニ轉ジ、限リテ曜武校尉ニ至ラシム。高麗史卷七五志二 九選舉三銓注限職

十一月(大) 丙寅朔

廿四日己丑 延德宮妃ノ長子然ノ名ヲ勳ト改メ、立テテ太子ト爲ス。高麗史卷七世家七 文宗七年十月己丑  
 十二月(大) 丙申朔  
 一日申丙 契丹、利州刺史蕭素ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷七世家七 文宗七年十二月丙申 高麗史節要卷四文宗七年十二月丙申 高麗史卷九列傳八 崔冲 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗七年十月辛酉  
 是月、侍中崔冲ニ几杖ヲ賜フ。高麗史節要卷四文宗七年十月辛酉



官斛

甲午 高麗文宗九年

是歲、内外ノ官斛ノ長廣高方ヲ定メシム。高麗史卷八四志三八刑  
法一公牒相通式職制

三九〇

甲午 高麗文宗九年

(日本 後冷泉天皇天喜二年)  
宋 仁宗至和元年  
契丹 興宗重熙廿三年)

正月(小 盡)  
丙寅朔

一日丙寅 朝賀ヲ行フ。高麗史卷七世家七  
文宗八年正月丙寅

七日壬申 東女眞ノ中尹英孫等十八人來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗八年正月壬申  
中 高麗史節要卷四文宗八年正月

是月、防禦官、父母ノ喪百日已ニ滿ツレバ、吉服正角ヲ以テ遙謝シテ任ニ赴カシム。高麗史卷六四志一八  
禮六凶禮五服制度

二月(大 未 盡)  
乙未朔

九日癸卯 王子勳順ヲ冊シテ王太子ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗八年二月癸卯  
高麗史節要卷四文宗八年二月  
月〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗八年二月 東文選卷二八册

十二日丙午 神鳳樓ニ御シテ大赦ヲ行フ。高麗史卷七世家七  
文宗八年二月丙午

十九日癸丑 羣臣ニ乾德殿ニ宴シ、幣ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷七世家七文宗八年二月癸丑  
高麗史節要卷四文宗八年二月  
是月、浮石寺ノ圓融國師碑成ル。浮石寺圓融國師碑

三月(小 盡)  
乙丑朔

阿骨

田品ヲ定ム

十日甲戌 前ニ勒留セル東女眞ノ人阿骨等五十九人ニ、布物ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷七世家七  
文宗八年三月甲戌

是月、凡ソ田品ハ不易ノ地ヲ上ト爲シ、一易ノ地ヲ中ト爲シ、再易ノ地ヲ下ト爲ス。其不易ノ山田一結ハ平田ノ一結ニ准ジ、一易ノ田ハ二結ニ准ジ、再易ノ田ハ三結ニ准ズ。高麗史節要卷四文宗八年三月  
高麗史卷七八志三二食貨  
一田制法理〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗八年三月

四月(大 未 盡)  
甲午朔

十日癸卯 本國使、契丹ニ到ル。遼史卷二〇本紀二〇重熙二十三年四月癸卯

十七日庚戌 李子淵ニ太傅ヲ加フ。高麗史卷七世家七文宗八年四月庚戌  
高麗史節要卷四文宗八年三月  
〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗八年三月

十九日壬子 北女眞ノ寧塞將軍高遮等三十九人來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七  
文宗八年四月壬子

高麗史節要卷四  
文宗八年四月

廿六日己未 柳善餘等二十五人、明經二人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷七世家七文宗八年四月己未  
卷七三志二七選舉一科目一選場 高麗史節要卷四文宗八年四月

是月、給事中金良贄ヲ契丹ニ遣シテ、立太子ノ事ヲ告グ。高麗史卷七世家七文宗八年四月  
高麗史節要卷四文宗八年四月

〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗八年三月  
〔參考〕遼史卷一五列傳四五外紀(高麗)

甲午 高麗文宗九年

三九一

柳善餘

高遮

金良贄ヲ契丹ニ遣ス



五月(甲子朔)

山川功號  
耽羅

十六日卯 國內ノ名山大川ニ聰正二字ノ功號ヲ加フ。高麗史卷七世家七文宗八年五月己卯高麗史節要卷四文宗八年五月己卯高麗史節要卷四文宗八年五月己卯高麗史節要卷四文宗八年五月己卯  
耽羅使ヲ遣シテ太子ノ册立ヲ賀ス。高麗史卷七世家七文宗八年五月己卯高麗史節要卷四文宗八年五月己卯高麗史節要卷四文宗八年五月己卯  
是月制シテ曰ク諸道ノ州郡ノ民飢歉多ク流移シテ業ヲ失フモノアリ。諸州通判以上ノ官吏ハ巡行存問シ倉ヲ發シテ之ヲ賑ハセト。高麗史節要卷四文宗八年五月高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤水旱疫癘賙貸之制

六月(癸巳朔)

十五日丁未 王菩薩戒ヲ内殿ニ受ク。高麗史卷七世家七文宗八年六月丁未

七月(壬戌朔)

趙受  
王子熙  
抱州ノ弓口門欄

九日午庚 宋ノ商趙受等六十九人來リテ犀角象牙ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗八年七月庚午高麗史節要卷四文宗八年七月庚午高麗史卷七世家七文宗八年七月庚午高麗史節要卷四文宗八年七月庚午  
廿八日己丑 王子熙肅宗生ル。高麗史卷七世家七文宗八年七月己丑高麗史節要卷四文宗八年七月己丑高麗史卷七世家七文宗八年七月己丑高麗史節要卷四文宗八年七月己丑  
是月契丹始メテ弓口門欄ヲ抱州城平安北道義州郡ノ東野ニ設ク。高麗史節要卷四文宗八年七月高麗史卷七世家七文宗八年七月

八月(壬辰朔)

長州

廿一日壬子 中樞院使金元鼎ヲ以テ西北面兵馬使ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗八年八月壬子高麗史節要卷四文宗八年八月壬子  
廿九日庚申 東路兵馬使奏ス長州咸鏡南道定平郡ハ地高ク且ツ險ナリ城中井ナシ。乞フ柵ヲ南門外ノ平地ニ設ケ民ヲ徙シテ之ニ居ラシメ急アラバ城ニ入レント之ニ從フ。高麗史卷七世家七文宗八年八月庚申高麗史節要卷四文宗八年八月庚申高麗史卷七世家七文宗八年八月庚申高麗史節要卷四文宗八年八月庚申

九月(辛酉朔)

淄潭驛ノ賊  
宋商黃助來ル

九日己壬辰年淄潭驛破賊ノ功ヲ錄シ軍士ニ職ヲ賞スルコト差アリ。賜物優厚ナラシム。高麗史卷七世家七文宗八年九月己壬高麗史節要卷四文宗八年九月己壬高麗史卷七世家七文宗八年九月己壬高麗史節要卷四文宗八年九月己壬  
十日庚午 宋ノ商黃助等四十八人來ル。高麗史卷七世家七文宗八年九月庚午高麗史節要卷四文宗八年九月庚午

十月(辛卯朔)

尼多弗  
女真人ヘノ賜職

五日未乙 東女真ノ柔遠將軍尼多弗等二十八人來リテ馬ヲ獻ジ我ガ被擄人信金位奉還禮等ノ三人ヲ歸シテ且ツ言フ蕃人實彬鹽漢比丹摩里弗等ノ四人曾テ契丹ノ官爵ヲ受ク王異土ノ人ヲ惠愛スルヲ聞キ入覲ヲ得ルヲ願フ故ニ與ニ俱ニ來ルト。尼多弗實彬鹽漢比丹摩里弗ノ職ニハ



甲午 高麗文宗九年

三九四

等ヲ加ヘシメ、其餘ニハ物ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷七世家七文宗八年十月乙未〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗八年十月

十四日辰甲契丹ノ横宣使益州刺史耶律芳來ル。高麗史卷七世家七文宗八年十月甲辰 高麗史節要卷四文宗八年十月

十一月大庚申朔

五日甲契丹ノ宣諭使益州刺史耶律幹來ル。高麗史卷七世家七文宗八年十一月甲子 高麗史節要卷四文宗八年十一月

十二月大庚寅朔

一日庚契丹、復州刺史耶律新ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷七世家七文宗八年十二月庚寅 太祖功臣大匡千明等三千二百人ニ次第職ヲ追贈セシム。高麗史節要卷四文宗八年十二月 二月 高麗史卷七世家七文宗八年十二月庚寅〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗八年十月

侍衛ノ制

廿二日亥三品官ノ孫五品以上ノ官ノ子二十人ヲ選揀シテ東宮侍衛公子ト爲シ、五品官ノ孫七品以上ノ官ノ子十人ヲシテ侍衛給使ト爲シ、永

將作監

ク定制ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗八年十二月辛亥 卷七志三一百官二東宮官 高麗史節要卷四文宗八年十二月〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗八年十月  
是歲、將作監ノ商人、故ラニ官ノ炭庫ヲ燒キシヲ以テ、脊杖二十、鋸面シテ配島ス。高麗史卷八五志三九刑法二禁令

尼多弗

十七日乙東女眞ノ奉國將軍尼多弗等二十七人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗九年二月乙巳 高麗史節要卷四文宗九年二月

葉德寵以下ニ饗宴

二十日申宋商葉德寵等八十七人ヲ娛賓館ニ、黃極等一百五人ヲ迎賓館ニ、黃助等四十八人ヲ清河館ニ、耽羅國首領高漢等一百五十八人ヲ朝宗館ニ饗ス。是日寒食。高麗史卷七世家七文宗九年二月戊申

三月大己未朔

十四日壬始メテ宣德鎮新城咸鏡南道咸興郡ヲ築キ、城隍神祠ヲ置キテ號ヲ崇威ト賜ヒ、春秋ニ致祭セシム。高麗史卷五八志一地理三嶺州 卷六三志一七禮五音禮小祀雜記

五月大戊午朔

四日辛契丹、匡義軍節度使耶律革、崇祿卿陳顥ヲ遣シ來リ、王ニ冊シテ守

乙未 高麗文宗十年

三九五

宣德鎮新城

契丹使耶律革來



契丹使蕭祿來ル

太師加食邑五千戶食實封五百戶ト爲ス。仍リテ車輅冠服圭劍等ノ物ヲ賜フ。王、冊ヲ南郊ニ受ク。高麗史卷七世家七文宗九年五月辛酉、卷七志二十六輿服輅輅王輅輅、王冠服、高麗史節要卷四文宗九年五月、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗九年五月  
六日<sup>亥</sup>契丹、又タ利州刺史蕭祿ヲ遣シ、來リテ王太子ニ冊シテ三韓國公ト爲ス。太子、命ヲ閣門ノ庭ニ迎フ。高麗史卷七世家七、文宗九年五月癸亥

七月(小盡) 丁巳朔

來遠城弓口門ノ毀撤ヲ乞フ

一日<sup>巳</sup>都兵馬使奏ス、契丹前太后皇帝、詔シテ鴨江以東ヲ賜ヒ、本國ノ封境ト爲ス。然ルニ或ハ城橋ヲ置キ、或ハ弓口欄子ヲ置キ、漸ク舊限ヲ踰エ、今又タ郵亭ヲ創立シテ我ガ疆ヲ蠶食ス。宜シク國書ヲ東京留守ニ送り、其不可ヲ陳ブベシ。若シ聽カザレバ使ヲ遣シテ告奏セシメント。是ニ於テ書ヲ東京留守ニ致シテ曰ク、當國箕子ノ國ヲ襲ヒ、鴨江ヲ以テ疆ト爲ス。矧ヤ前太后皇帝、恩ヲ頒チテ其江ヲ限レリ。頃ロハ上國、本國ノ封界ニ入り、橋壘ヲ排置ス、梯航納款益、朝天ニ勤メ、霄闈抗章、其舊土ヲ復サンコトヲ乞フモ、今ニ至リテ未ダ愈允ニ沐セズ。近日又タ來遠城鴨綠江口ノ軍夫、來リテ我ガ城ニ逼邇シ、弓口門ヲ移設シ、亭舍ヲ創メント欲スルアリ。未ダ何ノ意ナルヲ知ラズ。伏シテ冀フ、其城橋、弓口欄亭舍ハ悉ク毀罷セヨト。高麗史卷七世家七文宗九年七月丁巳、高麗史節要卷四文宗九年七月、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗九年七月

崔冲致仕ス

四日<sup>庚申</sup>崔冲ヲ以テ内史令ト爲シ、仍リテ致仕セシメ、李子淵ヲ門下侍中判尙書吏部事、金廷俊ヲ内史侍郎平章事、朴成傑ヲ内史侍郎平章事上柱國、金元鼎ヲ尙書左僕射參知政事兼太子少保ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗九年七月庚申、高麗史節要卷四文宗九年七月、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗九年七月

契丹人來投

契丹ノ康遵等十五人來リ投ジ、本國ノ被擄民五十三人ヲ歸ス。高麗史卷七世家七文宗九年七月庚申

高麗史節要卷四文宗九年七月

耶時老

七日<sup>癸亥</sup>智猛ヲ以テ守司空、仇勝ヲ刑部尙書、金所寶ヲ戶部尙書、皇甫延ヲ工部尙書ト爲ス、皆ナ武職ヲ以テ之ヲ兼ヌ。高麗史卷七世家七文宗九年七月癸亥  
十六日<sup>壬申</sup>東女眞ノ首領耶時老等二十六人、來リテ土物ヲ獻ズ。職賞差アリ。高麗史卷七世家七文宗九年七月壬申、高麗史節要卷四文宗九年七月  
十七日<sup>癸酉</sup>制シテ曰ク、先妣太后元惠太后金氏、親姉金氏元城太后金氏、寡人、德宗ト幼少ノ時ニ當リテ、保護ニ勞ス、宜シク爵邑ヲ封崇シテ前勞ニ酬ヒヨト。高麗史卷七世家七文宗九年七月癸酉

元城太后崇封

九月(小盡) 丙辰朔

八日<sup>癸亥</sup>契丹ノ告哀使鴻臚少卿張嗣復、興宗ノ訃ヲ齎ラシテ來ル。王、嗣復ノ鴨綠江ヲ過グルヲ聞キ、減膳輟樂シ、屠宰ヲ禁ジ、弋獵ヲ斷ツ。但ダ禮司

契丹告哀使來ル



國喪

黃忻ノ言

崔惟善契丹ニ赴ク

契丹使來ル

王子煦

重光寺

崔宗弼還ル

ノ奏ニ依リ、太子及ビ樂浪、開城、國原侯ハ並ニ服セズ。平壤公以下文武常

高麗史卷七世家七文宗九年九月癸亥、卷六四志一八禮六凶禮上國喪、高麗史節要卷四文宗九年九月

十日<sup>乙丑</sup>王、素褙ヲ服シ、百官ヲ率キテ昌德門前ニ出デ、契丹ノ詔ヲ受ク。哀

高麗史卷七世家七文宗九年九月乙丑、卷六四志一八禮六凶禮上國喪

ヲ擧グ服ヲ行ヒ、輟市三日。<sup>高麗史卷七世家七文宗九年九月乙丑、卷六四志一八禮六凶禮上國喪</sup>

十六日<sup>辛未</sup>宋ノ都綱黃忻言狀ス、臣兒蒲安世安ヲ携ヘテ來リ投ズ。母年八

高麗史卷七世家七文宗九年九月辛未、高麗史節要卷四文宗九年九月

十二、本國ニアリテ悲戀シテ已マズ、請フ長男蒲安ヲ遣還供養セント。之

ヲ許ス。<sup>高麗史卷七世家七文宗九年九月辛未、高麗史節要卷四文宗九年九月</sup>

廿一日<sup>丙子</sup>知中樞院事崔惟善、工部侍郎李得路ヲ遣シ、契丹ニ如キテ喪ヲ

外紀

弔シ、葬ニ會セシム。<sup>高麗史卷七世家七文宗九年九月丙子、卷六四志一八禮六凶禮上國喪、高麗史節要卷四文宗九年九月</sup>

高麗

廿八日<sup>癸未</sup>王子煦生ル。母ハ順德王妃。<sup>興王寺大覺國師墓誌、豐通寺大覺國師墓誌</sup>

是月、惠日重光寺ノ塔ニ震ヒ、佛閣經樓ニ延燒ス。<sup>高麗史卷五三志七五行一</sup>

十月<sup>乙酉朔</sup>

一日<sup>乙酉</sup>生辰回謝使戶部侍郎崔宗弼、契丹ヨリ還ル。禮部ニ奏シテ云フ、帝

ノ名宗眞ナリ、汝ノ名宗字ヲ犯ス、宜シク之ヲ改ムベシト。臣表狀ニ改メテ崔弼ト稱セリト。門下省奏ス、宗弼宜シク答フルニ本國諱スル所ヲ知ラズ、誤リテ之ヲ犯スヲ以テシ、表章載スル所、未ダ敢ヘテ擅マニ改メズ、彼若シ之ヲ強フレバ、但ダ點劃ヲ減ズベシ、庶ハクハ禮ニ合セズ。宗弼ガ表文擅改シテ使命ヲ辱シムルハ、請フ之ヲ科罪セント、王從ハズ。<sup>高麗史卷七世家七文宗九年</sup>

乙酉

佛寺ヲ創建セシム

十二日<sup>丙申</sup>王、太祖以來、代、佛寺ヲ創メテ以テ福慶ニ資セルヲ以テ、有司ヲシテ地ヲ擇ビテ寺ヲ創メシメントス。門下省奏シテ曰ク、聖祖ノ寺ヲ創ムルモノハ、一ハ以テ統合ノ志願ニ酬ヒ、一ハ以テ山川ノ違背ヲ壓セントスルノミ、今新寺ヲ增創セント欲セバ、民ヲ不急ノ役ニ勞シ、怨讟交、興リ、山川ノ氣脈ヲ毀傷シテ災害必ズ生ゼン、太平ヲ致ス所以ノ道ニ非ザルナリト。王納レズ。<sup>高麗史卷七世家七文宗九年十月丙申、高麗史節要卷四文宗九年十月</sup>

高麗史卷七三志二

十一月<sup>乙卯朔</sup>

十一日<sup>乙丑</sup>東池ニ幸ス。檢校衛尉少卿崔成節、故ナクシテ入りテ帳殿ノ前



ニ至ル。王驚ク。法司奏シテ、御所闌入者ヲ以テ斬ニ當セントス。王、成節ノ  
文材ヲ憐ミ之ヲ原ス。高麗史卷七世家七文宗九年十一月乙丑 高麗史節要卷四文宗  
九年十一月 〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗九年十一月

契丹ノ東京回禮使檢校工部尙書耶律道來ル。高麗史節要卷四文宗九年十一月乙丑 〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀  
文宗九年十一月乙丑

十二月 甲寅朔〔大朔盡〕  
甲申朔

一日 寅 契丹、金州刺史耶律長正ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷七世家七文宗九年  
十二月甲寅 高麗史節要卷  
四文宗九  
年十二月

丙申 高麗文宗十一年

〔日本 後冷泉天皇天喜四年〕  
〔宋 仁宗嘉祐元年〕  
〔契丹 道宗清寧二年〕

正月〔小朔盡〕  
甲寅朔

十六日 巳 禮官言フ、大廟ノ祭器、年久シウシテ破缺シ、陳用スルニ堪ヘズ  
ト。御史臺ニ命ジテ焚埋セシム。禮ニ從フナリ。高麗史卷六十一志一五禮三諸陵 高麗史節要卷四文宗  
十年正月 〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗十年正  
月

廿一日 戌 東女眞ノ奉國將軍阿加主等五十人、來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷七世  
家七文宗十年  
正月甲戌 高麗史節  
要卷四文宗十年正月

祭器ヲ焚埋ス

阿加主

寧徳城

是月、寧徳鎮平安北道 義州郡ヲ改メテ寧徳城ト爲ス。契丹興宗ノ廟諱鎮字眞ヲ避  
クルナリ。高麗史節要卷四文宗十年正月  
高麗史卷五十八地理三寧徳鎮

二月〔大朔盡〕  
癸未朔

十二日 午 有司奏ス、沒蕃人廉可僞ハ三韓功臣邢明ノ孫ナリ、顯宗庚戌年、  
丹兵京城ニ闌入スルヤ、可僞二親ヲ奉ジテ兵ヲ避ケ、賊ニ遇ヒテ擄ヘラ  
レ、乙未年正月、子ヲ携ヘテ逃レ來ル。其父祖ノ永業田舍ハ、並ニ宜シク還  
給スベシト、之ニ從フ。高麗史卷七世家七文宗十年二月甲  
午 高麗史節要卷四文宗十年二月

興王寺  
崔惟善ノ諫言

太祖訓要

廿一日 卯 始メテ興王寺ヲ德水縣京畿道 開豐郡ニ創ム。知中樞院事崔惟善、諫メテ  
曰ク、昔唐ノ太宗、神聖英武、千百年以來、未ダ倫比アラズ、人ヲ度シテ僧ト  
爲シ、寺觀ヲ創立スルヲ許サズ。以テ高祖ノ志ヲ遵述セリ。史傳皆ナ之ヲ  
美トス。我が太祖訓要ニ曰ク、國師道誣、國內山川ノ順逆ヲ察シ、凡ソ以テ  
伽藍ヲ創造スベキノ地爲サザル所ナシ、後世、嗣王及ビ公侯、貴戚、后妃、臣  
僚、爭ヒテ願宇ヲ修シ、以テ地德ヲ虧損スルヲ得ルナカレト。今殿下、祖宗  
積累ノ基ヲ承ケ、昇平ノ日久シ。固ヨリ宜シク用ヲ節シテ民ヲ愛シ、能ク  
盈ヲ持シテ成ヲ守リ、以テ後嗣ニ傳フベシ。奈何ゾ民財ヲ罄シ、民力ヲ竭  
シ、以テ不急ノ費ニ供シテ邦本ヲ危クスルヲ欲センヤ。臣切ニ惑フト。王、



之ニ優答ス。異日、閑讖ニ入侍ス。王從容慰獎シテ曰ク、諫諍ハ是レ忠、從好ハ佞ナリト。惟善對ヘテ曰ク、創垂猶ホ易ク守成ハ難シト。高麗史卷七世家七文宗十年二月癸卯、卷五六志一〇地理一、王京開城府德水縣、卷九五列傳八崔冲、高麗史節要卷四文宗十年二月、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗十年二月、(參考)補閑集卷上

三月(大) 癸丑朔

廿七日 酉 耽羅、方物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗十年二月己酉、高麗史節要卷四文宗十年二月

閏三月(小) 癸未朔

告廟

高烈卒ス

一日 未 大廟ニ告朔ス。高麗史卷七世家七文宗十年閏三月癸未  
三日 酉 守司空尙書右僕射致仕高烈卒ス。烈ハ黑水ノ人、射ニ善シ、屢、軍功ヲ立テ、一時ノ名將ト爲ル。歿スルニ及ビ、聞ク者皆ナ之ヲ惜ム。高麗史卷七世家七文宗十年閏三月乙酉、高麗史節要卷四文宗十年閏三月

四月(大) 壬子朔

十五日 丙 智猛ヲ以テ守司空ト爲ス。高麗史卷七世家七文宗十年四月丙寅  
廿五日 子 丙 李幹方等十三人、恩賜二人、明經四人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷七世家七文宗十年四月丙子、卷七三

智猛

李幹方

志二七選舉一科日一選場 高麗史節要卷四文宗十年四月

六月(大) 辛亥朔

十七日 卯 丁 本國使、契丹ニ到ル。遼史卷二一本紀二、清寧二年六月丁卯  
是月、王太子ノ鹵簿、隊仗、鼓吹ヲ大駕ノ半ニ減ジ、衛尉寺ヲ詹事府ニ分隸セシム。高麗史節要卷四文宗十年六月、高麗史卷七二志二六、喪服、鹵簿、王太子、鹵簿

王太子ノ儀仗

七月(小) 辛巳朔

十七日 酉 丁 東女眞ノ賊屢、邊境ヲ侵ス。東路馬兵貳師侍御史金且ヲ遣シ、其屯落二十餘所ヲ破リ、兵仗羊馬ヲ獲ル算ナシ。高麗史卷七世家七文宗十年七月丁酉、高麗史節要卷四文宗十年七月、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗十年七月

金且女眞ヲ討ツ

八月(大) 庚戌朔

十九日 辰 戊 西京留守ノ奏ニヨリ、祕閣所藏ノ九經、漢、晉、唐書、論語、孝經、子史、諸家文集、醫卜、地理、律算ノ諸書ヲ分賜シテ諸學院ニ置キ、且ツ有司ニ命ジテ、各一本ヲ印シ、之ヲ送ラシム。高麗史卷七世家七文宗十年八月戊辰、高麗史節要卷四文宗十年八月、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗十年八月  
廿一日 午 庚 僧三萬ニ飯ス。高麗史卷七世家七文宗十年八月庚午、高麗史節要卷四文宗十年八月

經史ヲ分賜ス



九月(小 庚辰朔)

五日申使ヲ遣シテ、諸州ノ牧、刺史、通判、縣令、尉及ビ長吏ノ政績勤慢清濁、百姓ノ貧富苦樂ヲ按驗セシム。所司乃チ程驛ノ民吏、迎送ニ勞スルヲ以テ、之ヲ停メンコトヲ請フ。王曰ク、先代頻リニ使臣ヲ遣シテ民瘼ヲ採訪ス。故ニ諸道ノ宰民ハ悉ク清廉ヲ務メ、以テ民庶ヲ安ンゼリ。近來綱紀弛紊シ、且ツ懲革ナク、公事ニ勤メズ、但ダ私利ヲ謀リ、權豪ヲ要結シ、里巷ハ囊橐ノ收多ク、田原ハ桑麻ノ勸メ罕ナリ。或ハ地ニ魚鹽梓漆アリ、或ハ家ニ畜産貲財アルモ、皆ナ侵奪セラレ、若シ之ヲ恡シム者アラバ即チ事ニ假シテ嚴ニ枷杖ヲ加ヘ、其性命ヲ傷ツク。冤ヲ懷キ痛ヲ抱クモ、告陳スル所ナシ。間、正ヲ欲スル者アリトモ、貴要ノ囑ニ因リテ卒ニ能ク行フナク、蠹民ノ害、日ニ月ニ滋シ。官吏既ニ已ニ此ノ如シ、小民安ンゾ得テ生ニ聊ンゼンヤ。朕、晨夕孳孳、其煩弊ヲ釋カンコトヲ庶幾フモ、而モ當軸秉鈞ノ者ハ以テ可トナサズ、論說紛紛タルハ何ゾヤ。今兼侍御史、刑部員外郎、李攸績ヲ以テ山東、南忠、慶尙州ノ三道撫問使、兼御史、雜端兵部郎中、金若珍、禮部郎中、崔尙ヲ並ニ山南ノ晉羅、全、清、廣、公、洪州ノ七道撫問使、兼監察御史、試殿中內給事、安民甫ヲ關西北關內ノ三道撫問使ト爲シ、監察御史、閔

地方官守ヲ按驗ス

昌壽ヲ關內東道撫問使ト爲シ、道ヲ分チテ發遣セシム、阻滯アルナカレト。高麗史卷七世家七文宗十年九月甲申、卷七五志二九選舉三銓注選用監司、高麗史節要卷四文宗十年九月、附載、東國通鑑卷一七高麗紀文宗十年九月

太一

十日己太一ヲ壽春宮ニ祀リ、以テ火災ヲ禳フ。高麗史卷七世家七文宗十年九月己丑、卷六三志一七禮五音禮小祀雜記

十四日癸巳太子ト諸王ニ命ジテ東池樓ニ置酒ス。秀才崔應、李曙、御室忠ヲ召シテ詩ヲ賦セシメ、各、匹段ヲ賜フ。高麗史卷七世家七文宗十年九月癸巳、高麗史節要卷四文宗十年九月、附載、東國通鑑卷一七高麗紀文宗十年九月

僧侶ヲ沙汰ス

十七日丙申制シテ曰ク、釋迦闡教、清淨ヲ先ト爲シ、垢陋ヲ遠離シ、貪欲ヲ斷除ス。今避役ノ徒、托シテ沙門ト號シ、殖貨生ヲ營ミ、耕畜業ヲ爲シ、估販風ヲ爲ス。進ミテハ戒律ノ文ニ違ヒ、退キテハ清淨ノ約ナク、袒肩ノ袍ハ任セテ酒甕ノ覆ヒト爲シ、講唄ノ場ハ割キテ葱蒜ノ疇ト爲シ、通商買賣、客ト結ビテ醉娛シ、花院ニ喧雜シ、蘭盆ヲ穢臭ニシ、冠ハ俗ノ冠、服ハ俗ノ服ナリ。寺院ヲ修營スルニ憑托シ、以テ旗鼓ヲ備ヘテ歌吹シ、閭閻ヲ出入シ、市井ニ搪揆シテ人ト相鬪チ、以テ血傷ヲ致ス。朕、善惡ヲ區分シ、紀綱ヲ肅舉セシメンコトヲ庶幾フ。宜シク中外ノ寺院ニ沙汰セシメ、其戒業ニ精修スル者ハ悉ク安住セシメ、犯ス者ハ法ヲ以テ論ズベシト。高麗史卷七世家七文宗十年九月丙申、高麗史節要卷四文宗十年九月、附載、東國通鑑卷一七文宗十年九月

十月(大 己酉朔)



日本使賴忠來ル

一日酉 日本國使正上位權隸藤原朝臣賴忠等三十人來リテ金州慶尙南道 金海郡

太子見廟

三日亥 王太子大廟ニ見ス。高麗史卷七世家七文宗十年十月辛亥 高麗史節要卷四文宗十年十月

十日午 冬享ヲ停メシム。是月、宗廟ノ禘祫ニ當ルヲ以テ是命アリ。高麗史卷六 三諸 一志一五禮

九廟

十四日戌 太廟ニ親祫シテ九廟ノ尊號ヲ加上シ、赦ヲ行フ。高麗史卷七世家七文宗十年十月壬戌 高麗史節要卷四 文宗十年十月

十一月(小 朔)

黃拯

三日巳 宋商黃拯等二十九人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗十年十一月辛巳 高麗史節要卷四文宗十年十一月

王師海麟

四日午 內帝釋院ニ幸シ、僧海麟ヲ拜シ以テ王師ト爲ス。法稱ヲ進メテ融高麗史 卷七世家七文宗十年十一月壬午

注王寺

十四日辰 八關會ヲ設ケ、法王寺ニ幸ス。高麗史卷七世家七文宗十年十一月壬辰

耶賜老

十六日午 東女眞ノ耶賜老等五十人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷七世家七文宗十年十一月甲午 高麗史節要卷四文宗十一年十一月

興王寺

是月、前ニ興王寺京畿道 開豐郡創建ニヨリテ、德水縣ヲ楊川ニ移シ、百姓ヲ勞擾セ

ルヲ以テ、特ニ該縣兩年ノ賦役ヲ蠲カシム。侍中李子淵ノ言ニ從フナリ。高麗史節要卷四文宗十年十一月 高麗史卷九列傳八李子淵 卷八〇志 三四食貨三賑恤恩免之制 (附載) 東國通鑑卷一七高麗紀文宗十年九月

十二月(大 朔)

契丹使來ル

一日申 契丹、永州刺史蕭惟新ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷七世家七文宗十年十二月丙申 高麗史節要卷四文宗十年十二月

長興節

九日辰 王太子ノ長興節ヲ賀ス。高麗史卷七世家七文宗十年十二月丙辰 高麗史節要卷四文宗十年十二月

沙支何

東女眞ノ柔遠將軍沙支何等二人ヲ斬ル、嘗テ朔州平安北道 朔州郡ノ人物ヲ劫掠

雜路人ノ子孫

セルヲ以テナリ。高麗史節要卷四文宗十年十二月丙辰 高麗史卷七世家七文宗十年十二月丙辰

長源亭

是歲、長源亭ヲ西江餅嶽ノ南ニ作ル。道誥ノ松岳明堂記ニ云フ、西江ノ邊

道誥ノ明堂記

ニ君子御馬明堂ノ地アリ、太祖ノ統一ノ丙申年ヨリ百二十年ニ至リ、此



丁酉 高麗文宗十二年

(日本) 後冷泉天皇天喜五年  
(契丹) 道宗清寧三年  
(宋) 仁宗嘉祐二年

正月 (小) 戊寅朔

一日 寅 朝賀ヲ行フ。高麗史卷八世家八文 宗十一年正月戊寅  
十二日 丑 高麗ヲ以テ右拾遺ト爲ス。中書省奏ス、維ノ世系ハ耽羅ニ出ヅ、  
諫省ニ合ハズ、如シ其才ヲ惜マバ、請フ他官ヲ授ケント、之ニ從フ。高麗史卷八世家八文 宗十一年正月 己丑

二月 (大) 丁未朔

七日 酉 消災道場ヲ乾德殿ニ設クルコト五日。高麗史卷八世家八文 宗十一年二月癸酉

三月 (小) 丁丑朔

九日 酉 契丹、天德軍節度使蕭繼從左千牛衛大將軍王守拙ヲ遣シ來リ、王  
ヲ冊シテ兼尙書令ト爲シ、食邑五千戶食實封二百戶ヲ加シ、並ニ冠服車  
輅、銀器、匹段、鞍馬等ノ物ヲ賜フ。又タ利州管内觀察使蕭素、司農卿柴德滋

契丹使來ル

給禮赦文

ヲ遣シ來リ、王太子ヲ冊シテ順義軍節度使朔武等州觀察處置等使崇祿  
大夫檢校太尉同中書門下平章事使持節朔州諸軍事行朔州刺史上柱國  
三韓國公食邑三千戶食實封五百戶ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十一年三月乙酉 卷七二志二六輿服 冠服王冠服 輿輅王輿輅 (附載) 東國通鑑卷一七高麗紀文 宗十一年三月  
二十日 申 丙申年給禮赦文ニ依リテ、配享功臣侍中崔肅ノ曾孫懋ニ戶部  
令史同正ヲ蔭加ス。高麗史卷八世家八文 宗十一年三月丙申  
廿七日 卯 異惟忠ヲ知中樞院事、任從一ヲ尙書右僕射、王懋崇ヲ御史大夫  
ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十一年三月癸卯 (附載) 東國通鑑卷一七高麗紀文 宗十一年三月

四月 (大) 丙午朔

十一日 辰 佛日寺京畿道長湍郡ニ幸シ、僧ニ飯ス。高麗史卷八世家八文 宗十一年四月丙辰  
十七日 戌 制シテ曰ク、去年使ヲ契丹ニ遣シテ、弓口門外郵亭ヲ罷メンコ  
トヲ請ヒシモ、未ダ撤毀セズ、又タ松嶺ノ東北ニ漸ク墾田ヲ加ヘ、或ハ庵  
子ヲ置キテ人物ヲ屯畜ス。是レ必ズ將ニ以テ我が疆ヲ侵サントスルナ  
リ。當ニ亟カニ罷メンコトヲ請ヘト。中書省奏ス、彼朝今擾邊ナシ、且ツ新  
皇帝即位シ、來リテ冊命ヲ加ヘタルニ、今ニ未ダ回謝セズシテ、先ニ疆場  
ノ事ヲ言フハ不可ナルニ似タリト。王曰ク、彼若シ先ニ城柵ヲ置カバ、則

佛日寺  
契丹ノ弓口門郵  
亭ヲ毀タシメン  
トス



チ惟ダニ臍ヲ噬ムノミニ非ズ、彼必ズ我ヲ不覺ト謂ハン、宜シク仲秋ニ於テ、先ヅ使ヲ遣シテ冊ヲ謝シ、繼イデ奏請ヲ行ヘト。高麗史卷八世家八文宗十二年四月壬戌（附載）東國通鑑卷一七高麗紀文宗十一年四月

李俊

廿七日酉 李俊等十四人明經四人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文宗十一年四月癸酉、卷七三志二七選舉一科目一選場

五月（丙子朔）

高都達

二日丁丑 消災道場ヲ壽春宮ニ設クルコト三日。高麗史卷八世家八文宗十一年五月丁丑、宗十一年五月丁丑  
十一日丙戌 東女眞ノ懷化將軍高都達等二十五人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗十一年五月丙戌

興盛宮妃卒ス

十二日丁亥 興盛宮妃徐氏元穆王后卒ス。高麗史卷八世家八文宗十一年五月丁亥、卷八八列傳一后妃一元穆王后徐氏

金元鼎ノ奏

是月、參知政事金元鼎奏シテ曰ク、今尙書兵部請ヒテ、軍卒ヲ遣シテ以テ東西兩界ニ備ヘシメントス。近來軍民、封冊使ノ迎送ニ困ジ、又々興王寺ノ役ニ赴キテ休息スルヲ得ズ、廩料亦タ乏シ。乞フ封冊軍ノ例ニ依リ、物ヲ賜ヒテ以テ遣サント、之ニ從フ。高麗史卷八一志三五兵一兵制、五軍、卷九五列傳八金元鼎

六月（丙午朔）

契丹使來ル

二日丁未 契丹ノ東京持禮回謝使檢校工部尙書耶律可行來ル。高麗史卷八世家八文宗十一年六月丁未

要於乃

廿三日辰戌 東女眞ノ柔遠將軍要於乃等二十五人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗十一年六月辰戌

七月（乙亥朔）

張琬

十四日子戌 消災道場ヲ乾德殿ニ設クルコト五日。高麗史卷八世家八文宗十一年七月戊子  
十八日壬辰 有司ニ命ジ、宋ノ投化人張琬ノ業トスル所ノ遁甲三奇法六壬占ヲ試シ、太史監候ヲ授ケシム。高麗史卷八世家八文宗十一年七月壬辰（附載）東國通鑑卷一七高麗紀文宗十一年七月  
廿七日辛丑 宣政殿ニ御シテ中外ノ重刑ヲ聽斷ス。高麗史卷八世家八文宗十一年七月辛丑

八月（乙巳朔）

葉德龍  
慶鼎相ハ鐵匠ノ裔

三日丁未 宋ノ商葉德龍等二十五人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗十一年八月丁未  
廿二日丙寅 祕書省校勘慶鼎相ヲ以テ權知直翰林院ト爲ス。中書省言フ、鼎相ハ鐵匠ノ裔、要職ヲ清ムベカラズ、請フ之ヲ削レト。王曰ク、詩ニ葑ヲ采リ菲ヲ采ル、下體ヲ以テスルナカレトアリ、蓋シ其用フベキモノヲ貴ブノミ、鼎相ハ才識用フベシ、豈ニ世系ヲ論ゼンヤト、允サズ。高麗史卷八世家八文宗十一年八月丙寅（附載）東國通鑑卷一七高麗紀文宗十一年七月

郭滿

廿三日丁卯 宋ノ商郭滿等三十三人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗十一年八月丁卯



廿七日未辛 西京ニ幸ス。高麗史卷八世家八文宗十一年八月辛未(附載) 東國通鑑卷一七高麗紀文宗十一年七月辛未

九月(甲戌朔盡)

十一日申甲 王夷甫崔爰俊ヲ契丹ニ遣シテ、冊使ヲ謝ス。高麗史卷八世家八文宗十一年九月甲申

十月(甲辰朔盡)

十四日丁巳 八關會ヲ設ケ、長慶寺平安南道ニ幸ス。高麗史卷八世家八文宗十一年十月丁巳

二十日亥契丹ノ横宣使泰州刺史耶律宏來ル。高麗史卷八世家八文宗十一年十月癸亥

十一月(癸酉朔盡)

四日丙子 還幸。高麗史卷八世家八文宗十一年十一月丙子(附載) 東國通鑑卷一七文宗十一年十一月丙子

五日丁丑 金廷俊ヲ以テ門下侍郎同內史門下平章事ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗十一年十一月丁丑

廿八日子 本國使契丹ニ到ル。遼史卷二一本紀二一清寧三年十一月庚子 卷一五列傳四五外紀(高麗)

十二月(癸卯朔盡)

一日卯契丹、右諫議大夫王宗亮ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文宗十一年十二月癸卯

五日丁未 尙書戶部侍郎安民甫ヲ契丹ニ遣シテ、太皇太后ノ生辰ヲ賀セシム。高麗史卷八世家八文宗十一年十二月丁未

王夷甫等ヲ契丹ニ遣ス

長慶寺

契丹横宣使來ル

金廷俊

契丹使來ル

安民甫ヲ契丹ニ遣ス

崔繼游ヲ契丹ニ遣ス

七日酉 尙書工部侍郎崔繼游ヲ契丹ニ遣シテ、天成節ヲ賀セシム。高麗史卷八世家八文宗十一年十二月酉

九日亥 左僕射智猛、老ヲ以テ退ヲ乞フ。優詔允サザラントス。中書省ノ奏ニヨリテ之ヲ許ス。高麗史卷八世家八文宗十一年十二月辛亥(附載) 東國通鑑卷一七高麗紀文宗十一年十二月

十九日酉 金元鼎ヲ內史侍郎同內史門下平章事、金顯ヲ尙書左僕射參知政事、韓功鉞ヲ尙書右僕射ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗十一年十二月辛酉(附載) 東國通鑑卷一七高麗紀文宗十一年十二月丙子

是歲、事審官ノ歸郷シテ弊ヲ作ス者ハ、按廉使監倉使ヲシテ京師ニ推送セシメテ科罪シ、仍ホ事審主掌使ヲシテ遞差ヲ啓達セシム。高麗史卷七五志二九 選舉三餘注事審官

内外ノ街路ニ骸骨ヲ曝露スルモノハ、京内ハ東西大悲院、外方ハ各領界官ヲシテ、考察シテ收拾埋瘞セシム。又夕新羅高麗麗高句百濟ノ先王ノ塚廟及ビ古賢ノ聖廟ノ近處ハ、耕稼侵毀スルヲ禁ズ。高麗史卷八四志三八刑 法一公廩相通式職制

事審主掌使

戊戌 高麗文宗十三年

(日本 後冷泉天皇 康平元年) 契丹 道宗 清寧四年 仁宗 嘉祐三年

二月(壬寅朔盡)

十日辛亥 都兵馬使奏ス、安西都護府黃海道ノ鐵貢ハ、モト兵器ニ充ツ。近ク

戊戌 高麗文宗十三年



戊戌 高麗文宗十三年

四一四

興王寺ヲ創メテ又々賦ヲ加フ、民苦ニ堪ヘズ。請フ鹽海安三州二年ノ軍器ノ貢鐵ヲ減ジ、專ラ寺用ニ供シ、以テ勞弊ヲ紓メント。之ニ從フ。高麗史卷八十二年二月辛亥〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗十二年二月

十七日戊午 內史舍人崔尙奏シテ、契丹使賜宴送迎ノ禮ヲ改ム。高麗史卷八十二年二月戊午〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗十二年二月

契丹使來ル

二十日辛酉 契丹、檢校尙書右僕射蕭禧ヲ遣シ、來リテ太皇太后ノ喪ヲ告グ。王、玄冠素服ヲ以テ之ヲ迎フ。高麗史卷八十二年二月辛酉〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗十二年二月〔參考〕遼史卷一五列傳四五外紀〔高麗〕

四月辛丑朔

十六日丙辰 東女眞ノ柔遠將軍多老等、來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷八十二年四月丙辰 是月、崔冲ニ內史令致仕ヲ加ヘ、衣帶銀器、綵匹、布貨鞍馬等ノ物ヲ賜フ。冲、王ノ將ニ使ヲ遣シ、第ニ就キテ、告身禮物ヲ賜ハラントスルヲ聞クヤ、上章固辭シテ曰ク、臣、立朝以來、未ダ補佐スルアラズ、力耗シ齒衰ヘ、敢ヘテ骸骨ヲ乞ヘリ。坐尸優俸、已ニ殊私ヲ荷フ。今特ニ明綸ヲ蒙リ、情未ダ安ンゼズ、乞フ成命ヲ回シ、新恩ヲ追寢セシメヨト。允サズ。高麗史卷九列傳八崔冲〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗十二年四月 王命ジテ御服備禮ノ時、紅黄色ヲ服スルノ外、其餘ノ色服ヲ詳定以聞セシム。禮司言フ、今律曆志ヲ按ズルニ、黃ハ中ノ色、君ノ服ナリ。唐史ニ云フ、

多老  
崔冲

服色ノ制

天子ノ服ハ赤黃ヲ用フ、遂ニ士庶ニ禁ジ、三黃ヲ以テ服ヲ爲スヲ得ズト。又云フ、絳紗衣ハ朔日ノ受朝、則チ之ヲ服スト。開元禮ニイフ、皇帝圓丘ノ祈穀ニハ絳紗衣ヲ服スト。古史ニイフ、一染ヲ之ヲ絳トイフ、即チ縹紅ナリ。然レバ則チ帝王ノ服、備禮ニハ則チ黃緒絳ノ三龜、宴饗小食ノ如キハ、其便宜ヲ取ル。今服スル所ノ紅黃ノ外、更ニ餘色ナシト。高麗史卷七志二六輿服冠服親朝之服〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗十二年四月

五月庚午朔

四日癸酉 本國使、契丹ニ到リテ太皇太后ノ葬ニ會ス。遼史卷二一本紀二一清寧四年五月癸酉、卷二二五列傳四五外紀〔高麗〕 十一日庚辰 東女眞ノ歸德將軍霜昆等三十三人、來リテ馬ヲ獻ズ。衣服器皿ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷八世家八文宗十二年五月庚辰 十九日戊子 奉恩寺ニ幸シ、海麟ヲ冊シテ國師、爛圓ヲ王師ト爲ス。是ヨリ先、朔日、王、海麟ヲ以テ國師ト爲サント欲シ、三タビ書ヲ致シテ之ヲ請フ。是ニ於テ是命アリ。高麗史卷八世家八文宗十二年五月戊子、法泉寺智光國師玄妙塔碑 是月、大功親ニ嫁シテ産ムトコロハ、仕路ヲ禁ゼシム。高麗史卷七五志二九遺事三餘注限職 工部尙書庾達ノ子仲卿ノ等ヲ降シテ蔭職ヲ授ケントス。門下侍中李子淵等駁シテ曰ク、仲卿ノ母ハ、平章事李龔、兄ノ女ヲ奸シテ生ムトコロナ

霜昆

國師海麟・王師爛圓

仕路ノ禁  
庾仲卿

戊戌 高麗文宗十三年

四一五



康師厚

リ、仲卿ハ宜シク朝列ニ齒スベカラズト。平章事金元鼎等議シテイフ、此レ乃チ李襲ノ罪ナリ、仲卿父子ノ犯ス所ニ非ズ。且ツ功臣黔弼ノ裔ナレバ、宜シク仕途ヲ防塞スベカラズ。請フ前制ニ依リテ降シテ蔭職ヲ授ケント。王元鼎等ノ議ニ從フ。子淵等又奏シテイフ、製述業康師厚、十擧中ラズ、例甲午年ノ赦ニ依リ、當ニ脫麻スベシ。然レドモ師厚ハ儒林郎堂引上貴ノ曾孫、堂引ハ是レ驅史ノ官ナリ。戊子年ノ制旨ニ、電吏所由注膳幕士、驅史、門僕ノ子孫ニシテ製述、明經、律書、算、醫、卜、地理ノ學業ニ工ミニシテ登科シ、或ハ兵陣ノ下大功ヲ成ス者ハ、許シテ朝行ニ陞サシムトアリ。又タ丙申年ノ別制ニ准ズレバ、上項人ノ子孫ニシテ恩ヲ蒙リテ入仕スル者ハ、合サニ父祖ノ仕路ニ依リテ量授スベシトアリ。今師厚ハ、宜シク脫麻スベカラズト。參知政事金顯等五人奏シテ曰ク、師厚ノ曾祖上貴ハ、職堂引ナリト雖モ、儒林郎ヲ兼ヌルヲ得、父序ハ擧ニ應ズル十度ニシテ亦タ脫麻入仕スルヲ得タリ。師厚ノ十載螢雪ノ功、念ハザルベカラズ、伏シテ望ム、亦タ脫麻ヲ許サント。王、子淵等ノ議ニ從フ。高麗史卷九列傳八金元鼎、李子淵、卷七五志二九選舉三銓注限職、附載、東國通鑑卷一七高麗紀文宗十二年五月

六月(小庚子朔)

契丹使來ル

三日壬寅契丹、左領軍衛上將軍蕭侁ヲ遣シ、來リテ太后ノ遺物ヲ致ス。高麗史卷八世宗十二年六月壬寅

李神貺

九日戊申門下省奏ス、制ニ、太史監候李神貺、風雲水旱ノ候ヲ察シテ差違アルコトナキヲ以テ、八品ヲ擢授セヨトアリ、神貺ハ未ダ世系ヲ知ラズ、宜シク超授スベカラズト。制シテ曰ク、其術ニ精シキコト、未ダ神貺ニ如ク者アラズ、前制ニ依レト。高麗史卷八世宗十二年六月戊申、附載、東國通鑑卷一七高麗紀文宗十二年五月

分大

十四日丑癸東女眞ノ正朝分大等二十三人、來リテ土物ヲ獻ズ。物ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷八世宗十二年六月癸丑

十五日甲寅王菩薩戒ヲ乾德殿ニ受ク。高麗史卷八世宗十二年六月甲寅  
 是月、尙書禮部奏ス、順安憲宗光宗ノ三陵ハ、聖祖宗安ノ兄弟ナリ、孫ト稱シテ以テ祭ルハ、未ダ義ニ合ハザルニ似タリ。三廟ノ祝文ハ宜シク嗣王臣某ト稱スベシト之ニ從フ。高麗史卷六一志一五禮三諸殿

七月(大己朔)

十一日己卯門下省奏ス、制旨、今景昌院所屬ノ田柴ヲ移シテ興王寺ニ屬シ、其魚梁舟楫奴婢ハ、悉ク宮ニ還サシムトアリ。夫レ宮院ハ先王田民ヲ優賜シテソノ子孫ニ貽シ、萬世ニ傳ヘテ匱乏アルナカラシムル所以ノモ

景昌院ノ田土ヲ興王寺ニ納レシム



ノナリ。今宗枝彌、繁シ。若シ各ニ賜ハント欲セバ、宮院猶ホ足ラザルヲ恐  
ル、況ヤ一宮ノ田柴ヲ收メテ佛寺ニ屬スルヲヤ、請フ田民魚梁舟楫ハ舊  
ニ仍リテ還賜セント。王以ヘラク、田柴ハ已ニ三寶ニ納レ、追還スベキコ  
ト難シ、宜シク公田ヲ以テ、元數ニ依リテ之ヲ給シ、餘ハ奏スル所ニ從フ  
ベシト。從ハズ。高麗史卷八世家八文宗十二年七月己卯〔附〕  
載東國通鑑卷一七高麗紀文宗十二年七月

八月(大朔)

黃文景  
王宋ニ通セント  
史門下省諫止ス

七日己未 宋ノ商黃文景等、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文  
宗十二年八月乙巳 將ニ宋ト通セントス。內

王、耽羅及ビ靈巖ニ於テ、材ヲ伐リテ大船ヲ造リ、將ニ宋ト通セントス。內  
史門下省言フ、國家好フ北朝ニ結ビ、邊ニ急警ナク、民其生ヲ樂シム、此レ  
保邦ノ上策ナルヲ以テナリ。昔、顯宗庚戌ノ歲、契丹問罪書ニ云フ、東ハ構  
ヲ女眞ニ結ビ、西ハ宋國ニ往來ス、是レ何ヲ謀ラント欲スルカト。又タ尙  
書柳參、使ヲ奉ズルノ日、東京留守、南朝通使ノ事ヲ問ヒ、嫌猜アルニ似タ  
リ。若シ此事ヲ泄ラサバ必ズ釁隙ヲ生ゼン。且ツ耽羅、地瘠民貧、惟ダ海產  
ヲ以テ木道ニ乗ジ、經紀謀生ス。往年ノ秋、伐材ノ爲ニ過海シ、佛寺ヲ新創  
シテ勞弊已ニ多シ。今又タ重困セバ恐ラクハ他變ヲ生ゼン。況ヤ我が國  
ノ文物禮樂、興行已ニ久シク、商舶絡繹シテ珍寶日ニ至ルヲヤ。其中國ニ

海產  
木道

九月(小朔)

於ケル、實ニ資スル所ナシ。若シ永ク契丹ト絶ツニ非ズンバ、宜シク使ヲ  
宋朝ニ通ズベカラズト、之ヲ允ス。高麗史卷八世家八文宗十二年八月乙巳〔附〕  
載東國通鑑卷一七文宗十二年七月丙子

忠州牧新雕本ヲ  
進ム

一日己未 忠州牧ヨリ新雕ノ黃帝八十一難經、川玉集、傷寒論、本草括要、小兒  
巢氏病源、小兒藥證病源一十八論、張仲卿五臟論九十九板ヲ進ム。詔シテ、

契丹使來ル

七日乙亥 契丹ノ東京回禮使檢校左散騎常侍耶律延寧來ル。高麗史卷八世家八文宗十二  
年九月乙亥〔附載〕東國通  
鑑卷一七高麗紀  
文宗十二年九月

十一月(小朔)

三日庚午 靖宗魂堂ノ金銀器及ビ北朝弔祭ノ禮物繪綵ヲ以テ、藏經ヲ化成  
シ、靖宗ヲ追福セシム。高麗史卷八世家八文  
宗十二年十一月庚午

多老

十八日酉乙未 東女眞ノ柔遠將軍多老等二十二人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世  
家八文宗十二  
年十一月乙酉

十二月(大朔)

戊戌 高麗文宗十三年



己亥 高麗文宗十四年

四二〇

契丹使來ル  
尼冬火

一日酉丁契丹、筵州刺史郭在貴ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文 宗十二年十二月丁酉  
東女眞ノ懷化將軍尼冬火等二十六人、來リテ土物ヲ獻ズ。各、增爵シ、物ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷八世家八文 宗十二年十二月丁酉  
廿八日甲子内史門下省火アリ。會慶殿ノ東南廟ニ延燒ス。高麗史卷五 三志七五行一

閏十二月(小朔盡)

古刀達

除名收田

四面奇光軍

十日丙子東女眞ノ寧塞將軍古刀達等五十人、來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十二年閏十二月丙子  
是歲、開城拔監直員李啓、私ニ人ヲ遣シテ府軍金祚ヲ捕ヘシム。祚、乃チ河ニ投ジテ死ス。刑部奏ス、當ニ杖脊配島スベシト。制シテ除名收田セシム。高麗史卷八四志三八刑法一公職相 通式殺傷、卷九五列傳八王寵之  
四面奇光軍ハ、年十五以上六十以下ノ疾病ナキ者ヲ以テ、之ヲ爲サシム。高麗史八一志三 五兵一兵制五軍

己亥 高麗文宗十四年

(日本) 後冷泉天皇康平二年  
(宋) 道宗清寧五年  
仁宗嘉祐四年

正月(丁酉朔)(大朔)(丙申朔)

沒於金  
耶施老

一日酉丁乾德殿ニ御シテ朝賀ヲ受ク。仍リテ諸王輔臣ヲ宴シ、平章事致仕金廷俊ニ命ジテ之ニ赴カシメ、夜ヲ艾クシテ罷ム。各、廐馬一匹ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文 宗十三年正月丁酉  
九日乙未東女眞ノ正位沒於金等十八人、來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十三年正月乙未  
十一日丁未東女眞ノ中尹耶施老等三十五人、來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十三年正月丁未

二月(丙寅朔)(小朔盡)

吳史  
安西都護府・京  
山府新雕本ヲ進ム  
崔寅珍ヲ契丹ニ  
遣ス  
居多弗  
楊信麟  
田畝ノ均定

二日卯丁東女眞ノ正甫吳史等二十二人、來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十三年二月丁卯  
九日甲戌安西都護府使都官員外郎異善貞等、新雕ノ肘後方七十三板、疑獄集一十一板、川玉集一十板ヲ、知京山府事殿中内給事李成美、新雕ノ隋書六百八十板ヲ進ム。詔シテ祕閣ニ置キ、各、之ニ衣襪ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文 宗十三年二月甲戌  
告奏使尙書工部員外郎崔寅珍ヲ契丹ニ遣ス。高麗史卷八世家八文 宗十三年二月甲戌  
十日乙亥東女眞ノ寧塞將軍居多弗、來リテ方物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十三年二月乙亥  
楊信麟等十七人、明經四人、恩賜四人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文 宗十三年二月乙亥  
是月、楊州界内ノ見州京畿道ニ使ヲ遣シテ、州民ノ田畝ヲ均定セシム。置邑以來已ニ百五年、累リニ水旱ヲ經、膏墾同ジカラズ、仍リテ是命アリ。高麗史卷八世家八文 宗十三年二月乙亥

史卷七八志三二 食貨一田制經理

己亥 高麗文宗十四年

四二一



民田ノ均定

是月、安北都護及比龜、泰靈渭等ノ州及比通海縣ニ使ヲ遣シテ、民田ヲ均定セシム。量給已ニ久シク、肥瘠同ジカラズ。仍リテ是命アリ。高麗史卷七八志三 二食貨一田制經理

三月(乙未朔)

高麗史卷八一志三 五兵一兵制五軍

蕭宋明等

十三日丙子大廟ニ親禱ス。宋ノ商蕭宋明等、街路ニ就キテ法駕ヲ瞻望センコトヲ乞フ、之ヲ許ス。是日、肆赦ス。高麗史卷八世家八文 宗十三年四月丙子

南原府新雕本ヲ進ム

十七日庚辰知南原府事試禮部員外郎李靖恭、新雕三禮圖五十四板、孫卿子書九十二板ヲ進ム。詔シテ祕閣ニ置キ、之ニ衣襪ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文 宗十三年四月庚辰

四月(甲子朔)

顯陵ノ盜

二日乙未盜アリ、顯陵ノ廟室ニ入ル。陵室侍衛大將軍殷貞等ヲ獄ニ下シテ之ヲ罪ス。高麗史卷八世家八文 宗十三年五月乙未

馬首嶺

廿三日丙辰兩京百寮ノ樵蘇ノ地ハ馬首嶺ヲ限リテ禁標ヲ樹ツ、違フ者ハ痛治ス。高麗史卷八世家八文 宗十三年五月丙辰

六月(甲子朔)

廿二日乙酉靖宗ノ宮人韓氏、小韓氏、韋氏等ニ、歲ニ内莊宅粳米三十石ヲ給ス。高麗史卷八世家八文 宗十三年六月乙酉

八月(癸亥朔)

六日戊辰宋ノ泉州ノ商黃文景、蕭宗明、醫人江朝東等將ニ還ラントス。制シテ宗明、朝東等ノ三人ヲ留メシム。高麗史卷八世家八文 宗十三年八月戊辰  
十一日酉癸年八十以上ノ工部尙書洪楷、上將軍何興休ヲ閣門ニ宴ス。王親シク花酒ヲ勸メ、勸宴日ヲ盡クス、仍リテ衣服ヲ賜フ。又々醕ヲ庶老及比篤癯疾ノ男女孝順義節ノ一千二百八十人ニ、毳庭ノ廊下ニ賜フ。西京及比諸州郡、亦タ同日ニ賜醕ス。高麗史卷八世家八文 宗十三年八月癸酉 附載 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗十三年八月  
廿三日乙酉宋ノ商傅男等、來リテ方物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十三年八月乙酉  
廿五日丁亥兩京及比東南ノ州郡、一家三子アル者ハ、年十五歲ニ至リ、一子ヲ剃髮シテ僧トナスヲ許ス。高麗史卷八世家八文 宗十三年八月丁亥 附載 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗十三年八月

九月(癸巳朔)

黃文景等

何興休

賜醕

傅男

出家ノ制



契丹使來ル

己亥 高麗文宗十四年

四二四

四日<sup>丙申</sup>契丹ノ東京回謝使檢校右散騎常侍耶延寧來ル。高麗史卷八世家八文 宗十三年九月丙申  
是月、東北邊ノ戍卒ニ冬衣ヲ賜フ。高麗史卷八一志三 五兵一兵制五軍

十月(壬戌朔盡)

丹人來投

廿三日<sup>甲申</sup>契丹人多于伊男子陵等二人來リ投ズ。高麗史卷八世家八文 宗十三年十月甲申  
是月、近仗ノ諸軍ヲ東郊ニ訓練セシム。高麗史卷八一志三 五兵一兵制五軍

十一月(壬辰朔盡)

毛下・高史

十四日<sup>乙巳</sup>八關會ヲ設ケ、法王寺ニ幸ス。高麗史卷八世家八文 宗十三年十一月乙巳  
廿三日<sup>甲寅</sup>東女眞ノ歸德將軍毛下等二十四人、正甫高史等二十三人、來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十三年十一月甲寅

十二月(辛酉朔盡)(壬戌朔盡)

契丹使來ル

一日<sup>辛酉</sup>契丹、檢校司徒耶律德ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文 宗十三年十二月辛酉  
是歲、街衢所ヲ置ク。高麗史卷七七志三一 百官 二諸司都監各色街衢所

庚子 高麗文宗十五年

(日本) 後冷泉天皇康平三年  
(契丹) 道宗清寧六年  
(宋) 仁宗嘉祐五年

正月(辛卯朔盡)

一日<sup>辛卯</sup>朝賀ヲ行フ。高麗史卷八世家八文 宗十四年正月辛卯  
廿三日<sup>癸丑</sup>天帝釋道場ヲ文德殿ニ設クルコト七日。高麗史卷八世家八文 宗十四年正月癸丑

二月(庚申朔盡)

四日<sup>癸亥</sup>長源亭ニ幸ス。高麗史卷八世家八文 宗十四年二月癸亥  
十五日<sup>甲戌</sup>燃燈ヲ以テ奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷八世家八文 宗十四年二月甲戌

三月(庚寅朔盡)

廿八日<sup>丁巳</sup>李靖恭ヲ以テ侍御史ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十四年三月丁巳  
是月、内史門下奏ス、今司宰卿崔有孚ヲ以テ、西京副留守ト爲ス。其父沆、清節直道ヲ以テ社稷ヲ匡扶ス。國家ソノ功ヲ追念シ、嘗テ玄化寺ニ忌齋寶ヲ置クヤ、每歲有孚ヲ遣シテ行香セシム。今、弟永孚、出デテ天安府ヲ守リ、

李靖恭  
忌齋寶

庚子 高麗文宗十五年

四二五



時未ダ考滿セズ。有孚、又タ往キテ西都ニ留守セバ、深ク恐ル、忌祭上塚時  
享ノ禮ヲ闕カンコトヲ。請フ有孚ニ三品ノ職ヲ授ケテ補外セシムルナ  
カレト、之ニ從フ。高麗史卷九三列傳六崔沆〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗十四年三月

四月(己未朔)

一日己未王寵之ヲ守大尉、金元鼎ヲ守司徒、金顯ヲ守司空ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗十四年四月

五月(戊子朔)

七日甲午毬庭ニ親臨ス。高麗史卷八世家八文宗十四年五月甲午卷六三志一七禮五言禮小祀雜記

六月(戊午朔)

十三日庚午金義珍ヲ知尙書吏部事、楊國楨ヲ知御史臺事ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗十四年六月

七月(丁亥朔)

十九日乙巳宋ノ商黃助等三十六人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗十四年七月乙巳

對馬島

廿七日丑癸東南海船兵都部署奏ス、對馬島、我が飄風人禮成江ノ民位孝男  
ヲ歸スト。使者ニ禮物ヲ賜フコト優厚ナリ。高麗史卷八世家八文宗十四年七月癸丑

八月(丁巳朔)

七日癸亥宋ノ商徐意等三十九人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗十四年八月癸亥

十九日乙亥宋ノ商黃元載等四十九人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗十四年八月乙亥

九月(丁亥朔)

十二日戊戌東女眞ノ懷化將軍阿蘭等十九人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗十四年九月

盧寅

十七日卯癸宋ノ進士盧寅、文才アリ、祕書省校書郎ヲ授ク。高麗史卷八世家八文宗十四年九月癸卯〔附載〕東國通鑑卷一七

高麗紀文宗十四年三月

十九日乙巳異惟忠ヲ以テ中樞院使ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗十四年九月乙巳

十一月(丙戌朔)

契丹使來ル

五日庚寅契丹ノ宣賜使高州管内觀察使蕭奧來ル。高麗史卷八世家八文宗十四年十一月庚寅

十三日戊戌八關會ヲ設ケ、法王寺ニ幸ス。高麗史卷八世家八文宗十四年十一月戊戌

金顯珍・楊國楨

黃助

王寵之・金元鼎・金顯



辛丑 高麗文宗十六年

四二八

阿家主

東女眞ノ歸徳大將軍阿家主等三十七人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十四年十一月戊戌

十二月(小 盡)  
丙辰朔

契丹使來ル

一日丙辰契丹、永州管内觀察使耶律烈ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文 宗十四年十二月甲子

九日甲子内史門下省火アリ、會慶殿ノ東南廊ニ延燒ス。高麗史卷八世家八文 宗十四年十二月甲子

辛丑 高麗文宗十六年

(日本 後冷泉天皇 康平四年)  
(契丹 道宗 清寧七年)  
(宋 仁宗 嘉祐六年)

正月(大 朔 盡)  
乙酉朔

異惟忠等

廿九日癸丑異惟忠ヲ刑部尙書、金化崇ヲ翰林學士、王懋崇ヲ戸部尙書判御史臺事、金元晃ヲ兵部尙書ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十五年正月癸丑

泪西道

是月、泪西道管内龍泉驛ノ今明兩年ノ租稅ヲ減ゼシム。曩ニ水災ヲ被リテ、公館民居、並ニ皆ナ漂没ス。今遷徙シテ館宇ヲ創造シ、民力勞置スルヲ以テ、是命アリ。高麗史卷八〇志三四 食貨三賑恤災免之制

二月(小 朔 盡)  
乙卯朔

任從一

七日辛酉任從一ヲ以テ尙書左僕射中樞使ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十五年二月辛酉  
廿九日癸未制シテ刑政ヲ慎ミ、刑部員吏ハ委任ヲ精擇シ、冤獄ナカラシム。高麗史卷八世家八文 宗十五年二月 附 載 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗十五年二月

高麗史卷八世家八文 宗十五年二月 附 載 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗十五年二月

是月、密城管内昌寧等ノ九郡ノ今年夏稅ヲ減ズ。去年、暴水稼ヲ損セシヲ以テ、是命アリ。高麗史卷八〇志三四 食貨三賑恤災免之制

西海道黃鳳二州、去年大水シ、田疇ヲ漂没シテ居民飢乏スルヲ以テ、義倉ヲ發キテ之ヲ賑ス。高麗史卷八〇志三四 食貨三賑恤水旱疫癘貸之制

三月(大 朔 盡)  
甲申朔

九日壬辰崔順漢ヲ戸部尙書、鄭層ヲ攝工部尙書ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十五年三月壬辰

十四日丁酉參知政事金顯ヲ降シテ左僕射右散騎常侍、崔爰俊ヲ判少府監事ト爲ス。去年、門下省直宿ノ日、火災アルヲ以テ、是命アリ。高麗史卷八世家八文 宗十五年三月丁酉

廿六日己酉羅繼含等二十人、明經二人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文 宗十五年三月己酉 卷七三志二七選舉一科目一選舉

四月(小 朔 盡)  
甲寅朔

辛丑 高麗文宗十六年

四二九

羅繼含



契丹使來ル

張仲英

國子監

陳渭等

中書

阿下費

辛丑 高麗文宗十六年

四三〇

三日辰<sup>丙</sup>契丹ノ東京回禮使檢校工部尙書蕭嗽思來ル。高麗史卷八世家八文宗十五年四月丙辰

廿一日<sup>甲</sup>張仲英ヲ以テ工部尙書ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗十五年四月甲辰

六月(大) 壬子朔

二日<sup>丑</sup>奉恩寺ニ幸ス。遂ニ國子監ニ詣リ、侍臣ニ謂ヒテ曰ク、仲尼ハ百王ノ師、敢ヘテ敬ヲ致サザランヤト、遂ニ再拜ス。高麗史卷八世家八文宗十五年六月癸丑

六日<sup>丁</sup>宋ノ進士陳渭ヲ以テ祕書校書郎、蕭鼎、蕭遷ヲ閤門承旨、葉盛ヲ殿前承旨ト爲ス。渭ハ文藝アリ、鼎等三人ハ音律ニ曉カナリ。高麗史卷八世家八文宗十五年六月丁巳

廿八日<sup>己</sup>弟內史令基ヲ改メテ中書令ト爲シ、其餘ノ嘗テ內史ト爲ル者ハ皆ナ中書ニ改ム。高麗史卷八世家八文宗十五年六月己卯

八月(大) 辛亥朔

二日<sup>壬</sup>定州ノ別將耿甫、二十餘人ヲ率キテ賊ヲ偵ス、忽チニシテ賊魁阿下費等二百餘人ニ遇ヒ、十數級ヲ斬ル。東路兵馬使請ヒテ之ヲ賞ス。高麗史卷八世家八文宗十五年八月壬子

郭滿

平虜鎮 阿羅弗 魔鎮

金行瓊ヲ以テ翰林學士ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗十五年八月壬子

十八日<sup>辰</sup>崔惟善ヲ以テ判尙書禮部事トナス。高麗史卷八世家八文宗十五年八月辰

廿六日<sup>丙</sup>宋ノ商郭滿等、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗十五年八月丙子

閏八月(小) 辛巳朔

一日<sup>巳</sup>朔ヲ大廟ニ告グ。高麗史卷八世家八文宗十五年閏八月辛巳

九月(大) 庚戌朔

十八日<sup>丁</sup>平虜鎮兵馬錄事康瑩、西北面兵馬錄事高慶仁ヲ褒賞ス。賊酋阿羅弗等境ヲ犯シ、邊民ヲ劫掠ス、康瑩等兵ヲ率キテ追及シ、魔鎮ヲ降シテ之ヲ敗リ、斬獲數十級、兵仗ヲ收ムルコト多シ、仍リテ是命アリ。高麗史卷八世家八文宗十五年九月丁卯

廿九日<sup>戊</sup>任從一ヲ以テ參知政事、王懋崇ヲ知中樞院事ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗十五年九月戊寅

是月、都人ノ阻飢ヲ以テ、倉ヲ發シテ之ヲ賑ス。高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤水旱疫癘賑恤之制

十月(大) 庚辰朔

辛丑 高麗文宗十六年

四三一



韓功敘

辛丑 高麗文宗十六年  
廿八日丁未 韓功敘ヲ以テ檢校司空尙書左僕射ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十五年十月丁未

十一月 庚戌朔

崔惟善

一日戊辰 崔有孚、金陽ヲ太子左右庶子、崔尙李攸績ヲ左右諭德、朴忠ヲ中允、鄭功志、黃抗之ヲ左右贊善大夫ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十五年十一月庚戌  
廿二日辛未 崔惟善ヲ以テ參知政事權判翰林院事ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十五年十一月辛未

十二月 庚辰朔

契丹使來ル

一日辰 契丹、檢校太傅寧州刺史蕭述ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文 宗十五年十二月

王寵之、金元鼎、崔惟善、異惟忠

十七日申 丙申 王寵之ヲ門下侍中判尙書吏部事、金元鼎ヲ門下侍郎同中書門下平章事、崔惟善ヲ中書侍郎同中書門下平章事、權吏部尙書事、異惟忠ヲ參知政事ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十五年十二月丙申  
廿七日午 丙午 宋ノ人蕭宗明ヲ以テ權知閣門祇候ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十五年十二月丙午

蕭宗明

是歲、內史門下省ヲ中書門下省ト改ム。高麗史卷七六志三 百官一門下府  
東西界ニ防戍軍徵發ノ數ヲ定ム。高麗史卷八一志三 五兵一兵制五軍

壬寅 高麗文宗十七年

(日本) 後冷泉天皇 康平五年  
(契丹) 道宗 清寧八年  
(宋) 仁宗 嘉祐六年

正月 己酉朔

契丹使來ル  
遙領

十四日戊戌 契丹東京ノ回禮使檢校尙書右僕射耶律章來ル。高麗史卷八世家八文 宗十六年正月壬戌  
金元鼎ヲ罷メ、出シテ西京留守使ト爲ス。元鼎、嘗テ西京ヲ遙領ス、奏事旨ニ忤ヒ、以テ是命アリ。高麗史卷八世家八文 宗十六年正月壬戌 卷九五列傳八 金元鼎

二月 己卯朔

朝鮮侯燕  
耽羅

廿一日己亥 子燾ヲ冊シテ、檢校尙書令守司徒朝鮮侯ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十六年二月己亥 卷九〇列傳三  
廿七日乙巳 耽羅人高叶等、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十六年二月乙巳

三月 戊申朔

是月、國子司業黃抗之ニ命ジ、國學諸生ヲ考試セシム。署科甚ダ濫レ、時議紛然タリ。乃チ中書舍人鄭惟産ニ命ジ、覆試セシム。惟産、封彌ノ法ヲ行ハ

壬寅 高麗文宗十七年



貢闈封彌ノ法  
郷吏ノ禁

シコトヲ請フ。貢闈封彌ノ法、此ヨリ始マル。高麗史卷七三志二七選舉一科目一(附載) 東國通鑑卷一七高麗紀文宗十六年三月  
各州縣郷吏ノ僧ト爲ル者ハ、直子ハ副戸長、戸長ノ職ヲ禁ジ、孫以下ニ至  
リテ許通セシム。高麗史卷七五志二 九選舉三餘注舞職

五月(小 未 朔 盡)

是月、重光殿ニ朱草叢生ス。王詞臣ニ命ジテ詩ヲ賦セシム。高麗史卷五三 志七五行一

六月(大 丙子 朔 盡)

一日丙子東女眞ノ歸德將軍分大等來朝ス。高麗史卷八世家八文 宗十六年六月丙子  
三十日乙巳禮賓卿知御史臺事崔賞ヲ西北面秋冬番兵馬事、禮部侍郎左諫  
議大夫洪德威ヲ東北面秋冬番兵馬副使ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十六年六月乙巳

七月(小 丙午 朔 盡)

十五日庚申中樞使兵部尙書金元晃卒ス。毅敬ト諡シ、其一子ヲ官セシム。高麗 史卷 八世家八文 宗十六年七月庚申  
廿七日壬申東女眞ノ人毛乃等來朝ス。高麗史卷八世家八文 宗十六年七月壬申

金元晃卒ス

毛乃

八月(大 乙亥 朔 盡)

四日寅戌東女眞ノ人勸於乙子・毛乃等來朝ス。高麗史卷八世家八文 宗十六年八月乙亥  
十一日酉乙興王寺ニ幸ス。寺ノ工役將ニ成ラントスルヲ以テ、内外ノ重刑  
ハ次第ニ赦除シ、董役官ニハ並ニ爵賞ヲ加ヘシム。高麗史卷八世家八文 宗十六年八月乙酉  
廿八日寅壬開城侯暉卒ス。愼殤ト諡ス。高麗史卷八世家八文 宗十六年八月乙酉

十月(大 甲戌 朔 盡)

六日卯己耽羅星主高逸、來リテ方物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十六年十月己卯  
廿七日庚子東女眞ノ歸德大將軍摩里害阿加主來朝ス。高麗史卷八世家八文 宗十六年十月庚子

十二月(小 甲戌 朔 盡)

一日甲戌契丹、泰州管内觀察使高守正ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文 文宗十六年十二月 戊甲  
是歲、知開城府事ヲ復シ、都省所掌ノ十一縣ヲ皆ナ之ニ屬シ、西海道平州  
黃海道任内ノ牛峰郡、黃海道 金川郡割キテ之ニ隸セシメ、又々西京留守官ノ稱  
ヲ復シテ京畿四道ヲ置ク。高麗史卷五六志一〇地理一王京開城府、貞州、德州、江陰縣、牛峯郡、長湍縣、海州、龜山 縣、臨津縣、松林縣、麻田縣、穢城縣、坡平郡、卷五八志一二地理三西海道、西京留守官平壤府

勸於乙子・毛乃  
興王寺成ラント  
ス

耽羅

摩里害・阿加主

契丹使來ル



癸卯 高麗文宗十八年

(日本 後冷泉天皇 康平六年)  
(契丹 道宗 清寧九年)  
(宋 仁宗 嘉祐八年)

正月 (大 癸卯朔)

一日 癸卯 羣臣ニ乾德殿ニ宴シ、帛ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷八世家八文 宗十七年正月癸卯  
六日 申 翼嶺縣及ビ西北面成州平安南道 成川郡ノ篳田場ノ地、黃金ヲ産スルヲ以テ貢籍ニ附ス。高麗史卷八世家八文 宗十七年正月戊申

二月 (大 癸酉朔)

二日 甲戌 刑部侍郎右諫議大夫李攸績ヲ西北面春夏番兵馬副使、少府少監李得路ヲ東北面春夏番兵馬副使ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十七年二月甲戌  
五日 丁丑 東女眞ノ歸德將軍懷化等、來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十七年二月丁丑  
十七日 己丑 東女眞ノ歸德將軍霜昆等、來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十七年二月己丑  
十八日 庚寅 蔣英ヲ侍御史、尹祚明ヲ殿中侍御史ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十七年二月庚寅  
是月、諸州鎮ノ兵ヲシテ戰馬ヲ黠セシメ、二科以上ノ神騎及ビ戰事ヲ經タル歩班ハ、並ニ苦役ヲ蠲キ、只ダ情願ノ役事ノミヲ許サシム。戰馬ヲ將

懷化  
霜昆

貢籍

并、例ニ隨ヒテ調習スル者モ、亦タ苦役ヲ免ス。高麗史卷八一志三 五兵一兵制五章

三月 (小 癸卯朔)

四日 午 契丹、大藏經ヲ送り來ル。王法駕ヲ備ヘテ西郊ニ迎フ。高麗史卷八世家八文 宗十七年三月丙午 (參 考) 遼史卷一五列 傳四五外紀(高麗)  
九日 亥 耽羅新星主豆良來朝ス。特ニ明威將軍ヲ授ク。高麗史卷八世家八文 宗十七年三月辛亥

契丹大藏經ヲ送  
り來ル

耽羅

四月 (大 壬申朔)

四日 亥 太子勳ニ祕閣ノ九經及ビ史傳百家ノ書ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文 宗十七年四月乙亥  
三十日 丑 李黃ヲ戶部尙書、朴希仲ヲ攝工部尙書ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十七年四月辛丑

太子ニ賜書  
李黃・朴希仲

五月 (小 壬寅朔)

三日 辰 洪器等三十人、明經一人、恩賜五人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文 宗十七年四月甲辰、卷七三志二七選舉一科 日一 選場

洪器

七月 (大 庚子朔)

廿一日 庚申 太僕卿閔昌素ヲ知西北面秋冬番兵馬事、尙書右承金錫祚ヲ東

癸卯 高麗文宗十八年



金元鼎卒ス

北面秋冬番兵馬副使ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十七年七月庚申  
廿九日辰戌金元鼎ヲ以テ守太尉門下侍中ト爲ス。尋イデ卒ス。高麗史卷八世家八文 宗十七年戊辰 卷九文宗

傳八金元鼎

八月(小) 庚午朔 盡

王懋崇等

廿二日卯辛王懋崇ヲ東北面行營兵馬使、異惟忠ヲ判三司事、西北面中軍兵馬使、王夷甫ヲ兼西京留守使ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗十七年八月辛卯

國子監諸生

是月、國子監ニ命ジ、儒生ハ在監九年、律生ハ六年、荒昧ニシテ業成ラザル者ハ、並ニ屏黜セシム。高麗史卷七四志二八選舉二學校〔附載〕 東國通鑑卷一七高麗紀文宗十七年八月

九月(小) 己亥朔 盡

郭滿

朴成傑・任從一

四日寅壬宋ノ商人郭滿等、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十七年九月壬寅  
十二日戌庚朴成傑ニ檢校太尉門下侍中ヲ、任從一ニ中書侍郎平章事柱國ヲ加ヘ、並ニ舊ニ依リテ致仕セシム。高麗史卷八世家八文 宗十七年九月庚戌

十月(大) 戊辰朔 盡

黃文景

三日庚午宋ノ商人林寧、黃文景、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十七年十月庚午

廿五日壬辰長源亭ニ幸ス。高麗史卷八世家八文 宗十七年十月壬辰

十一月(大) 戊戌朔 盡

契丹使來ル

摩離害・多老大

六日卯癸契丹ノ益州刺史蕭格來聘ス。高麗史卷八世家八文 宗十七年十一月癸卯  
廿七日子甲東女眞ノ歸德將軍摩離害、綏遠將軍多老大等來朝ス。高麗史卷八世家八文 宗十七年十一月

十二月(小) 戊辰朔 盡

契丹使來ル

一日辰戌契丹、右諫議大夫李日肅ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文 宗十七年十二月戊辰  
十九日戌丙兵部侍郎鄭同祚ヲ西京副留守ニ充テ、大府少卿朴臣厚ヲ東京副留守ニ充ツ。高麗史卷八世家八文 宗十七年十二月丙戌

甲辰 高麗文宗十九年

(日本) 後冷泉天皇康平七年  
(契丹) 道宗清寧十年  
(宋) 英宗治平元年

正月(大) 丁酉朔 盡

一日丁酉朝賀ヲ行フ。高麗史卷八世家八文 宗十八年正月丁酉

甲辰 高麗文宗十九年



齊俊那

廿五日酉辛蕃將齊俊那ニ金帛ヲ厚賞ス。俊那、去ル壬寅年蒙浦村ノ賊、我ガ疆ヲ侵シ、平虜鎮平安南道寧遠郡ニ潛入セルヲ來告ス。鎮將因リテ賊ニ先ンズルヲ得タリ。即チ是命アリ。高麗史卷八世家八文宗十八年正月辛酉〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗十八年正月

廿七日亥癸都官廨舍火アリ、清河館ニ延燒ス。高麗史卷五三志七五行一

甲辰 高麗文宗十九年

四四〇

外山祭告使

七日酉癸春秋外山祭告使ヲ十餘道ニ發遣スルヲ罷メ、自今、東北兩界監倉使、浪西道按察使ヲシテ皆ナ之ヲ兼ネシム。使命煩多ク、驛路凋弊スルヲ以テナリ。但ダ山南諸道ハ舊例ニ准ジ、使ヲ發遣セシム。高麗史卷八世家八文宗十八年二月癸酉  
是月、禮成江ノ船一百七艘ヲ以テ、一年ニ六次、龍門倉米ヲ麟平安北道龍川郡、鐵平安北道宣川郡、宣平安北道郭定州郡等ノ州及ビ威遠鎮平安北道義州郡ニ漕轉セシメ、以テ軍糧ニ充ツ。高麗史卷八二志三六兵二屯田兵糧付〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗十八年正月

二月丁卯朔盡

三月丁酉朔盡

開國寺

十八日甲寅仁王道場ヲ會慶殿ニ設クルコト三日、僧一萬ヲ毳庭ニ飯ス。高麗史卷八〇東國通鑑卷一七高麗紀文宗十八年三月  
是月、去歲、水潦暴溢シ、秋稼ヲ損害スルヲ以テ、太僕卿閔昌素ヲシテ、今月

皇龍寺

ヨリ五月ニ至ルマデ、開國寺ノ南ニ食ヲ設ケテ窮民ニ賑セシム。高麗史卷八〇東國通鑑卷一七高麗紀文宗十八年三月  
皇龍寺九層塔ヲ修セシム。三國遺事卷三皇龍寺九層塔〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗十八年三月

四月丁卯朔盡

四日庚午制シテ曰ク、大雲寺全羅北道金堤郡ハ先王始創シ、以テ邦家ニ福セリ。其給スル所ノ公田、地瘠セ稅少ク、齋供周ネカラズ、ソレ良田一百頃ヲ加賜セヨト。高麗史卷八世家八文宗十八年四月庚午

八日甲戌市肆ヲ移シ、傘扇ヲ禁ズ。久シク旱スルヲ以テ是命アリ。高麗史卷五四志八五行二  
廿四日庚寅五月十五日ヨリ七月十五日ニ至リ、臨津普通院京畿道長湍郡ニ粥水蔬菜ヲ設ケ、以テ行旅ニ施サシム。高麗史卷八世家八文宗十八年四月庚寅、卷八〇志三四食貨三賑恤水旱疫癘賑貸之制

五月丙申朔盡

十日乙巳參知政事異惟忠ニ命ジテ、西女眞ノ寧遠將軍高之知等十三人ニ禮賓寺ニ饗シ、例物ヲ賜ハシム。高麗史卷八世家八文宗十八年五月乙巳

閏五月丙寅朔盡

高之知

大雲寺

甲辰 高麗文宗十九年

四四一



麻叱蓋

甲辰 高麗文宗十九年

四四二

三日辰 東女眞ノ賊首麻叱蓋等百餘人、海ニ航シテ平海郡江原道蔚珍郡ノ南浦ニ寇シ、民家ヲ燒キ、男女九人ヲ擄フ。高麗史卷八世家八文 宗十八年閏五月戊辰  
六日辛未 軍班氏族ノ成籍帳ヲ改メシム。成籍、既ニ久シク、蠹損朽爛シ、軍額明カナラザルヲ以テナリ。高麗史卷八世家八文 宗十八年閏五月 辛未 卷八一志三五兵一兵制五軍

六月(小未盡)

是月、宮闕守衛ノ軍士、紫衣帶劍スベキニ、皂衣シテ兵仗ヲ持タザル者アリ、奏ニヨリテ職ヲ罷メシム。高麗史卷八二志 三六兵二宿衛

七月(甲子盡)

四日丁卯 東北面兵馬使奏ス、秦假縣江原道杆城郡曾テ戊子年、東蕃海賊ノ攻劫ヲ被リ、男女百餘人ヲ殺傷セリ。今春、又夕山火アリテ城堡倉庫及ビ民居ニ延燒ス。再ビ禍亂ヲ經テ、民居ニ安ンゼズ。請フ徙シテ之ニ城キ、以テ海賊ノ衝ヲ扼セント。詔シテ舊城ノ南、二千餘歩ナル陽村ニ移サシム。高麗史卷八世家八文 宗十八年七月庚寅

年七月 丁卯

廿三日戊戌 宋ノ商陳鞏等、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十八年七月丙戌  
廿七日庚寅 選馬使ヲ六道ニ發遣セシム。高麗史卷八世家八文 宗十八年七月庚寅

陳鞏

秦假陳

八月(小午盡)

一日甲午 宋ノ商林寧等、來リテ珍寶ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗十八年八月甲午  
是月、繇袍繇袴毛冠各、一千ヲ以テ、西北面戍邊軍士ノ貧乏者ニ賜ハシム。高麗史卷八一志三 五兵一兵制五軍

林寧

十月(壬辰朔)

廿五日辰丙 契丹ノ檢校右散騎常侍耶律亘來リテ、其臣僚ノ帝ニ徽號ヲ上ツレルヲ告グ。高麗史卷八世家八文 宗十八年十月丙辰

契丹使來ル

十一月(壬戌朔)

十八日己卯 太子ノ納妃ヲ以テ景靈殿ニ告グ。高麗史卷八世家八文 宗十八年十一月己卯

十二月(壬辰朔)

一日壬辰 契丹、司農卿胡仲ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文 宗十八年十二月壬辰  
契丹ノ人高奴等三人、黑水ノ人包棄等八人來リ投ズ。高麗史卷八世家八文 宗十八年十二月壬辰  
是月、出征袍庫ニ命ジテ、繇衣袴毛冠及ビ靴ヲ兵卒ノ貧乏者ニ賜ハシム。

契丹使來ル

丹人・黑水人來投

甲辰 高麗文宗十九年

四四三



都部署

是歲、按察使ヲ都部署ニ改ム。高麗史卷七十七志三、百官二外職按察使、五兵一兵制五軍

乙巳 高麗文宗二十年

(日本) 後冷泉天皇治曆元年  
(契丹) 道宗咸雍元年  
(宋) 英宗治平二年

正月 (大辛酉朔)

一日 辛酉 朝賀ヲ行フ。高麗史卷八世家八文、宗十九年正月辛酉  
廿四日 申 東女眞ノ人、尼之達等十六人、來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文、宗十九年正月甲申

三月 (辛卯朔)

一日 卯 辛酉 東女眞ノ首領霜昆等二十二人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文、宗十九年三月辛卯  
十一日 丑 辛酉 東女眞ノ將軍阿符漢、吳火文等二十七人、來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文、宗十九年三月辛酉

霜昆

廿四日 寅 甲子 熙宗ヲ冊シテ守司空兼尙書令、鷄林侯ト爲ス。高麗史卷八世家八文、宗十九年三月甲辰、附載、東國通鑑卷一七、高麗紀

廿九日 未 己未 契丹ノ東京留守、牒シテ皇太后ニ尊號ヲ冊上シ、皇帝ニ尊號ヲ

尼之達

阿符漢・吳火文

鷄林侯熙

戒持寺

加上スル由ヲ告グ。高麗史卷八世家八文、宗十九年三月己未  
是月、戒持寺ノ金鐘成ル。寺主大師智觀ノ鑄ルトコロナリ。承天寺朝、鮮鏡記

四月 (庚寅朔)

四日 巳 契丹、寧遠將軍節度使耶律寧益州管内觀察使丁文通ヲ遣シ、來リテ王ニ加冊シ、守正保義四字功臣食邑三千戶食實封三百戶ト爲シ、九旒冠、九章服、玉圭、玉冊、象輅、衣、匹段、弓箭、鞍馬等ノ物ヲ賜フ。又、タ利州管内觀察使耶律廸、衛尉卿麻晏如ヲ遣シ、王太子ニ冊シテ兼侍中、加特進ト爲シ、九旒冠、九章服、牙笏、竹冊、韋輅、衣、襪、匹段、鞍馬、弓箭、酒等ノ物ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文、宗十九年四月癸巳、卷七十七志二、六輿服冠服王冠服、輿輅王輿輅、附載、東國通鑑卷一七、高麗紀文宗十九年四月

五月 (庚申朔)

十四日 酉 王子煦祝髮ス。王子煦ノ髮ヲ祝シテ僧ト爲サシム。是ヨリ先、王諸子ニ謂ヒテ曰ク、孰レカ能ク僧ト爲リテ、福田利益ヲ作スカト。煦、起チテ曰ク、臣出世ノ志アリ、惟ダ上ノ命ズル所ノミト。王曰ク、善シ。遂ニ師ニ隨ヒ、出デテ靈通寺京畿道加平郡ニ居ル。煦ハ義天ナリ。高麗史卷八世家八文、宗十九年五月癸酉、卷九、列傳三宗室一、大覺國師、附載、東國通鑑卷一七、高麗紀文宗十九年五月、參考、興王寺大覺國師墓誌、靈通寺大覺國師碑、檀風寺大覺國師碑

王子煦祝髮ス

契丹使來ル



二十日 卯 己 靈通寺ニ幸ス。高麗史卷八世家八文 宗十九年五月己卯

六月 (大 己丑 朔 盡)

李元長

六日 午 甲 文德殿ニ御シ、進士ヲ覆試シ、李元長等五人ニ恩賜出身ヲ賜ヒ、又

夕明經二人ニ及第ヲ賜フ。侍御史盧旦、奏事旨ニ忤フヲ以テ、貶シテ都監

員外郎トナス。高麗史卷八世家八文宗十九年六月甲午、卷七四志二八選舉二科目二恩制、卷九五列傳八崔神、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗十九年六月

仍蔚

廿三日 亥 辛 東女眞ノ懷化將軍仍蔚等十七人、來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗十九年六月

亥月辛

八月 (大 戊子 朔 盡)

金良贊・徐靖ヲ契丹ニ遣ス

十九日 午 丙 尙書右僕射金良贊、殿中少監徐靖ヲ契丹ニ遣シ、冊命ヲ謝ス。高麗史卷八世家八文宗十九年八月丙午、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗十九年八月

史卷八世家八文宗十九年八月丙午、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗十九年八月

九月 (小 戊午 朔 盡)

郭滿等

廿六日 未 癸 宋ノ商郭滿、黃宗等、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗十九年九月癸未

禮部尙書崔尙將、作少監金成漸ヲ遣シ、契丹ニ如キテ太子ノ冊命ヲ謝ス。高麗史卷八世家八文宗十九年九月癸未

高麗史卷八世家八文宗十九年九月癸未

十月 (大 丁亥 朔 盡)

釋煦佛日寺ニ受具ス

是月、釋煦佛日寺ノ戒壇ニ就キテ受具ス。興王寺大覺國師墓誌 靈通寺大覺國師碑

十二月 (大 丙戌 朔 盡)

契丹使來ル

一日 戌 丙 契丹、左諫議大夫傅平ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文宗十九年十二月丙戌、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗十九年十二月

七高麗紀文宗十九年十二月

丙午 高麗文宗廿一年

(日本 後冷泉天皇治曆二年) (遼 道宗咸雍二年) (宋 英宗治平三年)

正月 (小 丙辰 朔 盡)

一日 辰 丙 朝賀ヲ行フ。高麗史卷八世家八文宗二十年正月丙辰

二十日 亥 乙 今年ヨリ三年ヲ限リテ、中外ノ屠殺ヲ禁ズ。高麗史卷八世家八文宗二十年正月乙亥

廿四日 己 金良儉ヲ以テ、春夏番知西北面兵馬事ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗二十年正月己卯

二月 (大 乙酉 朔 盡)

丙午 高麗文宗廿一年

四四七



雲興倉ノ災

丙午 高麗文宗廿一年

四四八

廿七日<sup>亥</sup>前ニ雲興倉災ス。王制シテ曰ク、雲興倉ノ災、官其守ヲ失シ、積年蓄フル所ヲ以テ、一夜ノ横災ニ棄ツ、痛マザルベケンヤ。此後、凡ソ倉廩府庫ハ別ニ禁火員吏ヲ置キ、御史臺時ヲ以テ點檢シ、日直ヲ闕クモノハ、官品ヲ論ズルナク、先ヅ禁ジテ後チニ聞セヨト。高麗史卷八世家八文宗二十年二月辛亥、卷五三志七五行一〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十年二月

三月(乙卯朔)

四日<sup>午</sup>毬庭ニ親醮ス。高麗史卷八世家八文宗二十年三月戊午、卷六三志一七禮五言禮小祀雜記

四月(甲申朔)

十九日<sup>寅</sup>近侍ヲ以テ京城左右倉及ビ龍門雲興倉別監ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗二十年四月

<sup>月</sup>寅

二十日<sup>卯</sup>大廟及ビ別廟ニ禱ス。高麗史卷八世家八文宗二十年四月癸卯

高仲臣等十四人、明經二人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文宗二十年四月癸卯、卷七三志二七選舉一科目一選場

廿一日<sup>辰</sup>甲司宰卿高復昌ヲ遼ニ遣シテ、國號ヲ改ムルヲ賀ス。高麗史卷八世家八文宗二十年四月甲辰〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十年四月

〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十年四月

大遼

高仲臣

高復昌ヲ遼ニ遣ス

國原侯改名

是月、諸道外官ノ長ニ、勸農使ヲ帶セシム。高麗史卷七九志三三食貨二農桑〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十年四月

五月(大寅朔)

二日<sup>卯</sup>乙國原侯<sup>宣</sup>ノ名蒸ヲ祔ト改ム。高麗史卷八世家八文宗二十年五月乙卯

六月(甲申朔)

是月、諸州縣ノ毎年ノ常貢牛皮筋角ハ、平布ヲ以テ折價シテ代納セシム。高麗史卷七八志三二食貨一田制貢賦

七月(癸丑朔)

是月、諸官人ノ歸郷者ハ、常戸ニ充テ、諸畏懼ニ因リテ致死スル者ハ、絞ヲ以テ論ジ、義ニ乖クアレバ、皆ナ之ヲ除カシム。高麗史卷八五志三九刑法二恤刑

九月(壬子朔)

十四日<sup>乙丑</sup>王輪寺ニ幸ス。高麗史卷八世家八文宗二十年九月乙丑

丙午 高麗文宗廿一年

四四九



丁未 高麗文宗廿二年

四五〇

十一月(辛亥朔)

遼使來ル

二日壬子遼ノ横賜使歸州刺史耶律賀來ル。高麗史卷八世家八文 宗二十年十一月壬子

十二月(辛巳朔)

遼使來ル

一日辛巳遼、崇祿卿王去惑ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文 宗二十年十二月辛巳

丁未 高麗文宗廿二年

(日本 後冷泉天皇治曆三年) 遼 道宗咸雍三年 宋 英宗治平四年)

正月(庚戌朔)

興王寺成ル

一日庚戌朝賀ヲ行フ。高麗史卷八世家八文 宗二十一年正月庚戌

燃燈大會ヲ興王寺ニ設ク

十一日庚申興王寺成ル。凡ソ二千八百間、十二年ニシテ功畢ル。王齋ヲ設ケ以テ之ヲ落セント欲ス。諸方ノ緇流盆集ス。命ジテ、戒行アル者一千ヲ擇ビテ會ニ赴カシメ、仍リテ常住セシム。高麗史卷八世家八文 宗二十一年正月庚申  
十九日戊辰特ニ燃燈大會ヲ興王寺ニ設クルコト五晝夜。勅シテ百司及ビ安西都護、開城府、廣水、楊東、樹ノ五州、江華、長湍ノ二縣ヲシテ、闕庭ヨリ寺

仍蔚

八日丁亥東女眞ノ懷化將軍仍蔚等二十二人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 文宗二十一年閏正月

亥月

二月(己酉朔)

神鳳樓

一日己酉神鳳樓ニ御シ、興王寺成ルヲ以テ肆赦ス。高麗史卷八世家八文 宗二十一年二月己酉  
廿二日庚午自今、諸州縣魚脯ヲ貢スルナカラシム。高麗史卷八世家八文 宗二十一年二月庚午

三月(己卯朔)

王寵之卒ス

十一日己丑中書令致仕王寵之卒ス。景肅ト諡ス。後チ廟庭ニ配享セシム。高麗史卷八世家八文 宗二十一年三月己丑

史卷八世家八文 宗二十一年三月己丑 卷九五列傳八王寵之

丁未 高麗文宗廿二年

四五一



丁未 高麗文宗廿二年

四五二

崔沆・姜邯贊・金猛ニ贈職ス

十五日巳故門下侍中崔沆姜邯贊ニ守太師兼中書令參知政事金猛ニ太子太師門下侍中ヲ贈ラシム。高麗史卷八世家八文宗二十一年三月癸巳・卷九三列傳六崔沆・卷九四列傳七姜邯贊・金猛〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十一年二月二十日戊長源亭ニ幸ス。高麗史卷八世家八文宗二十一年三月戊戌

四月大申朔

是月關内ノ浪西道ニ安瀾倉ヲ發シテ賑恤ス。往歲禾稼登ラズ、人民飢乏スルヲ以テ是命アリ。高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤水旱疫癘賑貸之制

五月小寅朔

廿一日戊國老ヲ閣門ニ宴シ、衣物ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文宗二十一年五月戊戌

六月大丁未朔

十五日酉王菩薩戒ヲ乾德殿ニ受ク。高麗史卷八世家八文宗二十一年六月辛酉  
是月安瀾倉ノ米二萬七千六百九十石ヲ朔北ニ遭運シテ、以テ軍資ニ充テシム。高麗史卷八二志三六兵二屯田兵糧付

安瀾倉

祐世僧統

七月大丁丑朔

九日乙釋煦ヲ褒シ、祐世僧統ト爲ス。煦性聰慧、學ヲ嗜ミ、始メ華嚴ヲ業トシ、便チ五教ニ通ジ、旁ラ儒術ニ涉リ、精識セザルナシ。老師宿徳ト雖モ、皆ナ自ラ以テ及バズトナス、時人謂ヘラク法門ニ宗匠アリト。高麗史卷九〇列傳三三宗室一大覺國師煦

九月大丙子朔

十日乙松岳亭ニ幸シテ置酒シ、詞臣ニ命ジテ詩ヲ賦セシム。高麗史卷八世家八文宗二十一年九月乙酉  
廿二日酉國師海麟、老ヲ請フテ山ニ還ル。王親シク玄化寺ニ餞シ、茶藥・金銀器皿・綵段・寶物ヲ賜フ。其程ニ上ルヤ、太子ニ命ジテ諸王百僚ヲ率キテ南郊ニ餞別セシメ、特ニ道俗員寮等ヲ差シテ本寺ニ慰送セシム。高麗史卷八世家八文宗二十一年九月丁酉  
法泉寺智光國師玄妙塔碑

海麟歸山ス

十月小丙午朔

廿三日辰僧海麟、原州江原道原州郡ノ法臯寺ニ示寂ス。海麟、字ハ巨龍、俗姓元氏、原州ノ人ナリ。成宗甲申年十二月晦日ヲ以テ生ル。幼ニシテ、法臯寺ノ僧

法臯寺

丁未 高麗文宗廿二年

四五三



龍興寺

丁未 高麗文宗廿二年

四五四

水多寺

韶顯ヲ法嗣トナ  
ス

寛雄ニ學ビ、海安寺ノ俊光ニ就キテ剃髮出家ス。既ニシテ戒ヲ龍興寺ニ受ク。年正ニ十八、崇教寺開瓶ノ神恩ヲ以テ初職ヲ得。二十一歳、王輪寺ノ大選ニ赴キ、尋イデ法號ヲ受ケテ講眞弘道トイフ。二十八歳、法阜寺ニ還ル。顯宗之ニ大師ヲ加獎シ、次イデ明了頓悟ノ法稱ヲ受ク。辛酉夏、鎬京ノ重興寺ニ在リテ講説シ、次イデ重大師戒正高妙應覺ノ法稱ヲ受ケ、水多寺ニ住持ス。勅アリテ海安寺ニ移住ス。德宗位ニ即クヤ甚ダ之ヲ重ンジ、三重大師ヲ特授シ、法稱ヲ加ヘテ探玄道源トイヒ、加號シテ通濟淵奧法棟ト稱シ、僧統ニ擢授セラシム。王、甲午年秋、勅シテ玄化寺ニ移住セシム。越エテ二年丙申冬、王内帝釋院ニ幸シ、拜シテ王師トナシ、法稱ヲ進メテ融炤トイフ。戊戌年五月十九日、車駕親シク奉恩寺ニ幸シ、封ジテ國師トナス。靈通寺僧統爛圓亦同時ニ王師トナルトイフ。己亥年十月八日、内殿ニ赴キ百座會ヲ營ム、王又々法稱ヲ累進シテ朗徹トイフ。丁未年二月、請ヒテ法泉寺ニ歸ラントス。王優詔之ニ從フ。九月二十七日歸ル。越エテ翌十月二十三日ヲ以テ示寂ス、報年八十七、僧臘七十二。大師韶顯等以聞ス。王震悼シ、左街僧錄崇演等ヲ遣シ、葬事ヲ監護セシメ、續イデ續堂ニ致祭シ、諡シテ智光ト曰フ、併ニ茶香油燭及ビ原州ノ倉穀ヲ賜ヒ、以テ拔薦ノ費ニ充テシム。十一月九日、寺ノ山東ニ就キテ茶毗ス。門下侍中李子淵ノ第

五子韶顯ハ、即チ海麟ノ法嗣ナリ。法泉寺智光國師玄妙之塔碑

十二月乙巳朔

遼使來ル  
南京留守

德州

一日乙巳遼寧川管内觀察使胡平ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文宗二十一年十二月乙巳  
是歲、楊州ヲ陞シテ南京留守官ト爲シ、旁郡ノ民ヲ徙シテ之ヲ實ス。高麗史卷五十六

志一〇地理一楊廣道南京留守官楊州  
德州ニ城ク。高麗史卷八二志三六兵三城堡

戊申 高麗文宗廿三年 (日本後冷泉天皇治曆四年)  
(宋遼道宗咸雍元年) 神宗熙寧元年

正月(大)甲戌朔

四日丁丑東女眞ノ歸德將軍霜繇等來朝ス。高麗史卷八世家八文宗二十二年正月丁丑  
二十日癸巳興王寺ニ幸ス。慶成會ヲ設ケ、信宿シテ乃チ還ル。高麗史卷八世家八文宗二十二年正月癸巳  
廿四日丁酉崔惟善ヲ判尙書吏部事、王懋崇ヲ判尙書刑部事、金義珍ヲ判尙書兵部事ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗二十二年正月  
廿五日戊戌金行瓊ヲ兵部尙書、李邈ヲ右散騎常侍ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗二十二年正月戊戌

戊申 高麗文宗廿三年

四五五

霜繇  
興王寺



是月凡ソ人後ナキ者、兄弟ノ子ナケレバ、則チ他人ノ三歳前ノ棄兒ヲ收養シ、以テ子ト爲セバ、即チ其姓ニ從ヒ、繼戸付籍スル、已ニ成法アリ。其子孫及ビ兄弟ノ子アリテ、異姓ヲ養フモノハ、一ニ之ヲ禁ズ。又々、伯叔及ビ孫子行ノ者ヲ以テ養子ト爲スヲ禁ゼシム。高麗史卷八四志三六刑法一公廩相通式戶婚一附載一東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十二年正月

二月(甲辰朔)

八日亥將作監全錫祚ヲ知西北面春夏番兵馬事、太府少卿李徵望ヲ東北面春夏番兵馬副使ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗二十二年二月辛亥

三月(癸酉朔)

五日丁耽羅星主游擊將軍加也仍來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗二十二年三月丁卯  
是月、京北ノ郡縣ニ國子司業李成美ヲ遣シ、倉ヲ發シテ之ヲ賑ス。秋稼登ラズ、民多ク飢乏スルヲ以テ、是命アリ。高麗史卷八〇志三四食貨賑恤水旱疫癘賑貸之制

四月(壬寅朔)

廿三日甲崔尙ヲ同知中樞院事ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗二十二年四月甲子  
廿五日丙崔駟等十七人、明經二人、恩賜一人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文宗二十二年四月丙寅、卷七三志二

崔駟

耽羅

七選舉一科  
日一選舉

六月(辛丑朔)

二日壬東女眞ノ歸德將軍安矩等來朝ス。高麗史卷八世家八文宗二十二年六月壬寅  
二十日庚東界兵馬判官任希悅等ニ衣帶ヲ賜フ。希悅等椒島ヲ巡行シ、賊船十艘ニ遇ヒテ之ヲ敗リ、七艘ヲ獲、俘斬甚ダ多シ、仍リテ是命アリ。高麗史卷八世家八文宗二十二年六月庚申(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十二年五月

安矩  
椒島

七月(辛未朔)

十一日辛宋人黃慎來ル。初メ宋帝神宗江淮兩浙荆湖南北路都大制置發運使羅拯ヲ召シテ曰ク、高麗古ヘ君子國ト稱ス、祖宗ノ世ヨリ輸款甚ダ勤ム。後チニ暨ビテ阻絶スルコト久シ。今聞ク、其國主賢王ナリト、人ヲ遣シテ之ニ諭スベシト。是ニ於テ拯、奏シテ慎等ヲ遣シ、來リテ帝意ヲ傳フ。王悅ビテ館待優厚ナリ。高麗史卷八世家八文宗二十二年七月辛巳(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十二年七月(參考)東城全集卷七二雜記人物  
宋ノ商林寧等、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文宗二十二年七月辛巳  
廿七日酉東界兵馬使奏ス、判官任希悅、都部署副使裴行之、元興鎮副使石秀珪等、又々椒島ヲ巡リ、夜、閩羅浦ニ至リテ賊船八艘ニ遭ヒ三艘ヲ擊破

黃慎  
羅拯

林寧  
椒島・閩羅浦



シ、餘賊岸ニ登リテ奔潰スルヲ追ヒ、三十餘級ヲ斬レリト。仍リテ厚ク爵賞ヲ加フ。高麗史卷八世家八文 宗二十二年七月丁酉

八月(辛丑朔)

玉燭亭

十七日巳丁太子ニ命ジ、宋ノ進士慎修陳潛古儲元賓等ヲ召シ、詩賦ヲ玉燭亭ニ試ス。高麗史卷八世家八文 宗二十二年八月丁巳

十九日己未姜源廣ヲ御史大夫ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗二十二年八月己未

二十日庚申衛尉卿文楊烈ヲ知西北面秋冬番兵馬事、刑部侍郎洪德威ヲ東北面秋冬番兵馬副使ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗二十二年八月庚申

九月(庚午朔)

崔冲卒ス

十五日甲申守太師中書令崔冲卒ス。冲、字ハ浩然、海州大寧郡黃海道海州郡ノ人、風姿瑰偉、性操堅貞、少ヨリ學ヲ好ミ、善ク文ヲ屬ス。穆宗朝、甲科第一ニ擢シテ四朝ニ歷仕ス。資文武ヲ兼ネ、將相ニ出入シ、年七旬ニ至リテ退ヲ乞フ。王其志ニ違フヲ重リ、特ニ之ヲ允ス。然レドモ、軍國ノ大事、悉ク就キテ咨リ、推忠贊道佐理同德弘文懿儒保定康濟功臣ノ號ヲ累加ス。顯宗中興ヨリ、子戈纒カニ息ミシモ、未ダ文教ノ違アラズ。時ニ冲、後進ヲ收召シ、教誨

崔公ノ徒

シテ倦マズ、諸生門巷ニ填溢ス。遂ニ九齋ニ分チテ曰ク、樂聖大中、誠明敬業、造道率性、進徳大和待聘、之ヲ侍中崔公ノ徒ト謂ヒ、凡ソ舉ニ應ズル者ハ、必ズ先ツ徒中ニ隸キテ學ベリ。每歲暑月、歸法寺京城畿道開城府ノ僧房ヲ借リテ夏課ヲ爲シ、徒中、及第學優レタルモノニシテ、未ダ官セザル者ヲ擇ビテ教導ト爲シ、授クルニ九經三史ヲ以テス。間、先進ノ來過スルアレバ、乃チ刻燭賦詩、其次第ヲ榜シ、名ヲ呼ビテ入レ、小酌ヲ設ク。童冠左右ニ列シ、樽俎ヲ奉ズルニ進退義アリ、長幼序アリ、竟日酬唱ス。觀ル者嘉嘆セザルハナシ。卒スルニ及ビ、太醫監李鹽ヲ遣シ、優詔ヲ齎ラシテ吊慰シ、文憲ト諡ス。靖宗廟庭ニ配享ス。自後舉子、亦タ皆ナ名ヲ九齋ノ籍中ニ隸ス。之ヲ文憲公之徒ト謂ヘリ。時ニ儒臣ノ徒ヲ立ツル者十有一、弘文公ノ徒侍中鄭倍傑一ニ熊川ノ徒ト稱ス、匡憲公ノ徒參政盧旦、南山ノ徒祭酒金尙賓、西園ノ徒僕射金無滯、文忠公ノ徒侍郎殷鼎、良慎公ノ徒平章金義珍一ニ郎中朴明保ト云フ、貞敬公ノ徒平章黃瑩、忠平公ノ徒柳監、貞憲公ノ徒侍中文正、徐侍郎ノ徒徐碩、龜山ノ徒未ダ何人タルヲ知ラズ、世ニ文憲公ノ徒ト併セテ十二徒ト稱シ、冲ノ徒最モ盛トナス。東方學校ノ興ル、蓋シ冲ニ由リテ始マル。時ニ冲ヲ海東孔子ト謂フ。後チ宣宗廟庭ニ配食セシム。高麗史卷八世家八文 宗二十二年九月甲申、卷七四志二八選舉二學校私學、卷九五列傳八崔冲、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十二年九月、(參考)補

文憲公ノ徒

十二徒

卷上



十月(大庚子朔)

十六日乙卯 東女眞ノ懷化將軍阿隣等來朝ス。高麗史卷八世家八文 宗二十三年十月乙卯  
是月制シテ曰ク嫁母ノ喪前式ニ服ナシ。然レドモ、人子其喪ニ服セザルハ、劬勞膝下ノ恩ヲ忘ルルニ似タリ。自今百日ノ服ヲ行ヒ、後チ吉服正角ヲ以テ出仕セシムベシト。高麗史卷六四志一八 禮六凶禮五服制度

十二月(大己亥朔)

一日己亥 遼益州管内觀察使魏成ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文 宗二十二年十二月己亥  
十日戊申 尙書左僕射王顯三、上章シテ退ヲ乞フ。高麗史卷八世家八文 宗二十二年十二月戊申  
是歲、新宮ヲ南京京畿道京城府ニ創ム。高麗史卷八世家八文 宗二十二年十二月戊申 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗二十二年九月  
東宮官屬ヲ定ム。高麗史卷七七志三 一百官二東宮官

己酉 高麗文宗廿四年

(日本 後三條天皇延久元年)  
(宋 道宗咸雍五年 神宗熙寧二年)

正月(小己巳朔)

沙於賀

二十日戊子 東女眞ノ懷化將軍沙於賀來朝ス。高麗史卷八世家八文 宗二十三年正月戊子

二月(大戊戌朔)

河周呂・朴陽且

廿一日戊午 太僕卿河周呂ヲ知東北面春夏番兵馬事、大府少卿朴陽且ヲ西北面春夏番兵馬副使ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗二十三年二月戊午

三月(小戊辰朔)

二日己巳 興王寺ニ幸ス。南峯ニ登リ、禊飲シテ上巳ノ詩ヲ製シ、侍臣ニ命ジテ和進セシム。高麗史卷八世家八文 宗二十三年三月己巳  
是月、諸州ノ一品別將ハ副戶長以上ニ、校尉ハ兵倉正戶正食祿正公須正ニ、隊正ハ副兵倉正副戶正諸壇正ニ、並ニ弓科ヲ試選シテ兼差セシム。高麗史卷八一志三五兵一兵制五軍

四月(小丁酉朔)

七日癸卯 眞觀寺京畿道開城府ニ幸ス。高麗史卷八世家八文 宗二十三年四月癸卯

五月(大丙寅朔)



鄭惟産等

十五日庚辰長源亭ニ幸ス。瑞文石ヲ亭下ノ淵中ニ得タリ。文臣ニ命ジテ詩ヲ進メシム。高麗史卷八世家八文 宗二十三年五月庚辰  
廿八日巳癸鄭惟産ヲ尙書左丞右諫議大夫、楊稚春ヲ侍御史、韓億、李德昇ヲ並ニ殿中侍御史、孫冠ヲ左補闕、趙倫簡、沈周贊ヲ並ニ監察御史ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗二十三年五月癸巳

六月丙申朔

楊從盛

七日壬寅宋ノ商楊從盛等、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗二十三年六月壬寅

七月乙丑朔

王寧

十三日丑丁宋ノ商王寧、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗二十三年七月丁丑

鄭惟産・李澄望

廿九日巳癸尙書左丞右諫議大夫鄭惟産ヲ西北面秋冬番兵副使、兵部侍郎李澄望ヲ東北面秋冬番兵馬副使ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗二十三年七月癸巳

十月甲午朔

是月、軍人ノ年老ヒテ身病メル者ハ、許シテ子孫親族ヲシテ之ニ代ラシム。子孫親族ナキ者ハ、年七十二滿ツル間、監門衛ニ屬セシメ、七十後ハ只

口分田

高麗史卷七八志三二食貨一田制田 柴科、卷八一志三五兵一兵制五軍

閏十一月甲午朔

平壤公基卒ス

四日酉丁王弟平壤公基卒ス。母ハ元惠王后金氏、後チ追封シテ靖簡王トイフ。高麗史卷八世家八文 宗二十三年閏十一月丁酉、卷九〇列傳三宗室一平壤公基

十二月癸亥朔

遼使來ル

一日亥癸遼、御史中丞高聳ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文 宗二十三年十二月癸亥  
遼ノ東京回禮使檢校右僕射耶律極里哥、又タ同日ヲ以テ來ル。高麗史卷八世家八文 宗二十三年十二月癸亥

詔顯

是歲、釋詔顯慧德王師 金山寺慧德王 師眞應塔碑ニ重大師ヲ加フ。

給暇ノ制

外官ノ妻、京ニ在リテ、身病メル者ハ、暇三十日ヲ給ハシム。又タ外官ノ身病メル者ハ、百日ヲ限リテ暇ヲ給ヒ、父母病ミテ三子俱ニ外任ト爲ル者ハ、父母ノ願ニ從ヒテ一子ニ暇二百日、其餘ノ子ニ各、暇五十日ヲ給ハシメ、限滿ツレバ、並ニ官ヲ解カシム。高麗史卷八四志三八刑 法一公式相避官吏給暇

量田ノ等級

量田ノ等級步數ヲ定ム。田一結ハ方三十三步、二結ハ方四十七步、三結ハ



田稅

方五十七步三分、四結ハ方六十六步、五結ハ方七十三步、八分、六結ハ方八十步、八分、七結ハ方八十七步、四分、八結ハ方九十步、七分、九結ハ方九十九步、十結ハ方一百四步三分、六寸ヲ一分ト爲シ、十分ヲ一尺ト爲シ、六尺ヲ一步ト爲ス。高麗史卷七八志三 二食貨一田制經理  
田稅ヲ定ム。十負ハ出米七合五勺、一結ハ米七升五合、二十結ハ米一碩トス。高麗史卷七八志三 二食貨一田制租稅

庚戌 高麗文宗廿五年

(日本 後三條天皇延久二年) (遼 道宗咸雍六年) (宋 神宗熙寧三年)

正月(大 盡) 癸巳朔

一日癸巳 朝賀ヲ行フ。高麗史卷八世家八文 宗二十四年正月癸巳  
十七日己酉 金良鑑ヲ尙書右丞左諫議大夫、李靖恭ヲ翰林學士、金拱ヲ右副承宣、朴德英ヲ右補闕、康安庶ヲ殿中侍御史、金銳、金上琦ヲ左右補闕ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗二十四年正月己酉

金良鑑・李靖恭等

二月(小 盡) 癸亥朔

慈氏殿

四日丙寅 興王寺ニ幸ス。新ニ慈氏殿ヲ創ムルヲ以テ、慶成大會ヲ設ケ、經宿シテ還ル。高麗史卷八世家八文 宗二十四年二月丙寅 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗二十四年二月丙寅  
十日壬申 燃燈王奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷八世家八文 宗二十四年二月壬申  
十一日癸酉 大會王、太子諸王侍臣ト重光殿ニ宴シ、曉ニ至リテ乃チ罷ム。寒食、十五日ニアリ、國忌、十三日ニアリ、乃チ十二日ヲ用テ燈夕ト爲ス。高麗史卷八世家八文 文宗二十四年二月癸酉

三月(小 盡) 壬辰朔

廿八日己未 金德符ヲ以テ太子賓客ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗二十四年三月己未

四月(小 盡) 辛酉朔

賞春亭  
一日辛酉 王、賞春亭ニ曲宴ス。太子諸王侍臣ヲシテ、各賞花ノ詩ヲ賦セシム。高麗史卷八世家八文 宗二十四年四月辛酉  
十二日壬申 兵部侍郎左諫議大夫文正ヲ西北路兵馬副使、祕書少監高維ヲ東北路兵馬副使ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗二十四年四月壬申  
十六日丙子 崔翼臣等二十一人、恩賜二人、明經一人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文 文宗二十四年四月

崔翼臣



丙子・卷七三志二七  
選舉一科目一選場

五月(大寅朔盡)

十三日寅 王子窺導生ヲ玄化寺ニ出シテ僧ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗二十四年五月壬寅・卷九〇列傳三宗室一道生僧統諱法泉寺智光國

師塔碑 金山寺慧德王師真應塔碑(附載) 東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十四年五月

六月(庚申朔盡)

是月、興王寺ニ城ク。高麗史卷八世家八文宗二十四年六月

七月(己丑朔盡)

七日未 尙書左丞諫議大夫金良鑑ヲ西北路兵馬副使、戶部侍郎金若珍ヲ  
東北路兵馬副使ト爲ス。高麗史卷八世家八文宗二十四年七月乙未

八月(戊午朔盡)

十四日辛未 平章事致仕金義珍卒ス。高麗史卷八世家八文宗二十四年八月辛未  
廿二日己卯 御史大夫姜源廣卒ス。高麗史卷八世家八文宗二十四年八月己卯  
宋ノ湖南荆湖兩浙發運使羅拯、復々黃愼ヲ遣シ來ル。高麗史卷八世家八文宗二十四年八月己卯

金義珍卒ス

姜源廣卒ス

羅拯・黃愼

金良鑑・金若珍

懷德

西女眞ノ酋長懷德ニ奉國將軍ヲ授ケシム。懷德ノ父尼于弗、先朝ヨリ邊  
功アルヲ以テ是命アリ。高麗史卷八世家八文宗二十四年八月己卯

九月(戊子朔盡)

九日申 丙賞春亭ニ宴シ、近臣ニ命ジテ詩ヲ賦セシメ、夜分ニシテ乃チ罷ム。  
高麗史卷八世家八文宗二十四年九月丙申

十月(戊午朔盡)

十四日未 辛玄化寺ニ幸ス。金山寺慧德王師真應塔碑 高麗史卷八世家八文宗二十四年十月庚午

十一月(戊子朔盡)

七日午 甲固守炭鐵庫ヲ京城ノ四面ニ置ク。高麗史卷八世家八文宗二十四年十一月甲午

十二月(丁巳朔盡)

一日巳 丁遼、衛尉卿和昂ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文宗二十四年十二月丁巳

遼使來ル



辛亥 高麗文宗廿六年

(日本) 後三條天皇延久三年  
(遼) 道宗咸雍七年  
(宋) 神宗熙寧四年

正月(大) 丁亥朔

一日 亥 丁 朝賀ヲ行フ。高麗史卷八世家八文 宗二十五年正月丁亥

金行瓊、崔有孚、洪德威、鄭惟產

十三日 亥 己 金行瓊ヲ尙書左僕射判尙書刑部事、崔有孚ヲ尙書右僕射、洪德威ヲ兵部尙書、鄭惟產ヲ翰林學士ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗二十五年正月己亥

金良鑑等

十五日 丑 辛 金良鑑ヲ尙書左丞知御史臺事、盧寅ヲ尙書右丞左諫議大夫ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗二十五年正月辛丑

平壤侯秀等

十六日 寅 壬 子 琇ヲ檢校尙書令守司空平壤侯、崔惟善ヲ守司徒、異惟忠ヲ守司空ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗二十五年正月壬寅 卷九〇列傳三宗室 一常安公琇 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗二十五年正月

紛泰

廿六日 子 壬 金行瓊ヲ以テ參知政事ト爲ス。高麗史卷八世家八文 宗二十五年正月壬子

廿七日 丑 癸 西北真ノ懷化將軍紛泰等、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗二十五年正月癸丑

二月(小) 丁巳朔

十五日 未 辛 燃燈ヲ以テ奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷八世家八文 宗二十五年二月辛未

廿二日 寅 戊 特ニ燃燈會ヲ設ケ、景靈殿ニ謁ス。高麗史卷八世家八文 宗二十五年二月戊寅

三月(大) 丙戌朔

五日 寅 庚 民官侍郎金悌、表ヲ奉ジテ宋ニ如ク。初メ黃慎等ノ還ルヤ、朝廷因リテ福建省轉運使羅拯ニ移牒シ、備禮朝貢セシメトテ請フ。牒畧ニ曰ク、當國陽谷ニ僻居シ、邈カニ天朝ヲ戀フ。頃ロハ祖禰ヨリ以來、素ト梯航相繼ガンコトヲ願フモ、蕞爾平壤、大遼ニ邇カク、之ニ附ケバ陸隣トナリ、之ヲ疎ンズレバ勅敵トナル。故ヲ以テ述職ニ違ヒ、積年アルヲ致セリ。今、公狀ヲ以テ真黃萬洪ノ西遷ニ附ス、報音ヲ得ルヲ俟チテ、即チ備禮朝貢セシトスト。羅拯以テ聞ス、議者以ヘラク、之ニ結ビテ以テ契丹ニ謀ルベシト。宋帝神宗之ヲ許シ、拯ニ命ズルニ供擬腆厚ノ意ヲ以テス。是ニ於テ、悌ヲ遣シ、登州ヨリ入貢セシム。高麗史卷八世家八文 宗二十五年三月庚寅 宋史卷一五本紀一五 熙寧四年五月丙午 卷四八七列傳一四六外國三(高麗) (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗二十五年三月

姜源廣

十三日 戌 戊 姜源廣ニ太子太師ヲ追贈ス。高麗史卷八世家八文 宗二十五年三月戊戌

霜昆

十六日 丑 辛 東女真ノ歸德將軍霜昆等二十二人、本國ノ被虜ヲ購還ス。高麗史卷八世家八文 宗二十五年三月辛丑



四月(丙辰朔)

奴子達

十二日卯丁 西女眞ノ會長奴子達等十人來リテ土物ヲ獻ズ。各、職ヲ賜フ。高麗史卷八十八

八世家八文宗二十五年四月丁卯

十八日酉癸 毬庭ニ親醮ス。高麗史卷八十八文宗二十五年四月癸酉、卷六十三志一七禮五言禮小祀雜記

廿三日寅戊 王輪寺ニ幸ス。高麗史卷八十八文宗二十五年四月戊寅

麻胡達

廿七日午壬 西女眞ノ會長麻胡達等十八人來リテ土物ヲ獻ズ。歸德將軍ヲ加ヘ、例物ヲ賜フ。高麗史卷八十八文宗二十五年四月壬午

高麗史卷八十八文宗二十五年四月壬午

五月(乙酉朔)

王懋崇

一日酉乙 王懋崇ヲ以テ中書侍郎同中書門下平章事判尙書兵部事ト爲ス。

高麗史卷八十八文宗二十五年五月乙酉(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十五年五月

曩演

九日巳癸 西女眞ノ人曩演等來朝ス。職賞ヲ優加ス。高麗史卷八十八文宗二十五年五月癸巳

周沆

十四日戌戊 宋人禮賓省注簿周沆ノ職田ヲ收メテ遣還セシム。沆、本ト文藝ヲ以テ用ヒラル、今、贓ヲ犯スヲ以テ是命アリ。高麗史卷八十八文宗二十五年五月戌戊

廿七日亥辛 玄化寺ニ幸ス。高麗史卷八十八文宗二十五年五月辛亥

高麗史卷八十八文宗二十五年五月辛亥

六月(甲寅朔)

宋由

七日庚申 鞍工宋由ノ役ヲ特免シ、入仕ヲ許ス。由ハ三韓功臣太傅蘇格達ノ玄孫ナルヲ以テナリ。高麗史卷八十八文宗二十五年六月庚申

高麗史卷八十八文宗二十五年六月庚申

是月、兵部選軍前監ヲシテ、不急ノ役ヲ除キ、各處ノ監巡點檢ノ卒ハ前數ノ半ヲ減ジ、所隸ノ官司及ビ其軍ノ將ヲシテ擅マニ自ラ驅使スルヲ得ザラシム。近ゴロ諸衛ノ軍人亡命スル者甚ダ多シ、是レ執事公ナラズ、富強者ハ勢ニ托シテ以テ免レ、貧窮者獨リ其勞ヲ受ケ、衣食乏絶シテ畧、休息スルナク、軍民頗ル怨咨ヲ興スニ由ル。以テ是命アリ。高麗史卷八十八志三五兵一兵制五軍(附載)東國通鑑卷一七高麗五年六月

紀文宗二十五年六月

七月(甲申朔)

一日甲申 王輪寺ニ幸ス。高麗史卷八十八文宗二十五年七月甲申

高麗史卷八十八文宗二十五年七月甲申

八月(癸丑朔)

高舍

九日酉辛 東女眞ノ歸德將軍高舍等十五人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八十八文宗二十五年八月辛酉

沙於賀

廿四日子丙 東女眞ノ懷化將軍沙於賀等二十人來リテ良馬ヲ獻ズ。高麗史卷八十八文宗二十五年八月辛酉

高麗史卷八十八文宗二十五年八月辛酉



郭滿

廿五日丁丑宋ノ商郭滿等三十三人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗二十五年八月丁丑

九月(大)朔

元積

四日酉乙宋ノ商元積等三十六人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗二十五年九月乙酉

九日寅庚王、重陽ヲ以テ賞春亭ニ御ス。太子及ビ雞林侯、平壤侯、宰相異惟忠、

王華

王懋崇等ニ宴シ、各馬一匹ヲ賜フ。高麗史卷八世家八文 宗二十五年九月庚寅

十六日酉丁宋ノ商王華等三十人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗二十五年九月丁酉

十月(大)朔

許滿

四日卯乙宋ノ商許滿等六十一人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗二十五年十月乙卯

是月、祕書少監高維、進士七十五人ヲ試取ス。高麗史卷七四志二八 選舉二科目二國子試

十一月(小)朔

漫頭弗等來投

十四日未乙八關會ヲ設ケ、法王寺ニ幸ス。高麗史卷八世家八文 宗二十五年十一月乙未

二十日丑辛西女眞ノ會長漫頭弗等、衆ヲ率キテ來リ投ズ。職賞差アリ。高麗史 卷八世 家八文 宗二十五年十一月辛丑

綱主・多盧昆・霜

廿一日寅壬西女眞ノ會長綱主等十人、東女眞ノ會長多盧昆、霜、

人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷八世家八文 宗二十五年十一月壬寅

庚高滿卒ス

廿五日午丙守司徒庚高滿卒ス。高麗史卷八世家八文 宗二十五年十一月丙午

本國使、遼ニ到ル。遼史卷二二本紀二二 咸雍七年十一月丙午

十二月(大)朔

遼使來ル

一日亥辛遼、益州刺史高元吉ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷八世家八文 宗二十五年十二月辛亥

廿六日子丙柳洪ヲ以テ給事中、左承宣、殷鼎ヲ祕書少監、右副承宣ト爲ス。高麗史 卷八世 家八文 宗二十五年十二月丙子

史卷八世家八文 宗二十五年十二月丙子

是月、玄徳宮ノ米五百石ヲ發シテ、食ヲ西普通院ニ設ケ、窮民ニ施サシム。高麗史卷八〇志三四食貨 三賑恤水旱疫癘賑貸之制

西普通院

壬子 高麗文宗廿七年

(日本 後三條天皇延久四年) 遼 道宗咸雍八年 (宋 神宗熙寧五年)

二月(大)朔

一日亥辛禮服ノ制度ヲ重定ス。高麗史卷九世家九文 宗二十六年二月辛亥

壬子 高麗文宗廿七年



慶豆漢

七日丁巳興王寺ニ幸ス。高麗史卷九世家九文 宗二十六年二月丁巳  
十六日丙寅兵部侍郎文正ヲ西北面兵馬副使、戶部侍郎閔昌壽ヲ東北面兵馬副使ト爲ス。高麗史卷九世家九文 宗二十六年二月丙寅

廿二日申壬東女眞ノ人慶豆漢等二十五人來リ投ズ。高麗史卷九世家九文 宗二十六年二月壬申  
廿四日甲戌特ニ燃燈會ヲ重光殿ニ設ク。高麗史卷九世家九文 宗二十六年二月甲戌

三月(小巳朔)

金德符等

十三日巳癸金德符ヲ尙書右僕射、李聰顯ヲ禮部尙書、金陽ヲ工部尙書ト爲

高麗史卷九世家九文 宗二十六年三月癸巳

朴維恪

十四日午甲眞觀寺ニ幸ス。高麗史卷九世家九文 宗二十六年三月甲午  
二十日子庚朴維恪等二十二人、明經二人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷九世家九文 宗二十六年三月庚子 卷七十三志二十七選舉一科目一選場

四月(大戌朔)

異惟忠卒ス

二十日巳中書侍郎平章事異惟忠卒ス。高麗史卷九世家九文 宗二十六年四月巳巳

五月(小辰朔)

慶舍乃

十七日申酉西女眞ノ歸德將軍慶舍乃等來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文 宗二十六年五月丙申

王愉、徐先  
金悌宋ヨリ還ル

六月(小酉朔)

二日戊申宋、醫官王愉、徐先ヲ遣シ來ル。高麗史卷九世家九文 宗二十六年六月庚戌(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十六年六月  
廿六日甲戌金悌、宋ヨリ還リ、帝神宗ノ勅書ヲ齎ラシ至ル。其一、本國ノ勤王ヲ獎シ、其二、事大ノ節ヲ褒シ、其三、國信物色ヲ列ネ、其四、本國貢篋ノ義ヲ稱シ、其五、金悌宋ニ在リテ設齋祝壽ノ事ニ及ブ、凡ベテ五道。高麗史卷九世家九文 宗二十六年六月甲戌(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十六年六月

通鑑卷一七高麗紀 文宗二十六年六月

廿九日丑丁本國使、遼ニ到ル。遼史卷三本紀二三 咸雍八年六月丁丑

七月(大寅朔)

鄭惟產

十六日巳癸翰林學士國子祭酒鄭惟產ヲ知西北面秋冬番兵馬事、兵部侍郎李碩ヲ東北面秋冬番兵馬副使ト爲ス。高麗史卷九世家九文 宗二十六年七月癸巳

巨身誅セラル

廿九日午丙校尉巨身、誅ニ伏ス。初メ巨身、其黨千餘ト與ニ王ヲ廢シテ、王弟平壤公基ヲ立テ、コトヲ謀ル、會、基死ス、寢テ發セズ。是ニ至リテ、兵士張善告ス。命ジテ巨身ヲ捕誅シ、其族ヲ夷グ。乃チ基ノ子璣ヲ南海縣慶尙南道泗川郡ニ流シ、璩ハ幼ヲ以テ免ズ。張善ハ擢シテ將軍ト爲シ、兄弟子孫ニ各、爵一級ヲ賜フ。高麗史卷九世家九文 宗二十六年七月丙午 卷九〇列傳三平壤公基(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十六年七月



閏七月(小申朔)

七日甲寅崔有孚ヲ判尙書刑部事ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗二十六年閏七月甲寅  
是月平章事王懋崇ヲ安東府慶尙北道道ニ長寧宮主李氏遂安宅主李氏ヲ谷州黃海道放タシム。懋崇等並ニ巨身ノ謀ニ與ミスルヲ以テナリ。東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十六年閏七月高麗史卷九〇列傳三平壤公基

九月(大午朔)

十九日甲子東女眞ノ人霜昆等來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗二十六年九月甲子

十一月(小午朔)

一日丙午遼、永州刺史耶律直ヲ遣シ來ル。自今例シテ三年一次、聘禮ヲ行フコトトス。高麗史卷九世家九文宗二十六年十一月丙午

十二月(大亥朔)

一日乙亥遼、檢校太尉張日華ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷九世家九文宗二十六年十二月乙亥  
十六日庚寅東女眞ノ人沙於賀等來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗二十六年十二月庚寅

霜昆

王懋崇

遼使來ル  
沙於賀

遼主道宗佛經一藏ヲ本國ニ賜フ。遼史卷三本紀三三咸雍八年十二月庚寅  
廿四日戊戌李徵望ヲ以テ兵部尙書ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗二十六年十二月戊戌

癸丑 高麗文宗廿八年

(日本)白河天皇延久五年  
(遼)道宗咸雍九年  
(宋)神宗熙寧六年

正月(大巳朔)

一日乙巳朝賀ヲ行フ。高麗史卷九世家九文宗二十七年正月乙巳、卷五五志九五五行三  
廿四日辰戌普濟寺ニ幸ス。高麗史卷九世家九文宗二十七年正月辰戌  
是月、有司奏ス、令典ヲ按ズルニ、工商ノ家ハ技ヲ執リテ上ニ事ヘ、其業ヲ專ニス、入仕スルモ士ニ齒スルヲ得ズ。軍器注簿崔忠幸良醞、令同正梁暉ハ、並ニ工人ノ外孫、別將羅禮、隊正禮順亦タ皆ナ工人ノ嫡孫ナリ、自ラ九流ヲ慕ヒテ其業トスル所ヲ去リ、已ニ朝行ニ登ル、復タ工匠ニ充ツベカラズ。乞フ各、時職ヲ限リテ遷除ヲ許サザラント。王曰ク、辛亥年、郎將忠孟、限大將軍ノ例ニ依リテ許通任用セヨト。中書省駁奏ス、忠幸等大功ナク、世累ヲ掩匿シテ流品ニ冒入ス。忠孟邊功ノ例ト與ニ論ズベカラズト。王曰ク、清要理民ノ職ヲ除クノ外、一ニ前制ノ如クセヨト。高麗史卷七五志二九選舉三餘注限職(附載)東國通鑑卷一七文

限職



功蔭田

子ナキ人ノ功蔭田ハ、女壻親姪、養子、義子ニ傳給セシム。高麗史卷七八志三二 食貨一田制公蔭田柴

二月(小 朔)

一日乙亥教坊奏シテ、女弟子眞卿等十三人傳フル所ノ踏沙行歌舞ヲ燃燈會ニ用ヒシム。高麗史卷七一志二五 樂二唐樂用俗樂節度

四日寅鄭惟産ヲ攝刑部尙書、盧寅ヲ殿中監、柳洪ヲ兵部侍郎、中樞院知奏事ト爲ス。高麗史卷九世家九文 宗二十七年二月戊寅

十日甲申興王寺ニ幸ス。高麗史卷九世家九文 宗二十七年二月甲申

東女眞古刀化等ニ賜名授職ス

廿一日乙未東女眞ノ歸順州都領大常古刀化、副都領古舍、益昌州都領歸德將軍高舍、都領黔夫、甌城州都領奉國將軍耶好、歸德將軍吳沙弗、恭州都領奉國將軍多老、番長巴訶弗、恩服州都領元甫、阿忽都領那居、首溫州都領三彬、阿老大、誠州都領尼多弗等、衆ヲ率キテ内附シ郡縣タランコトヲ乞フ。古刀化ニ孫保塞ノ名ヲ、高舍ニ張誓忠ノ名ヲ賜ヒ、各、懷化大將軍ヲ授ク。耶好ニ邊最ヲ、多老ニ劉咸賓ノ名ヲ賜ヒ、各、奉國大將軍ヲ授ク。吳沙弗ニ魏蕃ノ名ヲ賜ヒ、懷化將軍ヲ授ク。阿忽ニ楊東茂ノ名ヲ賜ヒ、歸德將軍ヲ授ク。古舍ニ文格民ノ名ヲ、黔夫ニ康績ヲ、巴阿弗巴訶弗ニ盧守ヲ、那居首ニ

城州

張帶垣ヲ、三彬ニ韓方鎮ヲ、阿老大ニ高從化ノ名ヲ、尼多弗ニ趙長衛ノ名ヲ賜ヒ、各、大常ヲ授ク。仍リテ物ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷九世家九文 宗二十七年二月乙未 〔附載〕東國通鑑卷一七 高麗紀文宗二十七年二月

城州ノ都領奉國大將軍蘇德等十四人、來リテ名馬ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文 宗二十七年二月乙未

廿三日丁酉王、奉恩寺ニ幸ス。特ニ燃燈會ヲ設ケテ新造ノ佛像ヲ慶讚ス。街衢ノ點燈、兩夜各、三萬盞。重光殿及ビ百司ハ各、綵樓、燈山ヲ置キテ作樂ス。

高麗史卷九世家九文 宗二十七年二月丁酉

廿四日戊戌殿ニ御シテ觀燈、置酒ス。太子及ビ宰樞、臺省侍臣、知制誥、宴ニ侍シ、夜分ニシテ乃チ罷ム。高麗史卷九世家九文 宗二十七年二月戊戌

三月(大 朔)

六日己酉般若經道場ヲ會慶殿ニ設クルコト五日。高麗史卷九世家九文 宗二十七年三月己酉

十四日丁巳開國寺ニ幸ス。高麗史卷九世家九文 宗二十七年三月丁巳

廿四日卯丁弘化寺ニ幸シ、遂ニ玄化寺ニ如ク。蓬萊亭ニ置酒シ、夜分ニシテ乃チ還ル。高麗史卷九世家九文 宗二十七年三月丁卯

是月、州鎮入居ノ軍人ニハ本貫ノ養戶二人ヲ例給セシム。高麗史卷八一志三 五兵一兵制五軍

弘化寺



四月(小) 甲戌朔

東北邊蕃人ノ歸

三日丙子時ニ東北邊十五州ノ外蕃人相繼ギテ歸附シ、郡縣ヲ置カンコトヲ願フモノ多シ。王謂ヘラク此レ實ニ宗廟社稷ノ靈ニ賴ルト。宰臣ヲシテ先ヅ事由ヲ告廟シ、遠近畢ク款ヲ納ルルヲ待チテ、州縣ヲ拓定セントス、其行禮及ビ太子攝事ノ儀ハ、有司ニ詳議シ聞セシム。高麗史卷九世家九文 宗二十七年四月丙子

十九日壬辰龜山寺京畿道開城府ニ幸ス。遂ニ龜臺ニ置酒シ、太子諸王宰樞宴ニ侍シ、夜半ニシテ乃チ還ル。高麗史卷九世家九文 宗二十七年四月壬辰

廿四日丁酉外帝釋院ニ幸ス。高麗史卷九世家九文 宗二十七年四月丁酉

是月、西北路兵馬使ノ奏ニヨリ、長城外ノ懇田一萬一千餘頃ヲ以テ、軍儲ニ資セシム。高麗史卷八二志三六兵二屯田兵糧付〔附載〕 東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十七年二月

龜山寺

五月(大) 癸卯朔

曼豆弗

五日丁未西北面兵馬使奏ス、西女眞ノ酋長曼豆弗等、東蕃ノ例ニ依リテ州郡ヲ分置シ、永ク藩翰タランコトヲ請ヒ、敢ヘテ契丹蕃人ト交通セズト。制シテ來朝ヲ許シ、因リテ命ズ、後チ投化スル者アラバ、招諭シテ來ラシムベシト。又タ奏ス、平虜鎮近境ノ蕃帥柔遠大將軍骨於夫及ビ覓害村ノ

三山村

文選

要結等告ゲテ云フ、我等曾テ伊齊村ニ居住シテ、契丹ノ大完職名トナルモ、頃ロ再ビ招諭ヲ蒙リテ、己酉年十一月朝ニ赴キ、恩賚ヲ厚承シ、且ツ官職ヲ受ケ、感戴ニ勝ヘズ。顧ミルニ、居ルトコロ此ヲ去ル四百里、往復難シトナス、請フ狄耶好等五戸ト契丹化内蕃人ヲ引キテ覓害村ニ内徙シ、附籍シテ永ク藩屏トナラント。是ニ於テ、戶三十五、口二百五十二ヲ檢得セリ。請フ版圖ニ載セン。蕃帥又言フ、三山村谷海邊分居ノ蕃賊、往來ノ人物ヲ殺掠シテ我ガ仇讎タリ。今、讎ヲ報イント欲ス。化内三山村ノ中尹夜西老等三十徒ノ酋長東蕃黑水人、其種三十、號シテ三十徒ト曰フ、亦タ皆ナ響應シ、各、蕃軍ヲ率キ、方ニ進討セントス。請フ郷人ヲ遣シ、戰ヲ觀セシメヨト。是ニ於テ、定州ノ郎將文選及ビ將校譯語等ヲシテ、蕃服ヲ着ケ、那復其村咸鏡南道咸興カノ都領霜昆下ノ蕃軍ト同ジク發セシム。文選等馳報ス、骨面等村ノ都領、各、兵ヲ引キテ三山ノ阿方浦ニ至リテ、賊穴ヲ探候スルニ、凡ソ三所アリ、一ハ由戰村、一ハ海邊山頭、一ハ羅場村場ハ一ニ作ルトナス。賊一百五十戸、石城ヲ川邊ニ築キ、老小男女財産ヲ城中ニ置キ、步騎五百餘人ヲ以テ逆戰ス。我ガ蕃軍大呼急撃ス、彼衆大イニ潰エ、二百二十級ヲ斬ル。餘衆走リテ其城ヲ保ツ。我ガ蕃軍勝ニ乘ジテ追撃シ、城ヲ攻メテ火ヲ縱チ、生擒スルコト三百三十二人、城ニ在リテ拒戰スルモノ、皆ナ燒死ス。又タ進ミテ由戰村場ヲ攻ム。適、大



雨アリ、糧少クシテ引還ス。居ルコト數日、文選等復々蕃兵二千三十人ト與ニ進ミテ由戰村石城ノ下ニ屯ス。賊城ヲ閉チテ固守ス。城險ナルヲ以テ、竟ニ攻ムルヲ得ズ。糧盡キテ引キ還レリ。羅竭村ノ役、都領大完多於皆阿半尼等蕃軍將六百八十餘人、力戰賊ヲ破リ、文選等十五人監戰功アリ、請フ恩賞ヲ行ヒ、以テ勸懲ヲ示サント。門下侍中崔惟善等奏ス、三山村ノ賊、本ト犯邊ノ寇ニ非ズ、今、蕃軍等、朝旨ニ因ラズ、專ラ闡威ニ仗リテ私讎ヲ報ゼルナリ、請フ賞ヲ行フ勿カレト、之ニ從フ。高麗史卷九世家九文宗二十七年五月丁未〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十七年五月

廿八日庚午 玄化寺ニ幸ス。高麗史卷九世家九文宗二十七年五月庚午

六月(小西朔盡)

二日甲戌 奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷九世家九文宗二十七年六月甲戌

六日戊寅 東北面兵馬使奏ス、三山・大蘭・支櫛等九村及ビ所乙浦村蕃長鹽漢、小支櫛前里蕃長阿反伊、大支櫛與羅其那烏、安撫夷州骨阿伊、蕃長所隱豆等一千二百三十八戶、來リテ附籍ヲ請フ。大支櫛ヨリ小支櫛ノ裏應浦海邊ニ至ル長城凡ソ七百里アリ、今、諸蕃絡繹歸順シテ關防ヲ遮設スベカラズ、宜シク有司ヲシテ州號ヲ奏定シ、且ツ朱記ヲ賜ヘヨト。之ニ從フ。高麗史卷九世家九文宗二十七年六月戊寅〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十七年六月

朱記

三山・大蘭・支櫛

丹人來投

七日己卯 西京ノ將軍柳涉ノ官ヲ免ズ。涉、鴨綠ノ船兵ヲ防守スルヤ、會、契丹人來リ投ズ。其追捕者、長城ヲ越エ、入リテ靜州平安北道義州郡ニ逼ル。涉、能ク守禦スル能ハズ、仍リテ是命アリ。高麗史卷九世家九文宗二十七年六月己卯

波潛部曲  
椒島

廿三日乙未 東路兵馬使奏ス、東蕃大齊者古河舍等十二村ノ蕃長昆豆魁拔等一千九百七十戶、霜昆ノ例ニ依リテ、内附ヲ請フ。又タ豆龍骨伊、餘波漢等部落ノ蕃長阿老漢、亦タ州縣タランコトヲ願フ。此輩處ル所遼遠、古ニ在リテモ、未ダ嘗テ朝覲セズ、今皆ナ歸服ス。若シ封境ヲ定メ關防ヲ設クレバ、餘波漢嶺外ノ齊遮古大史、伊稱見、昆俊、丹俊、無乙、比化豆等、壤地際ナク蕃戶連居シ、窮塞設險スベカラズ。請フ、嶺外諸蕃、盡ク州縣トナルヲ待チテ、然シテ後チ漸ク遠蕃ニ至ラント。之ニ從フ。高麗史卷九世家九文宗二十七年六月乙未〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十七年六月

廿四日丙申 兵馬使奏ス、東蕃ノ海賊、東京ノ波潛部曲ニ寇シ、人民ヲ奪掠ス。元興鎮ノ軍將、戰艦數十艘ヲ率キ、椒島ニ出デテ與ニ戰ヒ、十二級ヲ斬リ、俘十六人ヲ奪ヘリト。王喜ビ、知兵馬事祕書監李成美、領軍都部署將軍廉漢等ニ銀藥合各一事ヲ賜ヒ、其餘ノ有功將吏ニ職賞スルコト差アリ。高麗史卷九世家九文宗二十七年六月丙申〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十七年六月

七月(大寅朔盡)



東女眞ノ貢

黒水譯語

日本人ノ入京

金良鑑入宋貢路  
ヲ改メントス

癸丑 高麗文宗廿八年

四八四

一日壬寅東北面兵馬使奏スル所ノ支榭村那發村裏臥立村大信村西好村無主其村等部落ノ蕃長ノ請ヒヲ納レ方物名馬ヲ貢セシム。高麗史卷九世家九文宗二十七年七月壬寅

五日丙午黒水譯語加西老ニ監門衛散員ヲ授ケ名ヲ高孟ト賜フ。東蕃ヲ諭シテ州縣ト爲セルヲ以テ是命アリ。高麗史卷九世家九文宗二十七年七月丙午

日本國人王則貞松永年等四十二人來リテ螺鈿鞍橋刀鏡匣硯箱櫛書案畫屏香爐弓箭水銀螺甲等ノ物ヲ進メンコトヲ請ヒ壹岐島勾當官亦々藤井安國等三十三人ヲ遣シテ方物ヲ東宮及ビ諸令公府ニ獻ゼントス。許シテ海道ニ由リ京ニ至ラシム。高麗史卷九世家九文宗二十七年七月丙午

八月(小) 壬申朔

十六日丁亥太僕卿金良鑑中書舍人盧旦ヲ宋ニ遣シテ謝恩シ兼ネテ方物ヲ獻ゼシム。鑑等ノ此行契丹ヲ慮リテ塗ヲ明州寧波ニ改メントス。宋之ヲ許ス。齎ラストコロノ贈遺甚ダ厚キヲ以テ帝詔シ市易務ニ付シテ緡帛ヲ售リ之ニ答ヘシム。鑑等又表シテ醫藥畫塑ノ工ヲ求ム乃チ羅拯ヲシヲ行クコトヲ願フ者ヲ募ラシムトイフ。宋醫二人先ヅ還ル。高麗史卷九世家九年八月

九月(小) 辛丑朔

四日甲辰翰林院奏シテ東女眞ノ大蘭等十一村ノ内附者ヲ濱利福恒舒濕閩戴敬付宛ノ十一州ト爲シ各朱記ヲ賜ヒ仍リテ歸順州ニ隸セシム。高麗史卷九世家九文宗二十七年九月甲辰

廿八日戊辰消災道場ヲ會慶殿ニ設クルコト五日。高麗史卷九世家九文宗二十七年九月戊辰

十月(大) 庚午朔

十三日壬午王子瑋ヲ平壤侯ニ冊封ス。高麗史卷九世家九文宗二十七年十月壬午

十一月(大) 庚子朔

十二日辛亥八關會ヲ設ケ神鳳樓ニ御シテ觀樂ス。教坊女弟子楚英新傳拋毬樂九張機別伎ヲ奏ス。拋毬樂ハ弟子十三人九張機ハ弟子十人ナリ。高麗史卷九世家九文宗二十七年十一月辛亥

十三日壬子大會八關大宋黒水耽羅日本等ノ諸國人各禮物名馬ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗二十七年十一月壬子

癸丑 高麗文宗廿八年

四八五

大蘭村  
朱記

平壤侯



十二月(小) 庚午朔

遼使來ル

一日庚午遼、寧州刺史大澤ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷九世家九文宗二十七年十二月庚午  
廿七日申丙鄭惟産ヲ禮部尙書、崔惟吉ヲ戶部尙書、閔昌壽ヲ刑部尙書ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗二十七年二月丙申  
是月、本國使、遼ニ到ル。遼史卷二十三咸雍九年十一月壬寅

甲寅 高麗文宗廿九年

(日本) 白河天皇承保元年  
(宋) 道宗咸雍十年  
神宗熙寧七年

二月(己) 己巳朔

日本國船頭重利  
顯德鎮

二日午庚日本國ノ船頭重利等三十九人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗二十八年二月庚午  
廿八日申丙顯德鎮咸鏡南道永興郡ノ民家九十一戶災ス。高麗史卷五三志七五行一

三月(大) 戊戌朔

靜邊鎮  
鎮溟鎮

三日庚子靜邊鎮咸鏡南道永興郡ノ城廡軍營及ビ民家一百十三戶災ス。高麗史卷五三志七五行一  
十九日辰丙鎮溟縣咸鏡南道德源郡ノ城廡及ビ民家八十二戶災ス。高麗史卷五三志七五行一

四月(大) 戊辰朔

李徽

廿七日午甲李徽等二十六人、明經二人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷九世家九文宗二十八年四月甲午  
卷七十三志二十七選舉一科目一選場

六月(大) 丁卯朔

祖仰仁  
宋醫來ル

七日酉癸東女眞ノ懷化將軍祖仰仁等、來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗二十八年六月癸酉  
十日子丙宋ノ楊州ノ醫助教馬世安等八人來ル。高麗史卷九世家九文宗二十八年六月丙子

七月(小) 丁酉朔

李徵望等

三日亥己李徵望ヲ尙書右僕射、金若珍ヲ左散騎常侍、盧旦ヲ尙書禮部侍郎、右諫議大夫ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗二十八年七月己亥

東京四天王寺

四日子庚文豆婁道場ヲ東京四天王寺ニ設クルコト二十七日、以テ蕃兵ヲ禳フ。高麗史卷九世家九文宗二十八年七月庚子

八月(大) 丙寅朔

所羅

七日申壬東女眞ノ歸德將軍所羅等二十八人、來リテ名馬ヲ獻ズ。物ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷九世家九文宗二十八年八月壬申



李邇 廿六日卯辛 李邇ヲ以テ權西京留守使ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗二十八年八月辛卯

九月(小 丙申朔)

一日丙申 文昌侯崔致遠ノ五代ノ孫善之ヲ錄シテ都染署史ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗二十八年九月

八年九月丙申 (附載) 東國通鑑 卷一七 高麗紀文宗二十八年九月

二十日卯乙 西女眞ノ歸德將軍古守等十人來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗二十八年九月乙卯

十一月(小 乙未朔)

廿四日午戊 本國使遼ニ到ル。遼史卷二三咸雍十年十一月戊午

十二月(大 甲子朔)

一日子甲 遼崇祿卿賈詠ヲ遣シ來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷九世家九文宗二十八年十二月甲子  
是歲元興鎮咸鏡南道 定平郡龍州平安北道 龍川郡渭州城平安北道 寧邊郡ヲ修ス。高麗史卷八二志 三六兵二城堡

遼使來ル

古守

崔善之

乙卯 高麗文宗三十年

(日本 白河天皇承保二年) (宋 道宗大康元年 神宗熙寧八年)

正月(小 甲午朔)

崔惟善卒ス

一日午甲 朝賀ヲ行フ。高麗史卷九世家九文宗二十九年正月甲午  
九日寅壬 門下侍中崔惟善卒ス。惟善世儒宗ヲ繼ギ傳家宰輔ニ登ル。兩朝ヲ匡輔シ赫赫ノ稱ナシト雖モ人皆ナ之ヲ重ンズ。文和ト諡シ後チ王廟ニ配享セララル。惟善ノ中書令トナルヤ弟惟吉ハ守司空攝尙書令ト爲ル。父冲年高尙ホ恙ナシ。一日王國老ニ宴ヲ賜フ。惟善惟吉父ヲ扶ケテ以テ入赴ス。時人盛事ト稱ス。翰林學士金行瓊詩ヲ作リテ賀シテ曰ク尙書令侍中書令乙狀元扶甲狀元ト。高麗史卷九世家九文宗二十九年正月壬寅 卷九五列傳八 崔冲 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗二十九年正月  
十三日午丙 李徵望ヲ尙書左僕射判兵部事鄭惟産ヲ參知政事監修國史柳洪ヲ中樞副使ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗二十九年正月丙午 補閑集卷上 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗二十九年正月

三月(小 癸巳朔)

廿七日己未 鄭惟産ヲ太子少師崔惟吉ヲ太子賓客ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗二十九年三月己未

李徵望・鄭惟産・柳洪



四月(壬戌朔)

五日寅刑部侍郎崔奭ヲ遼ニ遣シテ天安節ヲ殿中内給事全威正ヲシテ  
坤寧節ヲ都官員外郎趙惟阜ヲシテ正旦ヲ賀セシメ殿中侍御史許忠ヲ  
シテ方物ヲ進メシム。高麗史卷九世家九文宗二十九年四月丙寅(附  
載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十九年四月

閏四月(壬辰朔)

五日申日本商人大江等十八人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗  
二十九年閏四月丙申

五月(大辛酉朔)

廿五日酉宋ノ商王舜滿等三十九人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文  
宗二十九年五月乙酉

六月(大辛卯朔)

廿二日壬子日本朝元時經等十二人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文  
宗二十九年六月壬子  
廿六日丙辰宋ノ商林寧等三十五人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文  
宗二十九年六月丙辰

七月(小辛酉朔)

日本商來ル  
鴨江以東ノ疆域

五日乙丑遼本年咸雍十一年ヲ改メテ大康元年ト爲ス。東京兵馬都部署牒シテ  
告グ。高麗史卷九世家九文  
宗二十九年七月乙丑

十日丙午日本商五十九人來ル。高麗史卷九世家九文  
宗二十九年七月庚午  
十三日酉癸遼ノ東京兵馬都部署樞密院ノ劄子ヲ奉ジ移牒シテ鴨江以東  
ノ疆域ヲ治セントス。高麗史卷九世家九文  
宗二十九年七月癸酉

十九日卯己知中樞院事柳洪尙書右丞李唐鑑ヲ遣シ遼使ト共ニ地分ヲ審  
定セシム。時ニ朴寅亮ニ陳情表ヲ修セシム。略ニ曰ク小國久シク皇朝ヲ  
奉ジテ藩禮ヲ隳ラズ削疆ノ患アレバ每ニ將ニ懇願以テ馳聞シ累世忠  
ヲ輸スルモ未ダ帝俞ノ記念ニ沐セズ益火迫ヲ看テ常ニ冰兢ヲ切ニス。  
且ツ鴨綠ノ形ヲ成スヤ鯤岑ヲ劃シテ限ヲ作シ沿江列址扶餘ノ古戍猶  
ホ存ス履ヲ賜ヘルヲ恩ト爲シ太后ノ前言食マズ間朝ノ指境ニ泊ビ東  
岸ヲ越エテ以テ置城シ更ニ橋頭ヲ設ケ弓口ヲ連張シ漸ク恢拓ヲ圖リ  
深ク樵耕ヲ礙グ是ヲ以テ舊陞ヲ復センコトヲ乞ヒ仰ギテ新命ヲ須テ  
リ。偶癸丑年廿八年東作ニ力勤シ西成ヲ跂待シ禾苗纔カニ長ゼルニ秋初  
ニ於テ人馬夜半ニ踏傷セリ唯ダ憂フ百性ノ食一年ヲ失ハンコトヲ昨  
ハ命慈宸ニ出デ顯使ヲ遣來シテ勤款ヲ曲憐シ必ズ割示以テ寵宣セン  
コトヲ謂フ。星軺ヲ感望シ喜ビ日域ニ盈テリ。檢行シテ闕ニ赴クニ及ビ



制旨ヲ候ヒテ以テ翹襟ス。今、東京兵馬都部署ノ牒ニ准ズルニ樞密院ノ  
 劄子ヲ奉ズ云々ト。臣、聖猷ヲ愛戴シテ臣節ヲ激昂ス。庭旅薄シト雖モ、梯  
 航ニ闕クルナキヲ誓ヒ、皇華俯來シテ咫尺ニ親瞻スルガゴトシ。凡ソ傾  
 虔尊獎スル所、其造次ノ怠荒ヲモ絶シ、設ヘ先代ノ恩無キモ、盛朝ノ賜望  
 ムベシ。率濱既ニ混ズ。王土王臣タラザルハナシ。片地多キナシ、何ゾ必ズ  
 シモ我疆我理スト曰ハシヤ。伏シテ乞フ皇帝陛下、寸棕ヲ鑑シテ古ヲ稽  
 ヘ、衆憾ヲ矜ミテ以テ寬ヲ示シ、宣義軍ニ仰セテ沿邊官司ヲ禁約シ、更ニ  
 女眞等ヲシテ、臣ガ界ヲ侵越シ、菴子ヲ設ケテ隍ヲ作り、日夜抱守セザラ  
 シメヨ。尋イデ城橋ヲ收入シ、江ヲ以テ限ト作セト、表辭ニ、歸汝陽之故田、  
 撫存徧邑、廻長沙之拙袖、拊舞昌辰ノ句アリ。遼主宗之ヲ覽テ嘉歎シ、後チ  
 其事ヲ寢ム。高麗史卷九世家九文宗二十九年七月己卯、卷九五  
 列傳八朴寅亮、東文選卷三九表等、機務禮說後二

二十日辰 李邇ヲ中書侍郎同中書門下平章事上柱國、金若珍ヲ戶部尙書  
 參知政事權判三司事兼太子少保ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗二十九年七月庚辰、附  
 載、東國東鑑卷一七高麗紀文宗二十九年四月

八月 (大) 庚寅朔

廿五日甲寅 盧旦ヲ翰林學士、方吳桂ヲ戶部尙書、曹爲一ヲ攝工部尙書ト爲  
 ス。高麗史卷九世家九文宗二十九年八月甲寅

十一月 (大) 己未朔

十七日乙亥 遼、橫宣使益州管內觀察使耶律甫ヲ遣シ來ル。高麗史卷九世家九文宗  
 二十九年十一月乙亥

十二月 (大) 己丑朔

一日戊子 遼、太傅武達ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷九世家九文宗  
 二十九年十二月戊子

二十日丁未 李邇ヲ以テ判西北面兵馬事、金若珍ヲ判東北面兵馬事ト爲ス。  
高麗史卷九世家九文宗二十九年十二月丁未、附  
 載、東國通鑑卷一七高麗紀文宗二十九年四月

是歲、征防軍人疾病アレバ、必ズ醫藥療治セシメ、身死スレバ、棺槨ヲ給シ、  
 隊典ヲシテ護屍シテ遞傳セシム。並ニ其資財ハ之ヲ妻子ニ付シ、官ヨリ  
 葬事ノ所需ヲ給セシム。高麗史卷八一志  
 五兵一兵制五軍

丙辰 高麗文宗卅一年 (日本) 白河天皇承保三年 (遼) 道宗大康二年 (宋) 神宗熙寧九年

正月 (小) 戊午朔

十一日戊辰 東女眞ノ歸德將軍張向等十九人、來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文  
 宗三十年正月戊辰

丙辰 高麗文宗卅一年

遼ノ橫宣使來ル

遼使來ル

張向



開老

十二日巳儲元賓ヲ以テ右拾遺ト爲ス。高麗史卷九世家九文 宗三十年正月巳日  
十七日甲戌東女眞ノ歸德將軍開老等十人來リテ名馬ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文 宗三十年正月甲戌  
是月袍袴ヲ赴防ノ軍士ノ貧乏ナル者ニ量給セシム。高麗史卷八一志三 五兵一兵制五軍

二月(小) 丁亥朔

廿四日庚戌東女眞ノ人可封等二十人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文 宗三十年二月庚戌

三月(丙) 辰朔

十七日壬申李昱等三十人明經二人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷九世家九文 宗三十年三月壬申 卷七三志二七選舉一科目一選場

四月(丙) 戌朔

廿二日丁未遼、永州管内觀察使蕭惟康ヲ遣シ、來リテ皇太后ノ喪ヲ告グ。高麗史卷九世家九文 宗三十年四月丁未 遼史卷二三本紀二 三太宗二年三月癸亥 卷一五列傳四五外紀(高麗)

廿四日己酉王、素禰シ、百官ヲ率キテ閣門ノ前ニ出デ、詔ヲ迎ヘテ哀ヲ舉グ。高麗史卷九世家九文 宗三十年四月己酉

王錫等ヲ遣ニ遣ス

戶部尙書王錫刑部侍郎李子威ヲ遼ニ遣シ、奉慰會葬セシム。高麗史卷九世家九文 宗三十年四月丁未 附載 遼史卷二三本紀二 三太宗二年六月戊子 遼史卷一五列傳四五外紀(高麗)

遼使來ル

李昱等

可封

開老

六月(大) 乙酉朔

十五日己亥王、菩薩戒ヲ内殿ニ受ク。高麗史卷九世家九文 宗三十年六月己亥  
是月、先亡有後ノ妻及ビ同居ノ妻ノ父母ノ忌日ハ暇ヲ給セシム。高麗史卷六 四志一八禮 六凶禮五服制 度・百官忌暇

八月(甲) 申朔

四日丁亥工部侍郎崔思諒ヲ宋ニ遣シテ謝恩シ、兼ネテ方物ヲ獻ゼシム。高麗史卷九世家九文 宗三十年八月丁亥 (附載) 東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十年八月 續治通鑑長編卷二八〇熙寧十年二月丁酉 宋史卷四八七列傳二四六外國三(高麗)  
廿七日庚戌使ヲ遼ニ遣シテ、定戎鎮平安北道 義州郡カ關外ニ設置セル庵子ノ毀撤ヲ告奏セシム。高麗史卷九世家九文 宗三十年八月庚戌 (附載) 東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十年八月

九月(甲) 寅朔

十一日甲子李靖恭ヲ兵部尙書、文晁ヲ御史中丞、梁侯紹ヲ監察御史ト爲ス。高麗史卷九世家九文 宗三十年九月甲子  
是月、繡質九弓弩ノ射ヲ南郊ニ習ハシム。高麗史卷八一志三 五兵一兵制五軍



十月(甲申朔)

六日己未 朴寅亮ヲ以テ右副承宣ト爲ス。高麗史卷九世家九文 宗三十年十月己未  
十五日戊戌 有司奏ス、日本國ノ僧俗二十五人、靈光郡全羅南道 靈光郡ニ到リ、告ゲテ言フ、國王ノ壽ヲ祝センガ爲メ佛像ヲ雕成セリ、請フ京ニ赴キ以テ獻ゼント。之ヲ許ス。高麗史卷九世家九文 宗三十年十月戊戌

十一月(大丑朔)

十八日午庚 遼、崇祿卿石宗回ヲ遣シ、來リテ大行皇后遺留ノ衣服、綵段、銀器ヲ致ス。高麗史卷九世家九文 宗三十年十一月庚午

十二月(癸未朔)

一日未癸 遼、崇祿卿郭善利ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷九世家九文 宗三十年十二月癸未  
是月、判シテ曰ク、凡ソ州縣ノ闕榜、三十年或ハ四五十年ニ至リテ、若シ製述、明經科ニ登ラバ四十七結ヲ給シ、百年後登第スルモノアラバ田二十結、奴婢各一口ヲ給セシム。雜業登科ノ者、亦タ田ヲ給スルコト差アリ。又夕諸業出身ノ給田ノ制ヲ定ム。高麗史卷七四志二八選舉二科目二崇獎之典(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十年十一月

遼使來ル  
給田ノ制

田柴科・祿科

本國僧三人、宋ノ杭州ノ天竺寺ニ到ル。帝神命ジテ闕ニ赴カシム。續資治通鑑長編卷二七

九熙寧九年十二月戊子

是歲、兩班ノ田柴科ヲ更定ス。又夕官制ヲ改メ、諸官ノ班次及ビ祿科ヲ定ム。高麗史卷九世家九文 宗三十年 卷七八志三二食貨一田制田柴科 卷八〇志三四食貨三祿俸文武班 西京官祿 諸衙門工匠 雜別賜 東宮官祿 妃主祿 (附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十年十一月  
宮闕都監及ビ管絃房ヲ置ク。高麗史卷七七志三一百官二諸司都監 各色宮闕都監 諸司都監 各色管絃房

丁巳 高麗文宗卅二年

(日本) 白河天皇承曆元年  
(遼) 道宗太康三年  
(宋) 神宗熙寧十年

正月(大壬子朔)

一日壬子 朝賀ヲ行フ。高麗史卷九世家九文 宗三十一年正月壬子  
十一日戊壬 李石ヲ以テ工部尙書ト爲ス。高麗史卷九世家九文 宗三十一年正月壬戌

二月(小壬午朔)

十四日未乙 燃燈、重光殿ニ御シテ觀樂ス。教坊女弟子楚英、王母隊歌舞ヲ奏ス。一隊五十五人、舞ハ四字ヲ成シ、或ハ君王萬歲、或ハ天下太平アリ。高麗史卷九世家九文 宗三十一年二月乙未 卷七一志二五樂二唐樂用俗樂節度

燃燈

丁巳 高麗文宗卅二年



國原公ノ妃

方鎮

崔思諒

金字華嚴經  
諸王ノ陞爵

日月寺

望海山

丁巳 高麗文宗卅二年

四九八

廿一日 壬寅 王子國原公祁宣妃ヲ納ル。匹段布貨金器鞍馬等ノ物ヲ賜フ。高麗

史卷九世家九文宗三十二年二月壬寅

廿二日 卯癸 特ニ燃燈會ヲ重光殿ニ設クルコト三日。高麗史卷九世家九文宗三十一年二月癸卯

廿五日 丙午 東女眞ノ懷化將軍方鎮等二十人、來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗三十一年

丙午

是月前ニ本國ヨリ入宋ノ謝恩使工部侍郎崔思諒等、辭京汴發還ス。續資治通鑑長編卷

二八〇熙寧十年二月甲午

三月 (小) 辛亥朔

四日 寅 興王寺ニ幸シ、新成金字華嚴經ヲ轉ズ。高麗史卷九世家九文宗三十一年三月甲寅

五日 卯 王子朝鮮侯燾、鷄林侯熙肅ノ爵ヲ進メテ公ト爲シ、丕ヲ特進檢校司空金官侯、愔ヲ特進檢校司空下韓侯ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗三十一年三月乙卯、卷九〇列傳三宗室一朝鮮公燾、金官侯丕、下韓侯愔、(附載)

東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十一年三月

廿一日 未 辛 王、京城ノ西北ヲ巡リテ修築ノ狀ヲ察シ、日月寺ノ西山ニ置酒

ス。高麗史卷九世家九文宗三十一年三月辛未

廿七日 丑 丁 又夕東南ヲ巡リテ望海山ニ置酒ス。高麗史卷九世家九文宗三十一年三月丁丑

五月 (小) 庚戌朔

李頰卒ス

佛恩寺

林慶

十三日 戌 壬 守太傅兼門下侍中李頰卒ス。頰、字ハ百藥、子淵ノ長子、樹州郡城ノ人ナリ。靖宗朝、弱冠ヲ以テ內庫副使ヲ授ケラレ、累進シテ宰衡ニ上ル。

弟四人、妹三人、皆ナ顯榮ヲ得タリ、王子王女、ソノ子甥ナラザルハ無シ。贈中書令王可道ノ女ヲ娶リ、六男四女ヲ生ム、長ヲ資仁、次ハ資義、資忠、資孝トイフ。其次比丘世良ナリ、玄化寺ニ住ス。病篤キニ及ビ、大中大夫守傅兼門下侍中ヲ加ヘ、資仁ヲ昇朝官トナシ、或ハ御醫ヲ遣シテ看侍シ、或ハ內帑ヲ出シテ祈延シ、太子后妃ニ至リテ財寶ヲ施捨スル勝ゲテ紀スベカラズ。枉駕同視、道路ニ旁午ストイフ。是ニ至リ、城内ノ佛恩寺ニ卒ス。年五十三。王、輟朝三日、諡シテ貞憲トイフ。次子資義、後チ叛ヲ以テ誅セラレ。高麗史卷九世家九文宗三十一年五月壬戌、李頰墓誌

七月 (小) 己酉朔

一日 酉 己 宋ノ商林慶等二十八人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗三十一年七月己酉

八月 (大) 戊寅朔

丁巳 高麗文宗卅二年

四九九



安興亭

丁巳 高麗文宗卅二年

五〇〇

十四日卯辛 羅州道祭告使大府少卿李唐鑑奏シテ安興亭ヲ創置ス。時ニ中朝ノ使命往來スルニ、高巒島ノ亭、稍、水路ヲ隔テ、船舶不便ナルヲ以テ、洪州忠清南道管下貞海縣ノ地ニ一亭ヲ創置シ、以テ迎送ノ所ト爲ス。則チ亭ニ名ケテ安興ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗三十二年八月辛卯(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十二年八月

九月(大申朔)

四日亥辛 宋ノ商楊從盛等四十九人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗三十二年九月辛亥

十一月(小申朔)

九日辰丙 鄭惟產ヲ以テ判尙書禮部事、金行瓊ヲ判尙書兵部事、文正ヲ參知政事兼西京留守使、崔惟吉ヲ守司空判三司事ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗三十一年十一月丙辰(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十一年十一月

康守

十八日丑乙 東女眞ノ歸德將軍康守等五十八人、來リテ名馬ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗三十一年十一月乙丑

十二月(大丑朔)

一日丑丁 遼、檢校太傅楊祥吉ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷九世家九文宗三十一年十二月丁丑

遼使來ル

鄭惟產等

楊從盛

耽羅

耽羅國、方物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗三十一年十二月丁丑  
廿九日巳乙 金若珍ヲ太子太保、文正ヲ太子少保、盧且ヲ直門下省、崔奭ヲ左諫議大夫、吳英霸ヲ御史雜端、金爲鉉ヲ侍御史、洪器ヲ右補闕、楊信麟ヲ右拾遺ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗三十一年十二月乙巳

戊午 高麗文宗卅三年

(日本 白河天皇承暦二年)  
(遼 道宗大康四年)  
(宋 神宗元豐元年)

二月(丙午朔)

十一日辰丙 燃燈、寒食ヲ以テノ故ニ、期ニ先ツコト三日、之ヲ行フ。高麗史卷九世家九文宗三十二年二月辰丙

四月(甲辰朔)

二日巳乙 禹元齡等二十人、明經三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷九世家九文宗三十二年四月乙巳、卷七十三志二十七選舉一科目一選場  
八日亥辛 本國使、遼ニ到リ、鴨綠江以東ノ地ヲ賜ハランコトヲ乞フ。許サレズ。遼史卷三十三本紀三十三大康四年四月辛亥、卷一五列傳四五外紀(高麗)  
廿一日子甲 宋帝、神ノ節日ヲ以テ、祝壽齋ヲ東林京畿道長湍郡大雲ノ二寺ニ設ク。高麗史卷九世家九文宗卅三年

戊午 高麗文宗卅三年

五〇一

禹元齡

宋帝ノ祝壽ヲ行フ



顧允恭

廿八日辛未宋ノ明州ノ教練使顧允恭、牒ヲ齎ラシ來リ、帝遣使通信ノ意アルヲ報ズ。王曰ク、敢ヘテ大朝ノ使ヲ外域ニ降スヲ期センヤ、寡人一喜一驚ス。凡百ノ執事、各爾ノ職ヲ揚グ、館待ノ事闕遺アルナカレ、勤謹著能ナル者ハ當ニ超擢ヲ行フベク、怠劣過アル者ハ別ニ貶黜ヲ論ズト。高麗史卷九世宗三十二年四月辛未、(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十二年四月

五月(小) 癸卯朔

廿七日庚子工部尙書文晃、戶部侍郎崔思訓ヲ遣シ、宋使ヲ安興亭ニ迎ヘシム。高麗史卷九世宗九文宗三十二年五月庚子

六月(大) 癸卯朔

十二日寅甲宋ノ國信使左諫議大夫安燾起居舍人陳陸等、明州ヨリ海ニ泛ビテ我が國ニ航シ、是日禮成江ニ到ル。王、兵部尙書盧旦ニ命ジ、筵伴ト爲シテ西郊亭ニ至ラシメ、中樞院使刑部尙書金悌ヲ筵伴、知中樞院事戶部尙書金良鑑、禮部侍郎李梁臣ヲ館伴ト爲シ、燾等ヲ別宮ニ館ス、標シテ順天館ト曰フ。高麗史卷九世宗九文宗三十二年六月甲寅

宋ノ國信使安燾至ル

順天館

宋詔ヲ迎フ

乾德殿

是日、月食ス。宋使之ヲ救護月ノス。國人之ヲ覺ラズ。日官挈壺正崔士謙撰曆ノ推歩ヲ失スルヲ以テ、以聞セザリシナリ。有司論ズルニ法ノ如クセントス。之ヲ宥ス。高麗史卷四七志一天文一月五星凌犯及星變  
廿五日卯丁安燾、陳陸、宋帝神宗ノ詔ヲ齎ラシ、王ニ衣帶、鞍馬、彩段、樂器、金銀器ヲ賜フ。王適、不豫、左右ヲシテ扶ケシメ、出デテ詔ヲ迎フ。禮畢リ、左右ニ謂ヒテ曰ク、豈ニ謂ハンヤ、皇帝陛下小國ヲ遣レズ、遠ク大臣ヲ遣シテ特ニ優賜ヲ示サントハ、榮感極マルト雖モ、兢慚實ニ多シト。太子、羣臣ヲ率キテ陳賀シ、東西二京、東北兩界ノ兵馬使、八牧、四都護府、亦タ表賀ス。太子ニ命ジ、客使ニ乾德殿ニ宴セシム。高麗史卷九世宗三十二年六月丁卯、卷七二志二十六輿服冠服王冠服(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十二年六月  
廿七日己巳王又、夕知中樞院事吏部尙書柳洪ニ命ジ、宋使ノ館ニ詣リテ拂塵宴ヲ設ケシム。高麗史卷九世宗九文宗三十二年六月己巳

七月(小) 癸酉朔

廿三日未乙宋使安燾、陳陸等還ル。王、表ヲ附シテ以テ謝シ、且ツ自ラ風痺ヲ陳ジ、醫官藥材ヲ請フ。時ニ宋ト絶ツヤ久シ。燾等初メテ至リ、王及ビ國人欣慶ス。例贈ノ衣帶、鞍馬ヲ除クノ外、贈ル所ノ金銀寶貨、米穀雜物算ナシ。將ニ還ラントス、舟載スルニ勝ヘズ、得ル所ノ物件ヲ以テ銀ニ質ヘント

宋使還ル



興王寺金塔成ル

請フ。王、有司ニ命ジ、許シテ其請ニ從ハシム。燾睦、性貪嗇、日ニ供億ノ饌ヲ減ジ、價ヲ折シテ銀ニ買フ、甚ダ多シ。時人云フ、呂侍郎端使還ノ後チヨリ、中華ノ使ヲ見ザルコト久シ。今其來ルヲ聞キ峻節ヲ瞻仰スルニ、圖ラザリキ、所爲是ノ如カラントハト。後チ、燾ノ歸ルヤ、宋又タ其罪ヲ論ジ、我國ニ諭スニ使者失職ノ狀ヲ以テス。高麗史卷九世家九文宗三十二年七月乙未(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十二年七月 是月、興王寺金塔成ル。塔ハ金銀ヲ表裏トナシ。費ストコロノ銀四百二十斤、金百四十四斤ヲ計フ。高麗史卷九世家九文宗三十二年七月乙未(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十二年七月

九月 癸酉朔(大) 壬申朔(盡)

日本飄民ヲ還ス

八助音部曲城

女真人來投

一日 癸酉 日本國、耽羅ノ飄風民高礪等十八人ヲ歸ス。高麗史卷九世家九文宗三十二年九月癸酉  
廿二日 甲午 都兵馬使奏シテ、八助音部曲城ヲ徙サントス。其城、海濱ノ平地ニ在リ、屢、東路海賊ニ來侵セラレ、民居ニ安ンゼズ、仍リテ是命アリ。高麗史卷九世家九文宗三十二年九月甲午  
女真人高麻秀等十四人來リ投ズ。之ヲ南界ノ州縣ニ處ラシム。高麗史卷九世家九文宗三十二年九月甲午

十月(小) 壬寅朔(盡)

麻里害

三日 甲辰 東女真ノ人麻里害等二十三人來朝ス。改名賜職セシム。高麗史卷九世家九文宗三十二年十月甲辰

十一月(大) 辛未朔(盡)

遼使來ル

廿七日 丁酉 遼ノ宣賜使益州管内觀察使耶律溫來ル。高麗史卷九世家九文宗三十二年十一月丁酉

十二月 辛丑朔(盡)

遼使來ル  
宋制

一日 辛丑 遼、衛尉卿呂士安ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷九世家九文宗三十二年十二月辛丑  
是月、宋制ニ依リ、臣民ノ梘黃淡黃色ノ衣ヲ着クルヲ禁ズ。高麗史卷八五志三九刑法二禁令

己未 高麗文宗卅四年

(日本) 白河天皇(承曆三年)  
(遼) 道宗(大康五年)  
(宋) 神宗(元豐二年)

正月(小) 辛未朔(盡)

己未 高麗文宗卅四年



交易法

一日辛未朝賀ヲ行フ、高麗史卷九世家九文 宗三十三年正月辛未  
六日丙子宋、本國トノ交易法ヲ立ツ。宋史卷一五本紀一五 元豐二年正月丙子  
是月、穀米ヲ漕運スル公私ノ梢工、水手等、敗船溺水ニ托シテ、私カニ自ラ  
分用スル者ハ並ニ之ヲ徵セシム、高麗史卷七九志 三三食貨二漕運

二月(大庚子朔)

十一日庚戌金悌ヲ以テ吏部尙書參知政事ト爲ス。高麗史卷九世家九文 宗三十三年二月庚戌(附 載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十三年二月  
廿四日癸亥東女眞ノ會長屢羅等、來リテ駿馬ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文 宗三十三年二月癸亥

四月(小己亥朔)

六日甲辰國內ノ名山大川ノ神祇ニ、知幾二字ヲ加號ス。高麗史卷九世家九文 宗三十三年四月甲辰  
十一日己酉東女眞ノ人耶邑幹來款シテ云フ、父阿羅弗、母吳曬、兄齊主那等  
六人、曾テ丁巳年向化來投ス、願ハクハ隨ヒテ之ト居ラント。嶺南ニ徙置  
セシム。高麗史卷九世家九文 宗三十三年四月己酉(附 載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十三年四月  
西女眞ノ人須于那等七人來朝シ、北朝國遼授クル所ノ職牒ヲ納ル。改メ  
テ元甫ノ職ヲ授ケ、之ニ金帛ヲ賜フ。高麗史卷九世家九文 宗三十三年四月己酉

女真人來投

西女眞契丹ノ職  
牒ヲ納ル

五月(大戊辰朔)

一日戊辰北蕃ノ賊、平虜關平安北道義州郡カニ寇ス。隊正金從甫等、草莽ニ潜伏シテ、賊  
ノ至ルヲ伺ヒ、前鋒二人ヲ射、賊爲メニ犇潰ス。兵馬使請フテ論賞ヲ加ヘ  
ントス。高麗史卷九世家九文 宗三十三年五月戊辰

六月(小丁酉朔)

廿七日癸亥西女眞ノ歸德將軍高亂等二十人、來リテ駱駝ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文 文宗三十三年六月

七月(小丁卯朔)

五日辛未前ニ宋使安燾ノ還ルヤ、本國上表シテ醫ヲ乞フ。是ニ至リ、帝宗閤  
門通事舍人王舜封、翰林醫官邢慥、宋道能、沈紳、邵化及等八十八人ヲ遣シ、  
詔ヲ齎ラシ來リテ藥材ヲ賜ヒ、醫官ヲシテ、王ノ病ヲ視セシム。藥材凡ベ  
テ一百品、其目下ノ如シ。瓊州沈香、廣州木香、康寧府鐵粉、廣州丁香、東京鉛  
霜、邕州自然銅、廣州血竭、階州雄黃、西戎天竺黃、並州石膏、鄆州天麻、西戎安  
息香、壽州石斛、懷州牛膝、齊州天南星、鄆州阿膠、益州芎藭、廣州肉苳蔻、齊州

平虜關ノ賊

高亂

宋帝ノ賜藥一百  
品



半夏、銀州柴胡、夏州肉蓯蓉、蜀州大黃、廣州沒藥、代州鹿角膠、原州甘草、鄆州赤箭、真定府慧苡仁、台州烏藥、廣州檳榔、蘇州麥門冬、定州枸杞、商州枳殼、廣州餘甘子、北京山芋、廣州華發、東京郁李仁、柳州桂心、西京菖蒲、廣州蓬莪、蔡州丹蔘、西京槐膠、海州海桐皮、東京遠志、漢州蜀椒、威勝軍黃耆、益州升麻、齊州防風、鄆州天門冬、漢州防己、益州獨活、同州熟乾地黃、蜀州附子、定州續斷、陳州白蠶、蠶益州羌活、蜀州天雄、滌州山茶、蜀州烏頭、定州狗脊、蘇州吳茱萸、蜀州側子、廣州藿香、真定府車前子、西京躑躅、鄆州麻黃、西京赤芍藥、汝州澤瀉、潞州杜仲、西京生乾地黃、廬州秦皮、蔡州白芷、西京旋覆花、德州白薇、澤州地母、並州酸棗仁、東京牽牛、涇州秦艽、東京蒺藜子、宕州膏本、蜀州當歸、東京蔓荊子、益州乾漆、潞州前胡、東京兔絲子、泗州葛根、澤州茵芋、潞州胡麻子、澤州黃芩、蔡州地榆、定州五靈脂、西京葶草、定州大戟、漢州五茄皮、梓州厚朴、定州茜根、西京仙寧脾、定州地骨皮、西京何首烏、商州威靈仙、西京牡丹皮、別物品牛黃五十兩、龍腦八十兩、朱砂三百兩、麝香五十斤、已上各、間金鍍銀、銀花合一具、盛リ、共ニ重サ四百兩、朱漆ノ外匣ヲ用フ。下藥供御杏仁煮法酒一十瓶、間金鍍銀銀花瓶十一隻、盛リテ重サ一千兩、朱紅漆明金雕花ノ外匣ヲ用フ。

王師眞 應塔碑

高麗史卷九世家九文宗三十三年七月辛未(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十三年八月丁巳(續資治通鑑長編卷二九三)元豐元年十月癸亥(卷二九四)元豐元年十一月己丑(宋史卷四八七列傳二四六外國三)高麗)金山寺慧德

八月(大丙申朔)

廿二日丁巳宋ノ商林慶等二十九人來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗三十三年八月丁巳  
 是月、外任ノ官、大祥祭ハ暇ヲ給シ、外方ニ魂堂ヲ立ツル者ハ、魂堂ノ在處ニ於ケル行禮ヲ許シ、仍リテ行禪ニ留メ、吉服正角ヲ以テ還任セシム。高麗史卷六四志一八禮六凶禮五服制度

九月(大丙寅朔)

是月、日本國、飄風ノ本國商人安光等四十四人ヲ還ス。高麗史卷九世家九文宗三十三年九月  
 奉使入朝ノ官吏ノ父母身死スレバ、廻還後已ニ百日ヲ過グト雖モ、喪日ヲ聞シテヨリ、暇百日ヲ給セシム。高麗史卷六四志一八禮六凶禮五服制度

十一月(大乙丑朔)

五日己巳日本ノ商客藤原等來ル。法螺三十枚、海藻三百束ヲ以テ興王寺ニ施シ、王ノ爲メニ祝壽ス。高麗史卷九世家九文宗三十三年一月己巳  
 八日壬申耽羅ノ勾當使尹應均、大眞珠二枚ヲ獻ズ。光曜、星ノ如シ、時人夜明珠ト謂フ。高麗史卷九世家九文宗三十三年十一月壬申

己未 高麗文宗卅四年

林慶

日本飄民ヲ還ス

日本商客

耽羅眞珠ヲ獻ズ



進貢使明州ニ至ル

十四日 寅 八關會ヲ設ケ、毬庭ニ御シテ觀樂ス。太子ニ命ジ、法王寺ニ詣ラシム。高麗史卷九世家九文宗三十三年十一月戊寅

是月、時ニ本國進貢使、宋ノ明州ニ至リテ坐船ヲ市ハンコトヲ乞フ。帝、詔シテ、靈飛順濟神舟ヲ以テ之ニ借ス。續資治通鑑長編卷二九八元豐二年六月乙卯、卷三〇一元豐二年十一月辛卯  
禮賓省、倭商王則貞ニ依リテ日本國太宰府ニ牒シ、物ヲ贈リテ醫ヲ求ム。日本遂ニ遣サズ。朝野群載卷二〇高麗條、經信卿記承曆四年閏八月、九月、水左記承曆四年十月十日、百鍊抄第五承曆四年八月五日、本朝續文粹卷二牒、附載古今著聞集卷四文學、續古事談二、江談抄卷五、醫事史館著話

十二月 (大 盡) 乙未朔

遼使來ル

一日 乙未 遼、起居郎馬高俊ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷九世家九文宗三十三年十二月乙未  
是月、三禮、何論政要ノ業ハ、諸業ノ試ヲ畢リテ後チニ監試シ、國子監ヲシテ本業員ト與ニ試取セシム。高麗史卷七三志二七選舉一科目一  
是歲、江陰縣黃海道金川郡ニ一盲アリ、人妻ヲ謀奸シ、因リテ人ヲ殺ス。死ニ當ス。律文ノ八十以上十歳以下及ビ篤疾ノ例ニ依リ、減死配島セシム。高麗史卷八法刑二

庚申 高麗文宗卅五年

(日本 白河天皇承曆四年) (遼 道宗大康六年) (宋 神宗元豐三年)

二月 (小 盡) 乙未朔

二日 申 故門下侍中王寵之ニ守太師中書令、禮部尙書中樞使鄭倍傑ニ守太尉門下侍中光儒侯ヲ贈ル。高麗史卷九世家九文宗三十四年二月丙申

三月 (大 盡) 甲子朔

三日 丙寅 王子濙ヲ冊シテ、檢校司空守尙書令扶餘侯ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗三十四年三月丙寅、卷九〇列傳三宗室一扶餘侯濙、附載東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十四年三月

扶餘侯  
興王寺

九日 申 壬 戶部擅マニ興王寺ノ田ヲ以テ、萬齡殿ニ給ス。刑部奏シテ該官吏ヲ削職シ、之ヲ田里ニ放還セシム。高麗史卷九世家九文宗三十四年三月壬申

劉信

東女眞ノ懷化將軍劉信等來朝ス。高麗史卷九世家九文宗三十四年三月壬申

朴寅亮ヲ宋ニ遣ス

去年宋帝神宗王ニ賜フニ醫藥ヲ以テス。是ニ於テ戶部尙書柳洪、禮部侍郎朴寅亮ヲ宋ニ遣シテ謝恩シ、方物ヲ獻ゼシム。高麗史卷九世家九文宗三十四年三月壬申、附載東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十四年三月

是月、諸畏死降敵ノ軍將ノ田ハ、親子ノ連立ヲ許スナク、親戚ノ役ニ堪フル者ヲ擇ビテ之ニ給シ、諸衛軍ニ充補セシム。高麗史卷七八志三二食貨一田制田柴科

四月 (小 盡) 甲午朔

三日 丙申 將作監火夕。高麗史卷五三志七五行一

庚申 高麗文宗卅五年



五月(小 癸亥朔)

五日卯丁金尙碑等十八人明經三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷九世家九文宗三十四年五月丁卯、卷七三志二七選舉一科目一選場

六月(壬辰朔)

是月、興王寺金塔外護ノ石塔成ル、仍リテ赦ス。高麗史卷九世家九文宗三十四年六月〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十四年六月

七月(壬戌朔)

二日癸亥柳洪等宋ヨリ還ル。帝神宗勅書八道並ニ衣服綿綺銀器等ノ物ヲ賜フ。洪等、初メ宋ニ如クヤ、途中風ニ遇ヒテ其貢物ヲ飄失シ、上表自劾ス。帝、勅シテ安慰シ、垂拱殿ニ引見シテ物ヲ賜フコト差アリ。尋イデ本國日本造ル所ノ車ヲ獻ズ、曰ク、諸侯ハ車服ヲ貢セズ、故ニ敢ヘテ土貢ト同進セズト。館伴使以聞シテ乃チ進ム。是ヨリ先、貢物ノ至ル、輒チ有司ニ下シテ估直セシメ、償フニ萬緡ヲ以テス。是ニ至リ、命ジテ復タ估スルナカラシメ、萬緡ヲ以テ定數トス。帝、又タ洪等ノ乞ヒニ從ヒ、大行太皇太后慈聖光獻ノ靈駕發引ノ日、黑帶ヲ賜ヒテ燒香陪觀ヲ聽ス。金觀ナル者アリ、亦タ是行ニ在リ。宋人、寅亮及ビ觀ノ著ス所ノ尺牘表狀題詠ヲ見、稱嘆置カズ、二

貢物ノ估直

柳洪等還ル

興王寺石塔成ル

金尙碑

小華集

馬世安

人ノ詩文ヲ刊シテ小華集ト號スニ至ルトイフ。是ニ至リテ還ル。高麗史卷九世家九文宗三十四年七月、續資治通鑑長編卷三〇二元豐三年正月辛巳、壬午、乙酉、己丑、二月丙申、壬寅、戊申、卷三〇三元豐三年三月甲戌、丁丑、庚子、卷三二一元豐四年十二月癸酉、宋史卷一六本紀一六元豐三年正月己丑、卷一九禮志七二禮二二禮賓四契丹夏國使別見、辭儀高麗附元豐八年、卷四八七列傳二四六外國三〔高麗〕

九月(大 庚申朔)

六日卯丁宋、醫官馬世安ヲ遣シ來ル。高麗史卷九世家九文宗三十四年七月丁卯〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十四年七月

二日辛酉宰相鄭惟産、三たび上章シテ老ヲ請フ。之ヲ許ス。高麗史卷九世家九文宗三十四年九月辛酉〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十四年九月

廿七日丙戌西京ニ幸ス。高麗史卷九世家九文宗三十四年九月丙戌〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十四年九月

閏九月(小 庚寅朔)

十一日庚子日本國薩摩州、使ヲ遣シテ方物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗三十四年閏九月庚子  
是月、凡ソ臨戰敵ニ陷リテ、後チ逃還スル人ノ職田ハ、奪フコトナカラシム。高麗史卷七八志三二、食貨一田制田柴科

十一月(大 己丑朔)

薩摩州



十一日己酉 西京ヨリ至ル。赦ヲ行フ。高麗史卷九世家九文宗三十四年十一月(附載) 東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十四年十一月己亥

十二月(大) 己未朔

一日己未 遼、永州管内觀察使高嗣ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷九世家九文宗三十四年十二月己未  
東蕃亂ヲ作ス。中書侍郎平章事文正ヲ以テ判行營兵馬事、同知中樞事崔夷、兵部尙書廉漢ヲ兵馬使、左承宣李顥ヲ兵馬副使ト爲シ、步騎三萬ヲ將キ、出デテ定州咸鏡南道 定平郡ニ屯セシム。夜、三軍各一萬ヲ將キ、道ヲ分チテ直ニ賊ノ巢穴ニ趨キ、暹明ニ奄至シ、鼓譟地ヲ震フ。賊大イニ懼ル。遂ニ兵ヲ靡キテ奮擊シ、斬首三百餘級、渠帥三十餘人ヲ擒ヘ、牛馬百餘ヲ獲、委棄ノ器械填積ス。凡ソ廬落ヲ攻破スルコト十餘所、晡後凱還ス。捷報至ル。王、左司員外郎裴緯ヲ遣シ、文正等ニ勅シテ曰ク、近ゴロ邊事未ダ息マザルニヨリ、宵旰軫慮ス、今省ノ奏スル所ニヨルニ、婉畫賊ヲ降シ、民害ヲ掃除シ、朕ヲシテ東顧ノ憂ナカラシム、惟ダ爾ノ功ナリト。特ニ正銀合一副ヲ賜フ、重サ一百兩、夷漢、顥ニハ各一副、重サ各五十兩、並ニ丁香ヲ盛ル。高麗史卷九世家九文宗三十四年十二月己未、卷九五列傳八文正(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十四年十一月己亥

遼使來ル  
文正・崔夷・廉漢等定州ノ東蕃ヲ討ツ

辛酉 高麗文宗卅六年

(日本) 白河天皇永保元年  
(遼) 道宗大康七年  
(宋) 神宗元豐四年

正月(小) 己丑朔

七日乙未 廉漢ヲ兵部尙書ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗三十五年正月乙未  
九日丁酉 文正ヲ推忠贊化蕩寇靜塞功臣特進上柱國長淵縣開國伯食邑一千戶食實封二百戶、崔夷ヲ檢校司空吏部尙書參知政事判三司事柱國、金良鑑ヲ參知政事判尙書兵部事兼西京留守使柱國ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗三十五年正月丁酉、卷九五列傳八文正(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十五年正月  
十九日丁未 知西北面兵馬事王佇ノ奏ニヨリ、西蕃ノ會長阿夫渙等三人ヲ以テ柔遠將軍ト爲シ、山豆等六人ヲ懷化將軍ト爲シ、各物ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷九世家九文宗三十五年正月丁未(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十五年正月

二月 辛酉朔(大) 戊午朔

一日辛酉 西女眞ノ會長遮亶等六人、來リテ鐵甲兵仗ヲ獻ズ。衣帶、綵帛ヲ賜フコト差アリ。自今凡ソ東西ノ會長來見ヲ欲セバ、兵馬使申報シ、取旨後、

阿夫渙等

遮亶



林慶

方ニ許シテ闕ニ赴カシム。高麗史卷九世家九文宗三十五年二月辛酉〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十五年二月  
六日寅丙寅金梯ヲ太子太保、柳洪、李凱ヲ並ニ太子賓客、李日禎ヲ禮部郎中御史雜端ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗三十五年二月丙寅

十四日甲戌宋ノ商林慶等三十人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗三十五年二月甲戌  
十六日丙子大廟及ビ六陵ニ、東北路出征軍士ノ凱還ヲ告グ。高麗史卷九世家九文宗三十五年二月丙子〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十五年二月

是月、諸州縣ノ長吏ノ武散階ヲ受クル者ノ小喪ハ、制ニ依リテ暇ヲ給シ、以下ハ信義ヲ導クヲ以テ、葬時ニ暇ヲ給ハシム。高麗史卷六四志一八禮六凶禮五服制度

三月(戊子朔)

七日甲午長源亭ニ幸ス。高麗史卷九世家九文宗三十五年三月甲午

十四日辛丑金良鑑ヲ以テ權判中樞院事ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗三十五年三月辛丑〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十五年二月

廿二日己未宋帝ノ節日ヲ以テ、宴ヲ馬世安ノ所館ニ賜ヒ、兼ネテ禮幣ヲ致

是月、父母ノ年七十以上八十以下ハ侍丁一人、九十ハ侍丁二人、百歲ハ侍

丁五人ト定ム。高麗史卷八四志三八刑法一公式相避官吏給假〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十五年二月

四月(戊午朔)

崔思齊・李子威ヲ宋ニ遣ス

楊震

廿三日庚辰禮部尙書崔思齊、吏部侍郎李子威ヲ宋ニ遣シテ方物ヲ獻ジ、兼ネテ醫藥ノ事ヲ謝恩セシム。高麗史卷九世家九文宗三十五年四月庚辰〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十五年四月續資治通鑑長編卷三二一元豐四年十二月己巳、卷三三三元豐五年二月丁卯

廿五日壬午禮賓省奏ス、宋人楊震、商船ニ隨ヒテ來リ、自ラ舉子ト稱シ、屢、試スルモ中ラズ、請フ告グル所ニ依リテ本國ニ遣還セント。之ニ從フ。高麗史卷九世家九文宗三十五年四月壬午

五月(丁亥朔)

陳順

蕃人滯京ノ日數ト爲セト。

三日己丑東女眞ノ酋長陳順等二十三人、來リテ馬ヲ獻ズ。制シテ曰ク、凡ソ蕃人來朝スレバ、留京十五日ヲ過グルナク、並ニ館ヲ去ラシム。以テ永式ト爲セト。高麗史卷九世家九文宗三十五年五月己丑

五日卯辛朴寅亮、吳英淑ヲ以テ左右承宣、崔思玄ヲ右副承宣ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗三十五年五月卯辛

高夢臣等ヲ遼ニ遣ス

十二日戊戌閤門引進使高夢臣ヲ天安節賀使、右補闕魏絳ヲ宣賜生辰謝使、戶部郎中河忠濟ヲ方物進使、閤門祇候崔周砥ヲ賀正使ト爲シテ、遼ニ赴カシム。高麗史卷九世家九文宗三十五年五月戊戌



六月(丙辰朔)

是月、進士魯準ヲ降シテ階職ヲ授ク。吏部尙書崔奭等奏ス、準ハ其父大功親ヲ娶リテ生ムトコロナリ、請フ禁錮セント。王、選舉任用ハ常例ニ拘ハラザルヲ以テ、諸進士ト與ニ並ニ官秩ヲ授ケ、以テ朝籍ニ通ゼシメントスト。宰相文正等議シテ曰ク、家齊ヒ然シテ後チ國治ル、準ノ父正婚スル能ハズ。人倫ヲ瀆亂ス、然ルニ方今儒雅ヲ崇尚シ、士ヲ用フル是レ急ナリ、請フ降シテ階職ヲ授ケント。之ニ從フ。高麗史卷九五列傳八文正(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十五年六月

七月(丙戌朔)

十四日<sup>己亥</sup>參知政事致仕李徵望卒ス。匡靖ト諡ス。高麗史卷九世家九文宗三十五年七月己亥

八月(乙卯朔)

五日<sup>未己</sup>西女眞ノ人漫豆等十七人、家ヲ挈グテ來リ投ズ。禮賓省奏ス、舊制、本國ノ邊民曾テ蕃賊ニ所掠セラレ、土ヲ懷ヒテ自ラ來ル者ト、宋人才藝アル者ノ外、黑水女眞ノ若キハ、並ニ入ルヲ許サズ。今、漫豆ハ亦タ舊制ニ依リテ遣還セント、禮部尙書盧旦奏ス、漫豆等無知ノ俗ト雖モ義ヲ慕ヒ

魯準

李徵望卒ス

西女眞來投

李元績  
胡幹

阿亥・徐害

九月(甲申朔)

テ來ル、拒ムベカラザルナリ、宜シク之ヲ山南ノ縣ニ處ラシメ、以テ編戶ト爲スベシト。之ニ從フ。高麗史卷九世家九文宗三十五年八月己未(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十五年八月  
七日<sup>辛酉</sup>西京ノ宮闕、年久シクシテ頽毀頗ル多キヲ以テ、工ヲ募リテ修葺シ、且ツ京ヲ去ル東西各十餘里ノ地ヲトシテ、左右宮闕ヲ構ヘ、以テ省方巡御ノ所ト爲サシメントス。高麗史卷九世家九文宗三十五年八月辛酉  
十四日<sup>辰戌</sup>宋ノ商李元績等六十八人、來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗三十五年八月辰戌  
十八日<sup>申壬</sup>東女眞ノ歸德將軍胡幹、來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷九世家九文宗三十五年八月壬申  
是月、命ジテ、凡ソ内外ノ軍丁、親年七十以上ニシテ、他ニ兄弟ナキ者ハ、並ニ侍養セシメ、親歿シテ後チ、軍ニ充テシム。高麗史卷八志三五兵一兵制五軍(附載)東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十五年八月

酉丁

十月(甲寅朔)

十一日<sup>子甲</sup>平州溫泉ニ幸ス。高麗史卷九世家九文宗三十五年十月甲子  
二十日<sup>癸酉</sup>還宮。高麗史卷九世家九文宗三十五年十月癸酉

辛酉 高麗文宗卅六年



廿三日丙子 赦ヲ行フ。高麗史卷九世家九文宗三十五年十月丙子  
是月、發鎮將相將校ノ鞋脚米ヲ定ム、高麗史卷八一志三 五兵一兵制五軍

十一月(大) 癸未朔

五日丁未 李靖恭ヲ以テ參知政事修國史ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗三十五年十一月丁未  
十七日己未 本國使、遼ニ到ル。遼史卷三十四本紀二四 大康七年十一月己未  
二十日壬寅 遼、橫宣使利州管内觀察使耶律德讓ヲ遣シ來ル、高麗史卷九世家九文宗三十五年十一月壬寅  
廿五日丁未 兵部尙書廉漢、上章シテ老ヲ請フ、允サズ。高麗史卷九世家九文宗三十五年十一月丁未

十二月(大) 癸丑朔

一日丑癸 遼、崇祿卿楊移孝ヲ遣シ、來リテ生辰ヲ賀ス。高麗史卷九世家九文宗三十五年十二月癸丑  
十一日亥癸 知太史局事梁冠公奏シテ、宋曆ニ依リ、臘日、戊日ヲ用フルノ可否ヲイフ、有司ヲシテ詳定施行セシム。高麗史卷九世家九文宗三十五年十二月癸丑 (附載) 東國通鑑卷一七 高麗紀文宗三十五年十二月 續資治通鑑長編卷二九五元豐元年十二月  
二十日壬申 工部尙書洪德成、再ビ上章シテ老ヲ請フ、允サズ。高麗史卷九世家九文宗三十五年十二月壬申  
廿八日庚辰 柳洪ヲ以テ中樞院使、李覬ヲ左散騎常侍知中樞院事、盧且ヲ右僕射翰林學士承旨、崔思齊ヲ右散騎常侍、崔思訓ヲ中樞院知奏事、林槩ヲ

李靖恭國史ヲ修ス

遼使來ル

宋曆

洪德成

柳洪・李覬・盧且  
崔思齊・崔思訓・  
林槩・崔思玄・李資仁

衛尉卿知御史臺事、崔思玄ヲ吏部郎中、御史雜端、李資仁ヲ侍御史ト爲ス。

高麗史卷九世家九文宗三十五年十二月庚辰

壬戌 高麗文宗卅七年

(日本) 白河天皇永保二年  
(遼) 道宗大康八年  
(宋) 神宗元豐五年

二月(小) 癸丑朔

一日丑癸 國子祭酒宋德延ヲ知西北面兵馬事、衛尉少卿金義忠ヲ東北面兵馬副使ト爲ス。高麗史卷九世家九文宗三十五年二月癸丑  
十二日甲子 東女眞ノ人、襄於古等來朝ス。時ニ宋、我國ヲシテ女眞ニ諭セシメ、其馬ヲ市ハント欲ス、遂ニ果サズ。高麗史卷九世家九文宗三十六年二月甲子 續資治通鑑長編卷三二二元豐五年正月丙午

三月(大) 壬午朔

是月、崔淵等十九人放勝ス。時ニ大學生田德祖等アリ、論場ニ於テ私ニ官封詩賦名ノ紙ヲ坼キ、事覺ル。命ジテ來春改試セシム。高麗史卷七三志二七 選舉一科目一選場

四月(小) 壬子朔

壬戌 高麗文宗卅七年

襄於古  
宋女眞ノ馬ヲ市ハントス

崔淵



廿八日卯己 羅州牧管下洪原縣ノ民、地ヲ掘リテ黃金一百兩、白銀一百五十兩ヲ得、之ヲ獻ズ。王曰ク、天賜ナリト。遂ニ之ヲ還ス。〔高麗史卷九世家三十九年四月己卯附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十六年

六月（辛亥朔盡）

十一日酉辛 赦ヲ行ヒ、兩京ノ百官ニ職一級ヲ加フ。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年六月辛酉〕  
十六日丙寅 守司空尙書左僕射金德符卒ス。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年六月丙寅〕

七月（庚辰朔盡）

廿九日戊申 崇慶宮主李氏卒ス。仁節ト諡ス。〔高麗史卷九世家三十九年七月戊申〕卷八八列傳一后妃一仁節賢妃李氏

八月（庚戌朔盡）

五日寅甲 李子威ヲ右副承宣、宋德延ヲ知御史臺事、高景ヲ侍御史、楊信麟ヲ殿中侍御史ト爲ス。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年八月甲寅〕  
九日午戊 文德殿ニ御シテ死刑ヲ斷ズ。門下侍郎文正、左僕射李靖恭ニ命ジテ參詳セシム。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年八月戊午〕  
廿六日亥乙 宋ノ商陳儀等、來リテ珍寶ヲ獻ズ。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年八月乙亥〕

陳儀

張向

是月、東蕃ノ賊首張向等十四人ヲ、山南ノ遠地ニ配ス。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年八月〕

九月（己卯朔盡）

五日未癸 王、南幸ス。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年九月癸未〕卷八〇志三四食貨三服、恤恩免之制〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十六年九月癸未  
九日亥丁 駕、峰城縣ニ次ス。重陽宴ヲ設ケ、兩府及ビ侍臣ヲシテ詩ヲ賦セシム。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年九月丁亥〕〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十六年九月丁亥  
廿五日卯癸 駕、天安府忠清南道 天安郡ニ次ス。是日、大風アリ。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年九月癸卯〕卷五五志九五行三  
廿七日巳乙 駕、溫水郡忠清南道 牙山郡ニ至ル。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年九月乙巳〕〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十六年九月乙巳

十月（戊申朔盡）

一日申戊 王、溫水郡ニ在リ、御製ノ詩ヲ宣示シ、近臣ニ命ジテ和進セシメ、其甲乙ヲ第ス。左散騎常侍李顥ノ詩、最モ警絶ス。王、嘉歎シ、厩馬一匹ヲ賜フ。其餘ハ絹ヲ賜フコト差アリ。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年十月戊申〕〔附載〕東國通鑑卷一七高麗紀文宗三十六年十月  
十三日申庚 駕、溫泉ヲ發ス。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年十月庚申〕  
十六日亥癸 駕、天安府ニ次ス。〔高麗史卷九世家九文宗三十六年十月癸亥〕

十一月（戊寅朔盡）